

San Esteban



Txostena
Informe
2023

1go FASEA
FASE 1

Tolosako HAPO aldaketa puntuala:
San Esteban auzoko PARTE-HARTZE prozesua

Modificación puntual del PGOU de Tolosa:
Proceso PARTICIPATIVO en el barrio
de San Esteban

Eragileak:

TOLOSA 

HAPO aldaketa puntualaren idazle taldeak:



Parte-hartze prozesuaren dinamizatzaileak:



Índice

a. Introducción	4
b. Diseño del proceso	7
c. FASE 1	10
1a Sesión: Presentación del diagnóstico	11
Exposición (fase 1).....	16
2a Sesión: Taller de trabajo: Zona viviendas	19
3a Sesión: Taller de trabajo: Zona barrio	26
RESUMEN de resultados	42
d. Anexos.....	46

a. Introducción



ANTECEDENTES (2009-2019)

En 2009 el Ayuntamiento de Tolosa aprobó el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU): se trata del principal instrumento básico para llevar a cabo la ordenación integral del municipio y regula los usos de los suelos y edificaciones del ámbito físico de todo el municipio: qué, dónde y cuánto se puede hacer.

Para llevar a cabo el desarrollo se preveía la formulación de Plan Especial que sirve para realizar un estudio y planificación pormenorizado del ámbito, para lo cual se desarrolló en 2010 un proceso participativo con los vecinos del barrio de San Esteban, con el objetivo de definir y priorizar los equipamientos y servicios necesarios en el barrio.

En 2013, debido a la grave crisis que afectó brutalmente al mercado inmobiliario y a la viabilidad económica de los nuevos desarrollos, así como a los diferentes planes urbanísticos aprobados con anterioridad, se decidió llevar a cabo la revisión del PGOU para reducir las previsiones urbanísticas de 2009 para San Esteban y adaptarlas a los nuevos tiempos.

El proceso participativo para la realización de esta revisión se llevó a cabo en 4 sesiones entre mayo y junio de 2013. De ella se extrajeron diversas conclusiones que el Ayuntamiento de Tolosa se comprometió a tomar en consideración en el futuro desarrollo del ámbito. En 2014 el Ayuntamiento contrató un equipo para la revisión parcial del Plan General de Ordenación Urbana de Tolosa, pero en 2018 este equipo solicitó la rescisión del contrato y el proceso no llegó a su fin. En definitiva, el Ayuntamiento no ha llegado a aprobar la ordenación pormenorizada del subámbito 11.1 San Esteban.

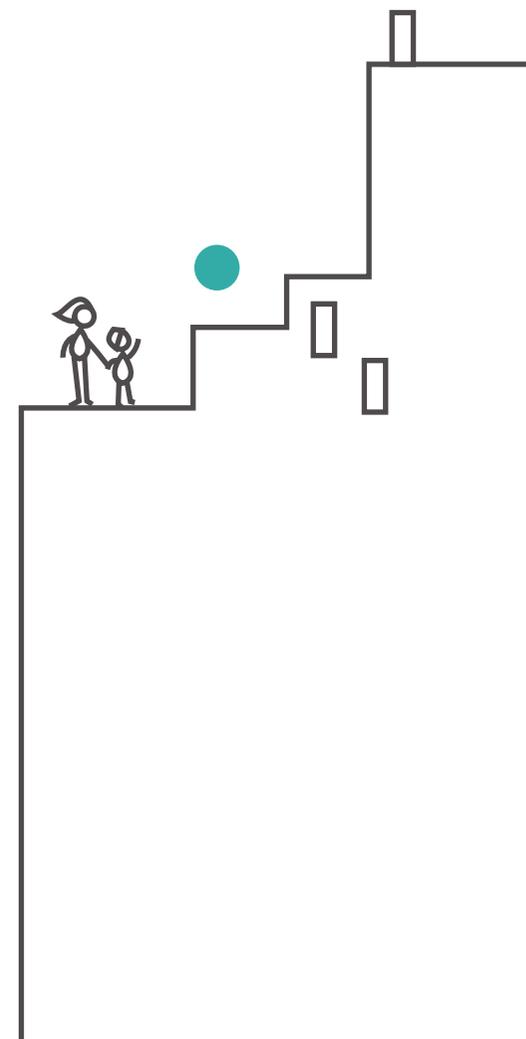
En el período 2009-2019, se han realizado varios planes y proyectos que conciernen a San Esteban:

- Criterios y objetivos para el Parque Elosegui (Ekos, 2009)
- Proyecto de regeneración del parque Elosegui parkea birgaitzeko lanen proiektua (Zubiondo arkitektoak, 2014)
- Mapa del ruido en San Esteban (ACC, 2016)
- Plan para la movilidad urbana sostenible, con perspectiva de género (Gea 21, 2017)
- Plan estratégico municipal para la reordenación de equipamientos públicos (2018)
- Implementación de la perspectiva de género en el urbanismo y planemiento de Tolosa. Recomendaciones para San Esteban (Dunak, 2019)

MODIFICACIÓN PARCIAL DEL PGOU A PARTIR DE 2019

Para la reanudación del proceso de modificación puntual del ámbito 11-San Esteban, el Ayuntamiento contrató en 2019 a la empresa Sabai Arkitektoak, S.L. para la redacción de los documentos correspondientes al procedimiento de Diagnóstico, Avance y la valoración ambiental estratégica. El contrato se ejecutó en tres fases: así, el documento de Información y Diagnóstico correspondiente a la primera fase fue presentado por Sabai Arkitektoak SL en mayo de 2020. Incluía:

- Antecedentes (2009-2019)
- La afección de Normas Sectoriales en el barrio:
 - Plan Territorial Sectorial de la Red Ferroviaria
 - Plan Territorial Sectorial de Ordenación de márgenes de ríos y arroyos
 - Patrimonio Inmueble Cultural
- Análisis sociodemográfico
- Análisis jurídico
- Análisis medioambiental
- Análisis arquitectónico
- Información y diagnóstico
- Conclusiones



Tras los planes y diagnóstico, se concretaron los criterios básicos para la revisión del PGOU:

CRITERIOS BÁSICOS PARA LAS NUEVAS ALTERNATIVAS

- 1** CORDÓN VERDE MEDIO AMBIENTAL
INGURUMEN HARRESI BERDEA
- 2** ACCESO A ELOSEGI
ELOSEGIRA SARBIDEA
- 3** MANTENER BLOQUES RESIDENCIALES
ETXEBIZITZAK MANTENDU
- 4** MANTENER EL FERIAL
FERIALA MANTENDU
- 5** GENERAR PLAZA URBANA
HIRI PLAZA SORTU
- 6** GENERAR PLAZAS DE PARKING
APARKALEKU BERRIAK SORTU
- 7** AMPLIACIÓN PASO INFERIOR FERROCARRIL
TRENAREN AZPIKO PASABIDEA HAUNDITU
- 8** UNIFICACIÓN ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES
BERDE GUNE BERRIAK ETA DAUDENAK BATU
- 9** Terciario - Equipamientos
TERTZIARIO - EKIPAMENDUAK



- LEHENDIK GAGOEN BIZITEGIA EDO FINKATZEN DENA
RESIDENCIAL EXISTENTE O QUE SE CONSOLIDA
- HIRUGARREN SEKTOREA
TERCIARIO
- JARDUERA EKONOMIKOAK
ACTIVIDADES ECONÓMICAS
- BERDEGUNA (SO-TS)
ZONA VERDE (SG-SL)
- PLAZA
PLAZA
- EKIPAMENDUAK
EQUIPAMIENTOS

El proceso estaba en marcha cuando el Decreto 46/2020 entró en vigor, por el que se determina que la revisión de un plan (el PGOU de 2009, en este caso) debe contar con un programa de participación. Por ello, en octubre de 2022 el ayuntamiento inició el diseño del proceso participativo.

b. Diseño del proceso

PROGRAMA DE PARTICIPACIÓN

Según el Decreto 46/2020, los programas de participación deben establecer los objetivos, estrategias y mecanismos suficientes para la participación ciudadana y asociativa. El programa se publicará brevemente en el Boletín Oficial del País Vasco o Boletín del Territorio Histórico correspondiente, se difundirá en las nuevas tecnologías de la información y contará, al menos, con los siguientes mecanismos de participación: una guía resumen de contenidos, sesiones públicas y material divulgativo.

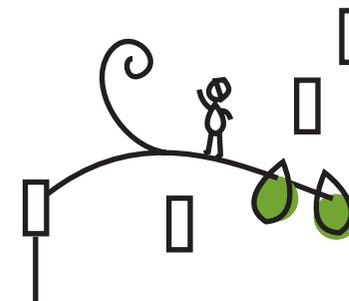
Así, para llevar a cabo la modificación puntual del PGOU y en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto, en octubre de 2022 se definió el siguiente programa de participación:

- Se creó un grupo motor encargado del diseño, coordinación y seguimiento del proceso participativo. Estará formado por representantes del Ayuntamiento de Tolosa (responsables técnico-políticos del Departamento de Urbanismo, Obras, Servicios y Medio Ambiente y del Departamento de Comunidad y Gobernanza) y de Sabai Arkitektoak S.L.P.
- Este grupo motor se reunirá a lo largo de cada fase, antes y después de cada sesión, tanto para concretar los contenidos de las sesiones como la evaluación y las adaptaciones.

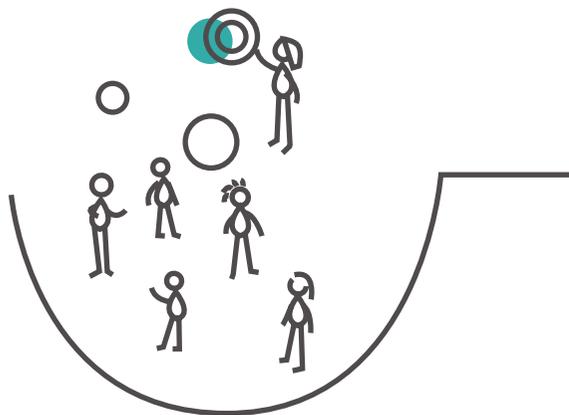
Se acordó que la participación se realizaría en 3 fases:

FASE	SESIÓN	DESCRIPCIÓN
1	REUNIÓN INFORMATIVA	Se presentarán el proceso participativo, fases y contenidos, el documento de Información y Diagnóstico elaborado por Sabai Arquitectos y los criterios básicos para el barrio.
	1er TALLER ABIERTO	En esta sesión se tratará la ordenación del tramo Noreste del ámbito.
	2do TALLER ABIERTO	Se tratará la ordenación del resto del ámbito.

Final de la Fase 1: Las recogidas en la primera fase se recogerán en un informe y se utilizarán para completar y adecuar las Alternativas de Avance.



Erakusketa eta inkesta ekintza osagarriak



Acciones complementarias: Exposición y encuestas

2	TALLER DE DEVOLUCIÓN	Durante el periodo de información pública y recogida de sugerencias, se realizará un taller de devolución en el que se presentará la propuesta técnica de alternativas de ordenación.
	LIBRO BLANCO	Durante el periodo de información pública, habrá un libro blanco en el barrio para facilitar la formulación de sugerencias.
Final de la Fase 2: Las sugerencias recogidas en la segunda fase se recogerán en un informe que se utilizará para completar y adecuar las Alternativas de Avance.		
3	SESIÓN FINAL	La última sesión se centrará en la definición de los Criterios y Objetivos para la redacción de la Modificación Puntual del PGOU.
Final de la Fase 3: Las recogidas en la tercera fase se recogerán en un informe con el que se completará el informe del proceso participativo. Los criterios y objetivos resultantes de la última sesión para la redacción de la Modificación Puntual del PGOU serán aprobados por el Pleno.		

ADJUDICACIÓN DEL PROCESO PARTICIPATIVO

Este programa de participación aprobado por el Pleno se adjudicó a Dunak Taldea en noviembre de 2022. Tras reunirse con el grupo motor, Dunak Taldea propuso una serie de acciones para completar el proceso participativo:

En la Fase 1:

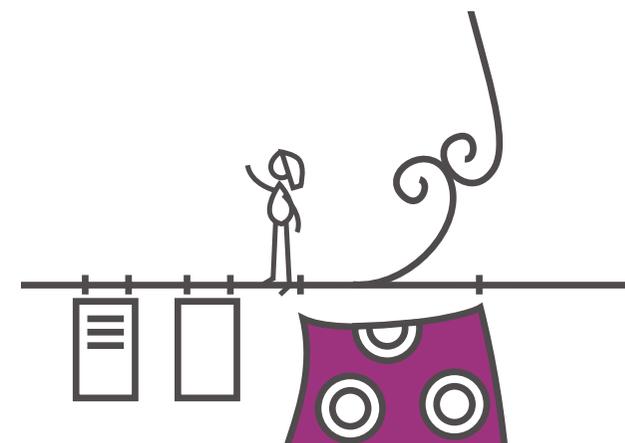
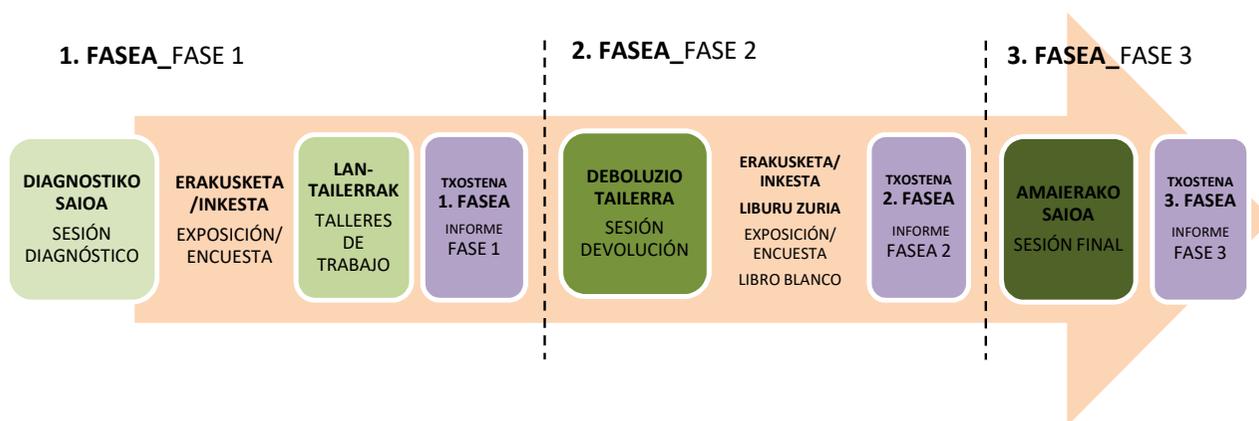
- Exposición: Tras la sesión informativa, se ubicarán en el espacio exterior de la asociación de vecinos los paneles que resumirán los contenidos mencionados en la sesión y que estarán expuestos durante todo el proceso.
- Encuesta: Mediante una encuesta online se propone recabar la opinión de la ciudadanía entorno a los contenidos de la exposición

En la Fase 2:

- Exposición: La exposición se completará con las Alternativas del Avance adaptadas tras la fase 1. Será abierto y también se organizarán visitas a esta exposición.
- Encuesta: Mediante una encuesta online se propone recabar la opinión de la ciudadanía entorno a los contenidos de la exposición

Tras exponer estas acciones al grupo motor, se acordó incorporar las dos fases de la exposición y la encuesta de la fase 2.

En el siguiente esquema se puede ver el resumen del proceso participativo:



CANALES DE COMUNICACIÓN

- Página web: Tanto el material elaborado (documentos, resúmenes y soportes) como los documentos urbanísticos se pondrán a disposición de la ciudadanía en la web municipal (www.tolosa.eus)
- Presencialmente: También se podrá consultar el material colgado en la web en las oficinas del Ayuntamiento de Tolosa.
- Redes sociales: A través de las redes sociales del Ayuntamiento de Tolosa (@tolosakoudala) se informará de las convocatorias tanto de las fases como de las sesiones.
- Exposición: Se realizará en la fase 1 y 2 y recogerá material divulgativo de las sesiones.
- Libro blanco: Al finalizar los talleres participativos y el documento de anticipo (coincidiendo con la fase 2), se colocará en el barrio para facilitar la realización de sugerencias.

ABENDUA

DICIEMBRE

As/L	At/M	Az/X	Os/J	Ot/V	L/S	I/D
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

URTARRILA

ENERO

As/L	At/M	Az/X	Os/J	Ot/V	L/S	I/D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

1a SESIÓN: Presentación del diagnóstico
19 de diciembre 18:30-20:30

EXPOSICIÓN: FASE 1
A partir del 3 de enero

2a SESIÓN: Taller de trabajo: Zona viviendas
9 de enero 18:30-20:30

3a SESIÓN: Taller de trabajo: Zona barrio
16 de enero 18:30-20:30

A continuación, el programa acordado para la primera fase del proceso participativo:

- **1a SESIÓN:** Se expondrán las fases y contenidos del proceso participativo, los resúmenes del documento de Información y Diagnóstico y las principales conclusiones del Documento Inicial de Evaluación Ambiental Estratégica. Además, se presentarán los criterios básicos definidos para el barrio a partir del proceso participativo del 2013 y el diagnóstico realizado: todas las alternativas cumplirán estos criterios básicos.
- **Exposición:** Los paneles que resumirán los contenidos expuestos en la sesión informativa se ubicarán en el espacio exterior de la asociación vecinal y estarán expuestos durante todo el proceso.
- **2a SESIÓN:** En esta sesión se abordará la ordenación del tramo noreste del ámbito. La mayoría de las viviendas del barrio de San Esteban se ubican allí y se ha observado que la zona necesita un tratamiento especial y preciso desde el punto de vista de la regeneración urbana. El grupo dinamizador impartirá una breve formación, y después se presentarán las alternativas. Posteriormente se trabajará sobre las alternativas. Se incorporará, entre otras cosas, una perspectiva de género transversal.
- **3a SESIÓN:** Se tratará la ordenación del resto del ámbito. En la actualidad, las actividades económicas y equipamientos son predominantes en esta zona. El grupo dinamizador impartirá una breve formación, y después se presentarán las alternativas. Después, los grupos tendrán las alternativas como referencia, mientras trabajan en las propuestas por temas. Se incorporará, entre otras cosas, una perspectiva de género transversal.

Las sugerencias de la primera fase se recogerán en un informe y se utilizarán para completar y adecuar las Alternativas del Avance.



1A SESIÓN: PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO

SITUACIÓN

- a) **Día:** 19 de diciembre de 2022
- b) **Lugar:** Asociación vecinal
- c) **Participantes:** 28 participantes (13 mujeres, 15 hombres), entre quienes no cumplimentaron la ficha de participación, otras 5-6 personas. Alcadesa de Tolosa (Olatz), Arquitecta Municipal (Jone), equipo Sabai-Araudi (Luziano, Raoul) y DUNAK taldea (Ane, Ainhoa)



Hapo Aldaketa puntuala:

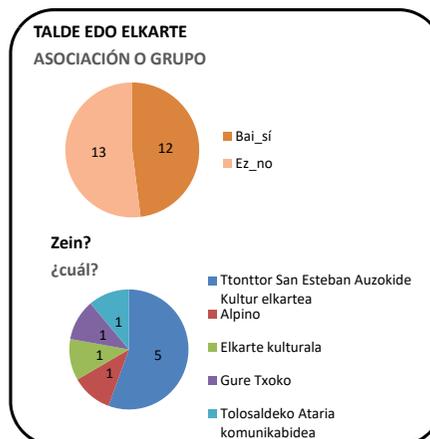
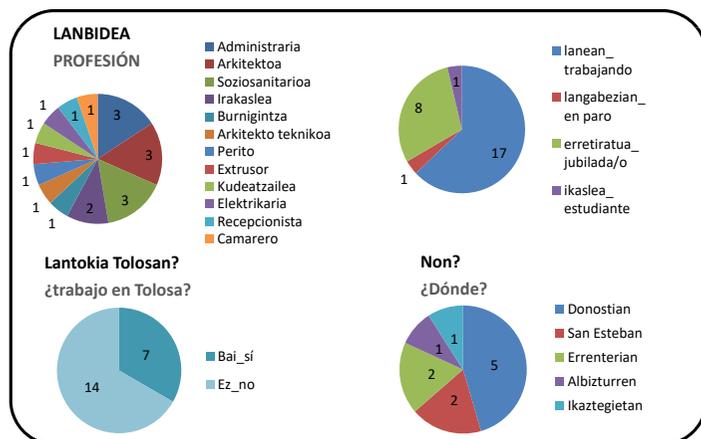
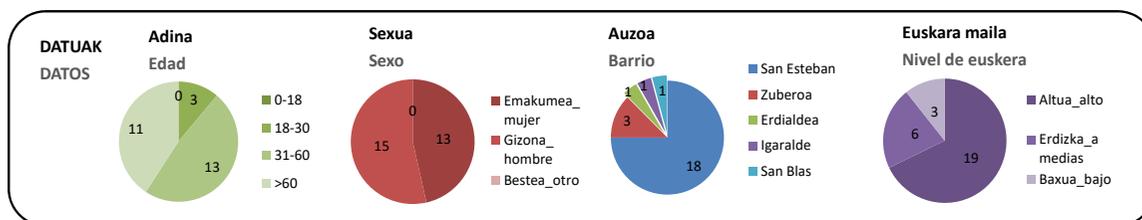
San Esteban auzoko parte-hartze prozesua

Modificación puntual del PGOU:

Proceso participativo en el barrio de San Esteban

SOZIOGRAMA_ 28 parte-hartzaile DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA_ 2022ko abenduaren 19an

28 participantes_ presentación del diagnóstico_ 19 de diciembre de 2022

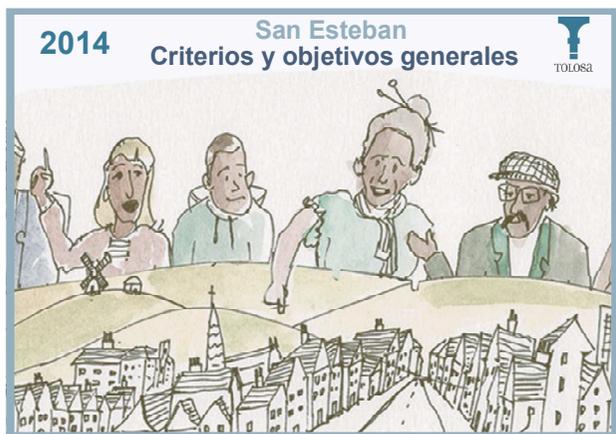


RESUMEN DE LO TRABAJADO

- **Presentación:** La alcaldesa de Tolosa ha presentado el proceso y DUNAK taldea ha presentado las fases y las fechas del mismo.

Proceso participativo
Tolosa 2023

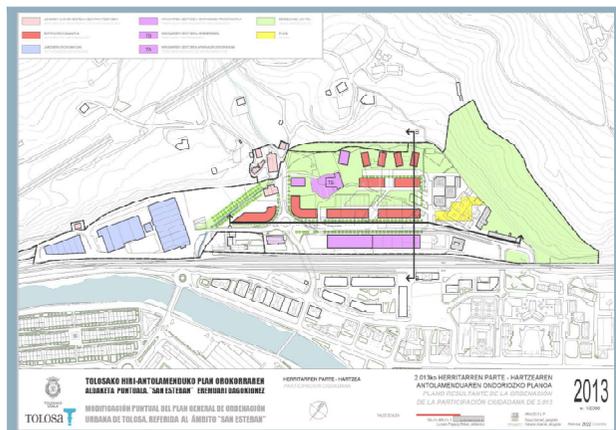




- **Presentación del diagnóstico:** La presentación del diagnóstico presentada por el equipo Sabai-Araudi, entre otros, estos son los temas mencionados:
 - 1) Lista de antecedentes
 - 2) Criterios del proceso participativo realizado en 2013
 - 3) Cambios legislativos sobre asuntos medioambientales y los condicionantes que debemos tener en cuenta en el barrio de San (infraestructura azul: río y regata, inundabilidad; infraestructura verde: arboledas, Elosgi, suelo agrario, zonas verdes; patrimonio: caseríos, edificios ferroviarios, grupo Zuberoa; contaminación: ruido y suelos)
 - 4) Propuesta de objetivos y criterios
- **Turno de preguntas**
- **Pregunta de la presentación del diagnóstico**

MATERIAL UTILIZADO

Presentación digital: ver: “1a Sesión: Presentación del diagnóstico”
 FICHA de participación (para cumplimentar el “soziograma” de participación):



Parte-hartzaileak_participantes

Emakumea_mujer Gizona_hombre Bestea_otro
Adina_edad 0-18 18-30 31-60 >60
Auzoa_barrio _____
Lanbidea_profesión _____
 lanean_trabajando langabezian_en_paro
 erretiratua_jubilada/o ikaslea_estudiante
Lantokia herrian al dago?_¿trabajas en el municipio?
 Bai_sí Ez_no Non?_¿dónde? _____
Talde edo elkarre bateko partaidea zara?_¿eres miembro de alguna asociación o grupo?
 Bai_sí Ez_no Zein?_¿cuál? _____
Euskara maila_nivel de euskera
 Altua_alto Erdizka_a_medias Baxua_bajo
Nahi baduzu_si quieres: mail / telef. _____



PREGUNTA de la presentación del diagnóstico (realizada a las personas participantes):

1go SAIOA: DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA_ 1a SESIÓN: Presentación del diagnóstico

Zerbait bota duzu faltan antolamendua osatzeko irizpideei dagokionez?



¿Has echado en falta algo en los criterios propuestos para la nueva ordenación?

RESULTADOS

RESUMEN de preguntas y quejas expresadas en la 1a Sesión:

Falta de intervención:

- No habéis hecho nada en 8 años.
- Debería ser un plan consensuado por todos los partidos políticos: que no sea un arma política. Adostasun politikoa da guretzat garrantzitsua.
- Llevamos 5 alcaldes.
- En este barrio parece que no pagamos contribución.
- Lo que queréis hacer es traer a todo el mundo a vivir aquí.
- No habéis mirado por nosotros en 20 años, y ahora...

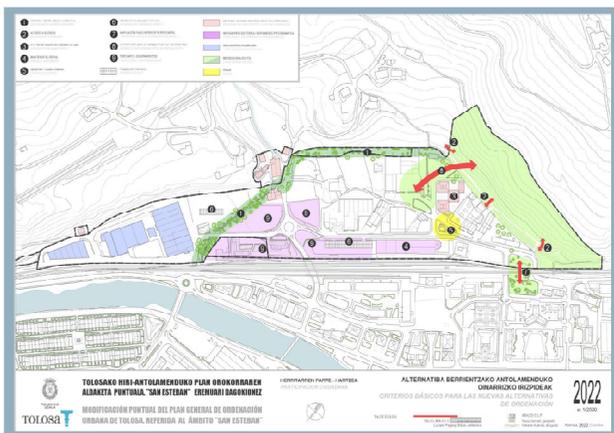
Mantenimiento:

- De camino a casa tengo que pasar por túneles, paso miedo y caen árboles.
- Un árbol del parque Elosegui cayó encima de la casa de mis padres.
- Una dejadez de mantenimiento.

Comentarios al análisis:

- ¿Y el impacto del TAV?
- Se pide estudiar las viviendas del neo-vasco de los años 20.





RESPUESTAS a la pregunta realizada a las personas participantes:

De las 28 participantes, hemos recogido 11 respuestas, en la próxima tabla están todas las respuestas, sin resumir:

Zerbait bota duzu faltan antolamendua osatzeko irizpideei dagokionez? ¿Has echado en falta algo en los criterios propuestos para la nueva ordenación?
* No, demasiada información.
* Sí, muchas cosas, pocas especificaciones.
* Especificaciones: plazos, ámbitos, locales, opciones...
* Lo veremos más adelante.
* En el proceso de 2013 se decidió mantener Bonberenea, y eso no está entre los criterios. Tenía que ser un barrio tranquilo. Si es el aparcamiento del pueblo, difícilmente será tranquilo. Tengo la sensación de que habéis venido a esta reunión a justificar el aumento de edificabilidad. Como si fuera inevitable. Es un criterio básico tomar una medida adecuada a la “edificación”.
*1. Según lo explicado, el criterio económico no puede ser el único. 2. ¿Dónde está Bonberenea? 3. La unión entre la infraestructura verde no es viable, no es real.
*Dejar el barrio como está: Mantener la densidad de habitantes actual y no construir más viviendas.
*Un plan de Restauración del jardín de la marquesa de Elósegui, inventariado po la diputación. Un estudio tipológico y patrimonial de las construcciones anteriores a 1950, de edificios que no están catalogados que pudiesen estar debido a la falta de catalogación del catálogo municipal. Un estudio socio-económico del desarrollo del pib de Tolosa y la posibilidad de aumentar el uso empresarial, industrial en vez del residencial.
*¿Qué pasa con las fincas particulares? ¿con las que están fuera de ordenación? ¿se mantendrán?
*Creo que deberíamos hacer nuestra propia asamblea para llegar a acuerdos.
*Más bares

RESUMEN DE RESULTADOS

En la siguiente tabla, se puede ver un RESUMEN de las respuestas a la pregunta realizada a las personas participantes, organizado por temas. El tamaño de la letra es proporcional al número de veces que se ha dado la misma respuesta:

Económico	Viviendas	Equipamientos	Medioambiente	Convivencia
*Estudio socio-económico del PIB de Tolosa.	*↑ Situación fincas particulares: fuera de ordenación, mantener...	*↕ Mantener Bonberenea	*Si el barrio es el aparcamiento del barrio, difícilmente será tranquilo	*Asamblea barrio: acuerdos
*↑ Aumentar uso empresarial, industrial.	*↓ Mantener densidad actual y no contruir más viviendas	*Especificaciones: plazos, ámbitos, locales, opciones...	*Plan de restauración del jardín de la marquesa de Elósegui.	
*El criterio económico no puede ser el único.	*↕ Medida adecuada de las edificaciones	*Bares	*La conexión entre la infraestructura verde y el barrio no es viable	
	*Catálogo: Estudio tipológico y patrimonial construcciones anteriores a 1950.			

Las respuestas se han identificado con un código de flechas. Si coinciden con los criterios para la nueva ordenación establecidos por el Ayuntamiento: ↑; si hay posibilidad de integración con los criterios: ↕; y si no coincide con los criterios: ↓.

- ↑ Udalaren antolamendu-irizpideekin bat egiten du
Coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- ↕ Udalaren antolamendu-irizpideekin integrazteko aukera
Posibilidad de integración con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- ↓ Ez du bat egiten Udalaren antolamendu-irizpideekin
No coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Antolamendua osatzeko irizpideak: jarduera ekonomikoak, ordenazioz kanpo zer geratuko den, dentsitatea, eraikinen neurria, Bonberenea...

Criterios para la nueva ordenación: actividad económica, qué quedará fuera de ordenación, densidad, forma edificaciones, Bonberenea...



EXPOSICIÓN (FASE 1)

SITUACIÓN

- a) **Día:** A partir del 3 de enero de 2023
- b) **Lugar:** En el patio cubierto de la Asociación vecinal

RESUMEN DE LO TRABAJADO

- **Logo:** Diseño del logo: Es el perfil de San Esteban y representa sus elementos naturales y construidos.
- **Contenido:**
 - 1) **Resumen de antecedentes** desde que se redactó el PGOU:
 - qué es el PGOU?,
 - proceso participativo de 2013,
 - parque Elozegi,
 - mapa de ruido,
 - plan de equipamientos
 - plan de movilidad
 - diagnóstico de género y recomendaciones
 - 2) **Resumen del diagnóstico** realizado por el grupo Sabai-Araudi
 - socio-demográfico
 - jurídico
 - Patrimonial
 - Medioambiental
 - Criterios para las nuevas alternativas

MATERIAL UTILIZADO

4 paneles (de tamaño A1, en soporte de plástico)

RESULTADOS



San Esteban



Aurrekariak Antecedentes

2009 Zer da HAP0 eta zer proposatzen zuen?

2009an Tolosa Hiriko Antolamendu Plan Orokorra (HAP0) onartu zuen udalak; udalerriaren erabakia antolamendua aurrera eramateko oinarriko tresna nagusia da, eta udalerri osoko lurzoruen eta eraikinen erabilera arautzen ditu. Zer, non eta zertan egin daitekeen arautzen du udalerriko eremu fisikoan.

San Esteban 1.011 etxebizitzak aurreikusten zituen Planak. Garapena aurrera eramateko Plan Berez bat idatzi aurreikusten zuen, eremuaren azterketa eta planigintza zehatza egiteko balio izan zuena.



¿Qué es y qué proponía el PGOU?

En 2009 el ayuntamiento aprobó el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU); es el instrumento básico y principal de ordenación integral del municipio, el cual regula los usos del suelo y los edificios. El PGOU regula qué, dónde y cuánto se puede hacer dentro del ámbito físico municipal.

El Plan preveía 1.011 viviendas en San Esteban.

Para llevar a cabo el desarrollo se prevía la formulación de un Plan Especial, que sirve para la ordenación y definición pormenorizada del ámbito.

2013 HAP0ren berrikuspena: parte-hartzea

HAP0ren Berrikuspen Partziala egiteko, 7 aisialdi parte-hartze prozesu egin zen tolosarrek eta udal ordekariekin.

San Esteban auzorako helburu nagusi hasek fikatu ziren:

1. Auzo lasai eta alai bat sortzea, eta auzoaren notortasuna indartzea.
2. Hirigintzen aldeak orekatzea, dinamikoa eta erakargarria diren auzo sortzea. Jarraitasuna eta integrazioa izatea Torrenekin eta hirigunarekin.
3. Egunero etxebizitzak finkatzea eta berriekin berrotzekatzea.
4. Dinamismo socio-economikoa: erabilera misto eta eskara eta kultur somerari itxialdu jarraitzea ekonomikoki erabiltzekatzea.
5. Adinguztarietako egokiak diren ekipamenduetatik integratzea: gune estali eta auzo jardueretarako lokalki (berziki haurrentzat).
6. Berdeguneak mantentzea eta aisirako espazio berriak sortzea.
7. Apegihurturak hobetzea: erreak eta bide publikoak lehenetaz, arbeits berbidetaz, egungo aparkaleku berdinak eta mantentzea, bidetegi sara zertatzea. Trenbidetaren zaratat murrizteko lanak egitea.



Landutako aukeretatik, irudiko planigintza aukeratu zen: 300 etxebizitza / Etxebizitza erabilerrako 27.000 m² / Terziazkoak: 4.250 m² / Guztira: 31.250 m²

Hori onartu hartu hasi zen 2014an HAP0ren berrikuspenaren idazketa baina prozedura ez zen amaitzeraino iritsi.

Gerotik, bestek beste San Esteban auzoaren eragina duen hainbat plan eta azterlan landu dituzte.

Revisión del PGOU: participación

En el proceso de la Revisión Parcial del PGOU, se realizó un proceso participativo de 7 sesiones, con tolosarrak y representantes del ayuntamiento. Estos fueron los objetivos marcados para San Esteban:

1. Un barrio tranquilo y agradable, fortaleciendo la identidad del barrio.
2. Un urbanismo equilibrado, dinámico y atractivo. Garantizar la continuidad y graduación actual del núcleo urbano y lo rural, y la integración de Torre.
3. Consolidar las viviendas actuales y construir nuevas de manera equilibrada.
4. Dinamismo socio-económico: usos mistos y actividades económicas ligadas al espacio y la cultura.
5. Integrar equipamientos para todas las edades: zonas cubiertas y locales para actividades del barrio (especialmente para la infancia).
6. Mantener los espacios verdes y crear nuevos espacios para el ocio.
7. Mejora de las infraestructuras: recuperar la red y las vías públicas, redireccionar las aguas negras, restaurar y mantener el aparcamiento actual, integrar la red de bidetegi. Tomar medidas para disminuir el ruido del tren.

Se eligió este planteamiento entre distintas alternativas. 300 viviendas / 27.000 m² para uso residencial / 4.250 m² para uso terciario / 31.250 m² en total

Sobre esas bases se comenzó en 2014 la redacción de la revisión del PGOU, pero el proceso no llegó a fin.

Desde entonces, entre otros, el ayuntamiento ha elaborado diversos planes y estudios que afectan al barrio de San Esteban.

2014 Elosegi parkearen egokitapena

Elosegi Markesaren jaungoia lortzearen parte izandako Elosegi parkea, jabi publikoak baino 18x izan zen 2014 urtean: erabilera publiko osoa udalari egokitu lanak hasi zituen urte horretan. Lanen artean, berrikuspen topografikoak, fisikoak eta botanikoak birgaitzeko jarduketak bai egin zen, eta parkeak zituen elementu berrien paisai-diseinua burutu zen, eta Tolosa hirigunarekin integrazioa eta konexioa zuzeneko lanak egin.



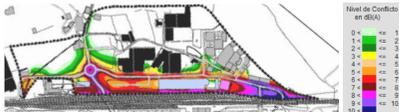
Adaptación del parque Elosegi

El parque Elosegi, parte del que fuera el jardín del palacio de la Marquesa de Elosegi, era en 2014 de dominio público pero estaba cerrado al público: ese año, el ayuntamiento comenzó los trabajos de adaptación del parque Elosegi para su apertura al público. Se realizó una labor rehabilitadora de las particularidades topográficas, físicas, botánicas, y de diseño paisajístico.

En el futuro planteamiento de San Esteban, permeabilizará y reforzará la conexión entre el parque y el barrio.

2016 Zarataren azterlana

San Esteban Babes Akustiko Berezidun gune moduan katalogatuta dago, trenbidetarekin duen gertutasunagatik. Gainerakoan, hiriguneko gune lasai moduan izendatzen da. Trenk gaitasun akustiko bat sortzen du. Kalitate Akustikoko Helburuen gainetik dauden zarata mailak sortzen dituztako hurbilen dauden eraikinetako labardetan eta gunetean.



Gainera, etxebizitza sustapen berrien kasuan, Kalitate Akustikoko Bermatzeko Helburuan 5 dB murriztaileagatik izan behar du etxebizitza gune kontsultadun baina.



Análisis del ruido

San Esteban está catalogado como Zona de Protección Acústica por la proximidad que tiene respecto al tren. Por el ruido, está considerada Zona Tranquila Urbana. El tren genera una zona de conflicto acústico, ya que supera el límite de ruido establecido por los Objetivos de Calidad Acústica en las fachadas y zonas cercanas.

Además, los objetivos de calidad acústica para los nuevos desarrollos residenciales son 5 dB(A) más estrictos que para una zona residencial consolidada.

El análisis considera que, una pantalla acústica sería eficiente, por las especificaciones del foco y la diferencia de cota entre el foco y el nuevo desarrollo.

2017 Ekipamendu publikoak antolatzeko plan estrategikoa

Gaur egun, honako erabilera dute San Estebango ekipamenduetan:
Ferialak: Buztandak eta kintel-jarduerak.
Unipapel: Gortelekuek eta elkartentzako guneak.



Planeari, erakin hauen arazo handien artean zahartzatza (egokitzapen lasak behar dituzte), infracarriak (Ferialaren kasuan, proiektu antolatzekoak jasotzeko) eta erabilerraren dibertsifikazioa aipatzen dira (Unipapelaren kasuan, elkarlanik ez duten ekimen desberdin asko daude bertan).

Plan estrategikoko etorkizuneko proposamen hauen jasotzen dira:
Ferialak: Erabilera-erabilera erotes eta kintel-jarduerak.
Unipapel: Industria sortzerako guneak.

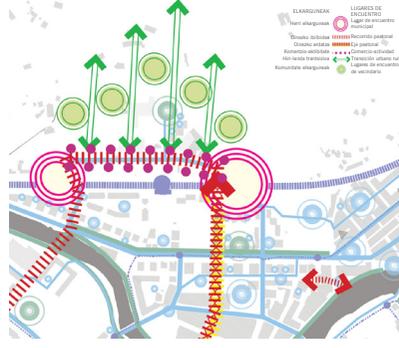
2017-2018 Hiri Mugikortasun Iraunkorreko Plana

IRUZPIDE OROKORRAK

1. Lehenetaz, eraketa onak eta gero bizikiari. Hirigunari, garrak publikoak berritzea, zirkulazioa argia eta deskarga, eta azkenik, zirkulazioa motoratzea.
2. Eremu publikoaren barnean orok bereizgarria bilatzea: gaitzaren zabalera bide gutxiaren zabalera % 60 baino gutxiago izango du.
3. Irilguak gaitzatzat joango dira, espazio onak mugikortasunera eragozteko da bideratzea, eta egokitu eta planifikatu eremu ere izango da. Gaitzaren irilguak mugikortasun berritzaile egokiak bermatu behar dira, ez soilik turismoentzako, kamioientzako edo motortzakoak.
4. Gaitzatzat egokitu behar dira irilgu berriak zertarako. Arazua lehenetaz berri araberak moldatu behar dira, eta gaitzatzat modu desberdinen eta hiriki berritzaile finkatu baten arteko elkarbizitza eratu behar du.
5. Hiri-eremuaren funtzionamendurako benetan beharrezkoak trafiko bakarra hau da: egitararen sardak, argia eta deskarga, eta garrak publikoak. Beharrezkoak dira berritu bilantzentzako plaza murriztea eta trafikari aldirietan aparatuak eskaintzea, aparatuak bira dabilen asaltura-eremuak sartzeko aldea.
6. San Esteban hirigunarekin batera, auzoaren inguruko bide-sare hobetzeko eta hiriguneko plaza gutxitzeko, auzoan disuasio-aparatuak eskaintzea, herri-eremuetan ezinbestekoa da proposamenak ondo egokitu eta ondo daztezen, partekatuak eta adostuak izan daitezkeen.
7. Ekitzari aririk eta kostu baxukoak aukera onak dira espazio lukien kolaborazio-diseinurako eta, berriekin irilguak sortzea, irilguak berritzeak probatzeko.

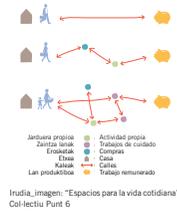


San Esteban mugikortasunera GOMENDIOAK



SAN ESTEBANERAKO GOMENDIOAK

- Hiri mailan:
 - Trenbidetaz osatzen duen muga muga zabal eta seguruaren gainetik.
 - Buztari Zaldibia plazatik San Esteban aldera dauden tren azpiak bi pasabideak eratu plaza jarri bat osatu.
 - Auzo hiribideak berrikidatu azpiak duen pasagunera egokitu.
- Auzo onerako:
 - Auzo onerako eta bizikiaren hiri-sare jarraitu bertatu.
- Auzo mailan:
 - Auzo mailako mugikortasunaren barne-ardatz bat proposatzen da, auzo ardatz bikoitza bikoitza izan. Kale horietan auzo eta korronte, hiri-ekipamendu eta jardura gehien kokatu dira.
- Komunitate mailan:
 - Eraikinen artean gertatuko dena da. Eskalaz bikoitza diren espazio haur eta hiri lotura osatzea eta komunitateko haren espazio sortzea bideratzea proposatzen da.



2019 Eguneroko bizitzarako hirigintza:

Udal planigintzan eta hirigintzen genero-ikuspegi bertatzeko irizpideak

ANIZTASUNA

- Erabilera nahasketak: Etxebizitza-erabilera, zerbitzu orokorren, administrazioak erabiltzeko, lantokiak, eta gaur egun kulturako dauden erregimen ostetza.
- Etxebizitza tipologiak: Biztanle-aniztasun handiagatik izateko, bertan etxebizitza izan etxebizitza eremu, tamaina eta egitura ezberdinetakoak izan behar du. Erabiltzera iristeko moduak ere aniztzak.
- Eraikinen tipologiak: Eraikinen era forma, tamaina eta erabilera aniztzak izateko proposatzen da.

HIRI-LANDA MUGAREN HAUSTURA

Hiri-zati berri horien duen kokapenagatik, landa-irungaroko alde lasai du, gaitzatzat bide-lan-harremak jarri hain mantentzea, ez ostetza mugarik landa eta hirien artean eta landa-bideak zantzea.

PRESENZIA SIMBOLIKOA

Auzo berri izanik eta espazio berri argi sortu direlarik, haren izendegia osatzen Tolosa kale izendegitik gaur egun duen genero ordezkaritza maskulinoaren presentzia feminoaren ordezkaritza aukera dago.

Auzo eta eguneroko sarea, elkarrekin eta eguneroko ekipamenduetan

Barrio y red cotidiana, espacios de relación y equipamientos cotidianos



Urbanismo para la vida cotidiana:

Implementación de la perspectiva de género en el urbanismo y planeamiento

DIVERSIDAD

- Mezcla de usos: Mezclar el uso de vivienda con servicios generales y administrativos, lugares de trabajo, manteniendo la actual estructura cultural.
- Tipología de viviendas: Para conseguir una mezcla heterogénea de habitantes, es necesario que las viviendas que se ofrecen tengan formas, tamaños y distribuciones diferentes. También las formas de acceso a las viviendas.
- Tipología edificatoria: Se proponen edificios de múltiples formas, tamaños y usos.

ROTURA LÍMITE URBANO RURAL

Por su situación, este nuevo desarrollo será la puerta a la zona rural, por lo que es importante mantener esta relación sin añadir límites entre lo urbano y lo rural y respetar los caminos rurales existentes.

PRESENZIA SIMBOLIKOA

Ya que va a surgir un barrio nuevo con nuevas plazas y calles, es una buena oportunidad para que el callejero de Tolosa sea más equilibrado en cuanto a la representación de género femenino y masculino.

Plan estratégico para ordenar los equipamientos públicos

Hoy en día, los equipamientos de San Esteban tienen estos usos:
Ferial: Cabezudos y actividades deportivas.
Unipapel: Almacenamiento y zonas para asociaciones.

En el plan, se señala como principales problemas de los recintos el envejecimiento (necesita trabajos de mantenimiento), la infrutilización (el Ferial podría albergar un programa más completo) y la diversificación de usos (en el caso de Unipapel, coexisten pero no conviven los diversos usos).

El plan estratégico propone estos nuevos usos:
Ferial: Sala multiojos y actividades deportivas.
Unipapel: Industrias creativas.

Plan de Movilidad Urbana Sostenible

CRITERIOS GENERALES

1. Dar prioridad a la movilidad a pie, después la bicicleta, tercero el transporte público y la carga y descarga, y por último el tráfico motorizado.
2. Buscar un equilibrio más justo en el reparto del espacio público, la anchura de la calzada deberá representar menos del 60% de la anchura total.
3. Los vehículos van por la calzada, la acera estará destinada a la movilidad peatonal y será también un espacio de estancia y juego. La calzada garantizará las condiciones adecuadas para todo tipo de vehículos, no exclusivamente turismos, camiones o motos.
4. Para introducir nuevos vehículos en la calzada será preciso acondicionarla. Se modificará la regulación adaptándola a las nuevas prioridades, facilitando la convivencia entre los distintos modos de transporte y otras funciones urbanas.
5. El único tráfico realmente necesario para el funcionamiento del centro urbano es el de acceso de residentes, la carga y descarga y el transporte público. Es preciso limitar la oferta de plazas para visitantes en el centro urbano y habilitar a cambio aparcamientos periféricos a fin de evitar el tráfico de estacionamiento.
6. El desarrollo urbanístico de San Esteban es una oportunidad para mejorar la red vial del entorno y disminuir las plazas del centro, implantando aparcamientos periféricos en el barrio, como en otros barrios fuera del centro.
7. La participación de diferentes agentes, especialmente la ciudadanía y las organizaciones sociales, es imprescindible para que las propuestas estén mejor adaptadas y sean compartidas y consensuadas.
8. Las acciones ligeras y de bajo costo son una oportunidad para el diseño colaborativo de pequeños espacios y buscar soluciones novedosas con implicación ciudadana.

RECOMENDACIONES PARA SAN ESTEBAN

- Nivel municipal:
 - 1. Superar la frontera que supone la red ferroviaria de un modo amplio y seguro.
 - 2. Crear una plaza continua uniendo los dos pasos ferroviarios actuales desde la Plaza Balbizar Zaldibia.
 - 3. Acondicionar el paso bajo las vías en la Avenida Araba.
 - 2. Conectar el barrio a la red municipal peatonal y ciclista.
- Nivel de barrio:
 - Se propone un eje que una las dos zonas de paso bajo las vías del tren. En esta calzada será imprescindible ubicar la mayor cantidad de comercios, equipamientos municipales y actividades.
- Nivel comunitario:
 - Es la movilidad que se produce entre los edificios. Se propone que estos espacios de escala pequeña estén dirigidos a conectar la naturaleza y la ciudad y a posibilitar las relaciones de la comunidad.

Irudia:Imagen: "Espacios para la vida cotidiana" Col-lectiu Punt 6



ESPASIO PUBLIKOA ETA PRIVATUAREN TARTERKO ESPAZIOAK

Eguneroko bizitzarako eta giza harremanetarako, espazio pribatuak (etxeak) eta espazio publikoak (kalak) izateaz gain, gutuzia beharrezko dira tarteko espazioak ere. Bizitzaraz eta giza harremanetarako bultzatu dituzten espazioak sortu eta euren erabilera bultzatu behar da.

Europa iparraldeko herrietan oso ohikoa da etxebizitza erakinetan, behar solairuetan, komunitate hori zerbitzu emango dituen zentzuari espazio izatea: bizikleta geltak, garbitokiak, gelak, erabilera antzeko gelak komunak, zainza gelak... Komunitateak zainztena eta kudeatzen dituzten espazio hauek.



"Kale edo zainza begiak" - konzeptuak bertatu behar da etxebizitzaren zentzu solairu diseinuan, jarraian aditube batak:

- Etekbizitza:** Erdi soto edo behe solairuko etxebizitza tipologikoa, kalera perta itxurak eskaintzen dituztenak eskidin. Sukaldean kalearekiko harreman zuzena bultzatu.
- Erabilien atariek eta sarrerak:** espazio publiko nagusiaren bitarteko behar dira, eta gertuek zein azabak behar dituzte.
- Etxearek eta komunitate lokalek:** barnearen eta kanpoaren erlazioa bultzatu behar dituzte.
- Erabilien publikoak:** eguneko zehar aktibitate handia izan dezaten eta barne bizitza honek kalearekin harreman izatea ona da. Horretarako, behar solairuetan gertatuena zentzu behar du.

Azoa notatsua eta giza egitura mantendu

Garantziak dira hir-antolatzea egitean zentzu erakartzat-lanareta aldatzea finkatu egitean, dagien ondare eraikia eta soziala zainzteko eta mantentzeko ahalagiri berezia egitea.



San Estebanen inguruko ZERBITZUAK-ELKARGUNEAK SARE



San Esteban elkarguneen egoera



Analisiak espazioaren hiri egoerari



ESPASIO INTERMEDIO ENTRE ESPASIO PRIVADO Y PÚBLICO

Tan importantes como los espacios privados (vivienda) y públicos (calles), son los espacios intermedios. Hay que impulsar estos espacios y las actividades que faciliten la vida cotidiana y fomenten las relaciones sociales.

En el norte de Europa es habitual tener espacios intermedios en las plantas bajas que dan servicio a la comunidad: local para guardar bicicletas, lavanderías comunitarias, salas de cuidados, espacios multioficios... Espacios que gestionan y cuida la propia comunidad.

Hay que insertar el concepto de "ojos de calle" o de la "calle" en el diseño de las viviendas y plantas bajas, algunos ejemplos:



- Viviendas:** Hay que evitar las viviendas en planta baja y en semisótano que ofrecen cierre ciegos a la calle. Y fomentar que las copias tengan relación directa con la calle.
- Portales y entradas:** Se priorizarán las entradas a viviendas y oficinas por los espacios públicos principales, siendo estas entradas amplias y transparentes.
- Asociaciones y locales comunitarios:** deben mantener las visuales del interior al exterior.
- Edificios públicos:** tienen gran actividad durante todo el día y es conveniente que esta vida interna tenga relación con la calle. Para esto las plantas bajas tienen que ser transparentes.

Mantener la identidad del barrio y la estructura social

Hay que hacer un esfuerzo especial por mantener el patrimonio edificado y social existente, sobre todo al hacer cambios físicos y durante la obra, así como en el diseño urbano.



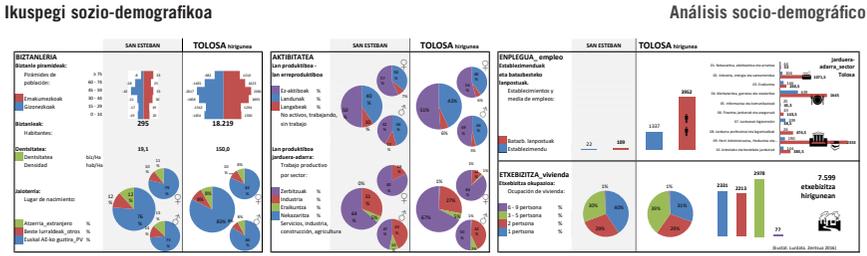
2019- Udalak San Esteban eremuko aldaketa puntualaren Diagnostikoa eta Aurrerakinaren idazketa jarri zuen martxan

Auzaren garapena bideragarria izan dadin, 2013. urtean bizilagunekin adostutako helburuak eta azken urteetan egindako plan eta azterlanekin oinarri hartuta, Udalak Plan Orokorreko 11-San Esteban eremuko aldeketa puntualaren Diagnostikoa eta Aurrerakinaren idazketa zuzentzen zuzentzen jarraitzea martxan jarri zuen 2019ko, esparru horietara bakarrik mugatuta. 2019ko ekainean Sabai Arkitektoak, S.L. enpresari esleutu zituzten dokumentu honen idazketa. Hala, Diagnostiko teknikoan aurretik aipatutako dokumentu gutuzia gain, beste hainbat azterketa ere barneratu dira.

El Ayuntamiento puso en marcha la redacción del Avance y Diagnóstico de la modificación puntual del ámbito de San Esteban

Para que el desarrollo del barrio se pudiera llevar a cabo, y teniendo en cuenta los objetivos marcados en 2013 por el ciudadano y los últimos planes y estudios realizados, el Ayuntamiento puso en marcha en 2019 la redacción del contrato de servicios para la redacción del Diagnóstico y Avance de la modificación puntual del ámbito 11-San Esteban del Plan General, limitado exclusivamente a este ámbito. En junio de 2019 se adjudicó la redacción de este documento a Sabai Arkitektoak, S.L. Así, en el diagnóstico técnico se han incluido, además de todos los documentos anteriormente mencionados, otros estudios:

Analisiak sozio-demografikoa



Diagnostikoa Diagnóstico Análisis jurídico

Ikuspegi juridikoa

San Estebango eremu osoa kontutan hartuz gero, luraren gehiengoak, %45k, jabetza publikoak da. Gainerako lurra, oso mudo berdinaren dago banatuta Eusebe parkes, udal partzean eta pribatu txiki partzean artan.



La mayor parte del suelo del ámbito de San Esteban, un 45%, es dominio público. El resto, está dividido casi igualmente entre el Parque Eusebio, parcelas municipales y parcelas de pequeños privados.

Limitándose a las parcelas lucrativas, aunque es cierto que la mayoría de parcelas están en manos de pequeños privados (52%), es remarcable que el 46% pertenecen al Ayuntamiento de Tolosa. Siendo esto así, el coste de adquisición de las parcelas de San Esteban será bastante inferior, ya que el ayuntamiento ya cuenta con la mitad de ellas.

Arkitektura-ikuspegi eta Ondarea

San Estebanen gaur egun dauden eraikin azterketa zehatu bat egon da. Eraikin bakoitzaren datuak gain, erakultzen egoera eta arkitektura interesa zehazten dira bertan.



Analisiak arkitektoniko y Patrimonio

Se ha realizado un análisis de los edificios existentes en San Esteban. Aparte de la recogida de datos sobre los edificios, se ha valorado la situación de las edificaciones y el interés arquitectónico de cada edificio.

En este plano, se representan en verde los edificios que en ese análisis se proponen para mantener y consolidar. Los casos no tan claros, se han representado en amarillo, naranja y rojo. Se podrá detallar en los talleres de participación sobre las posibilidades y alternativas de dichos edificios.

Ingurumen-ikuspegi eta eragin sektorialak

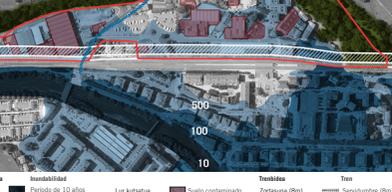
San Esteban azua uholegarratasun baldintzatuak eremu bat du. Gehiengoak, 500 urteko oinako uholegarratasun baldintza du. Beraz, behar oinako baldintzak diren erabilera baldintza berezki izango dituzte.

Analisiak medioambiental y afecciones sectoriales

El barrio de San Esteban está condicionado por la inundabilidad en gran parte del ámbito. En su mayoría, se trata de la inundabilidad a 500 años. Esto supone que los usos que se planteen en planta baja tendrán que cumplir ciertas especificaciones y limitaciones.

San Esteban, existon gaitarrezko parcielak oso zuzen puzte estar kontaminado, y que deberán de ser trasladado antes de empezar a construir en ellas.

Besteak, San Estebanen badira kubutuak egon litezkeen lur eremu batak, eta hauek talatera bat jaso behariko dute bertan eraki aurretik.



El ferrocarril repercute a San Esteban en dos condiciones: por un lado, existe una zona de servidumbre de 8 metros en perpendicular a toda longitud de la vía, donde prima el mantenimiento de la red ferroviaria. Dentro de esta no se puede construir, salvo excepciones concretas, aunque está permitido plantar árboles.

El segundo condicionante es una zona de influencia de 25 metros. En ésta es posible construir, aunque para ello es necesaria la autorización de ADIF, que podrá denegarla si lo considera perjudicial para la red ferroviaria. También está permitido plantar árboles y ubicar huertas.

2022- ALTERNATIBA BERRIENTZAKO OINARRIZKO IRIZPIDEAK

- CONDICIÓN VERDE MEDIO AMBIENTAL
- ACCESO A OBRAS
- MANTENIMIENTO RESIDENCIALES
- MANTENIMIENTO FERROVIARIO
- GENERAL PLAZA URBANA
- GENERAL PLAZA DE PARKING
- AMPLIACION PASO INFERIOR FERROVIARIO
- AMPLIACION ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES
- TERRAZO - EQUIPAMIENTO
- GENERAL PLAZA URBANA

CRITERIOS BÁSICOS PARA LAS NUEVAS ALTERNATIVAS

- CONDICIÓN VERDE MEDIO AMBIENTAL
- ACCESO A OBRAS
- MANTENIMIENTO RESIDENCIALES
- MANTENIMIENTO FERROVIARIO
- GENERAL PLAZA URBANA
- GENERAL PLAZA DE PARKING
- AMPLIACION PASO INFERIOR FERROVIARIO
- AMPLIACION ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES
- TERRAZO - EQUIPAMIENTO
- GENERAL PLAZA URBANA

Teniendo en cuenta todo lo comentado anteriormente, se han establecido los criterios básicos en los que se basará la revisión del PGOU para San Esteban, así como su futura planificación. Para ello, se han seguido los objetivos marcados por el proceso participativo 2013, los posteriores informes y estudios llevados a cabo, y los criterios e informaciones recogidas por el propio diagnóstico del Avance.

En los talleres de enero de 2023 se trabajará, por un lado, en las opciones de los edificios de la zona habitacional actual de San Esteban, y en otro taller, la planificación del resto del barrio, partiendo de estos criterios.

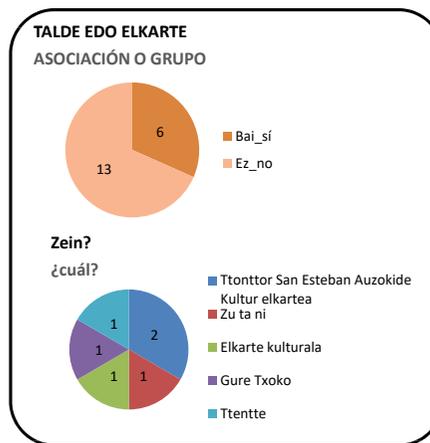
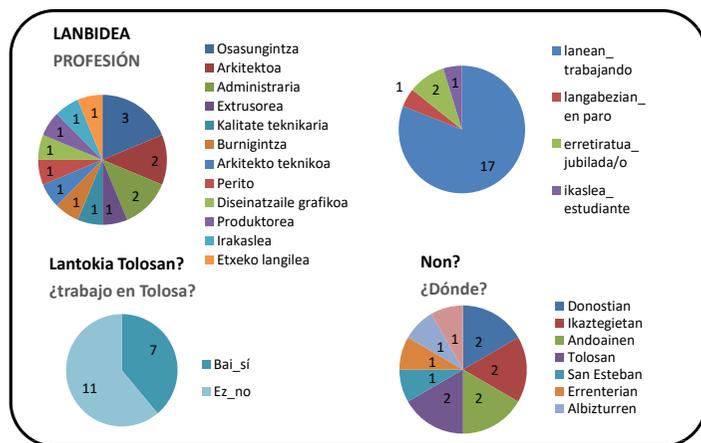
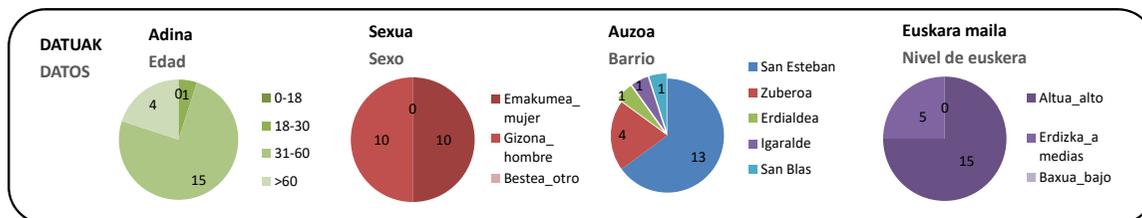


2A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA VIVIENDAS

SITUACIÓN

- a) **Día:** 9 de enero de 2023
- b) **Lugar:** Asociación vecinal
- c) **Participantes:** 20 participantes (10 mujeres, 10 hombres), entre quienes no cumplimentaron la ficha de participación, otras 9 personas. Arquitecta Municipal (Jone), equipo Sabai (Luziano) y DUNAK taldea (Ane, Ainhoa)

SOZIOGRAMA_ 20 parte-hartzaile_LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua_ 2023ko urtarrilaren 9an
 20 participantes_ TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas_ 9 de enero de 2023



RESUMEN DE LO TRABAJADO

- **Introducción:** Se han presentado las respuestas de la 1a sesión y se han dado aclaraciones, se han recordado los criterios y se ha explicado el estado de los edificios de la zona de viviendas.

1. (5'x 3: 15')



Taldeak hiru aukerak baloratuko ditu: aukera bakoitzeko **alderdi onak eta gabeziak** adieraziko dira.

El grupo **valorará las tres opciones**: Se apuntarán los **aspectos buenos y las carencias** de cada opción.

2. (20')



Taldeak hiru aukeren artean **bat aukeratu** du eta **hobetzen/moldatzen** arituko da.
(Planoaren gainean marraztuz edota orrian idatziz...)

De las tres propuestas el grupo **elegirá una y la mejorará o adaptará**.
(Dibujando en el plano y/o escribiendo en la hoja)

3. (5')



Esaldi motzen bidez **auzoaren etorkizuneko "eguneroko bizitza" irudikatzea** da helburua: elkargune, ekipamendu, etxebizitza, elkarbizitza... besteak beste izan daitezke gaiak.
(Atzealdean laguntzeko zenbait egoera)

Mediante frases cortas **imaginaremos "la vida cotidiana" del futuro del barrio**, como temas, entre otros: espacios de relación, equipamientos, vivienda, convivencia...
(En el reverso algunas situaciones como ayuda)

- **Formación:**
 - Urbanismo para la vida cotidiana
 - Servicios, espacios de relación y redes San Esteban
 - Recomendaciones para el barrio de San Esteban
- **Presentación de las alternativas de trabajo**
- **DINÁMICA DE GRUPO:**
 - 1) Valorar las tres opciones
 - 2) Escoger una opción y mejorarla
 - 3) Imaginar el futuro
- **Puesta en común**
- **Zona barrio: presentación de las opciones para la próxima sesión**

MATERIAL UTILIZADO

Presentación digital: ver: "2a Sesión: Taller de trabajo: Zona viviendas"
FICHA de participación (para cumplimentar el "soziograma" de participación):
Planos de la alternativas de trabajo (3 opciones)
Lista de PREGUNTAS para la dinámica de grupo, la que se ha utilizado como guía (en el margen)

RESULTADOS

Dinámica de grupo: **ZONA VIVIENDAS:**

En las fichas de participación se han colocado pegatinas de colores, en función de estos colores hemos creado los grupos: En total han sido 5 grupos, de 5-6 participantes.

Cada grupo ha elegido una persona encargada/representante. Su misión ha sido resumir lo dicho en la mesa y luego presentarlo en el turno de puesta en común.

A continuación, se pueden ver las **RESPUESTAS** y dibujos realizados para cada una de las propuestas:

OPCIÓN 1



HIRI - ERALDAKETA : GUTZIZKO ORDEZKAPENA
ZUBEROA EREDUA BERDEGUNEEKIN.
TRANSFORMACIÓN URBANA: SUSTITUCIÓN TOTAL
MODELO ZUBEROA CON ZONAS VERDES.

ELOSEGI PARKERAKO SARBIDE NAGUSIA HOBETZEA, HANDITZEA
ETA BISTARATZEA.
MEJORA, AMPLIACIÓN Y VISUALIZACIÓN DEL ACCESO
PRINCIPAL AL PARQUE ELOSEGI.

PLAZA PUBLIKOA: 1400m²
PLAZA PÚBLICA:

EGUNGO ETXEBITZAK: 35 (30 s/catastro)
VIVIENDAS ACTUALES:

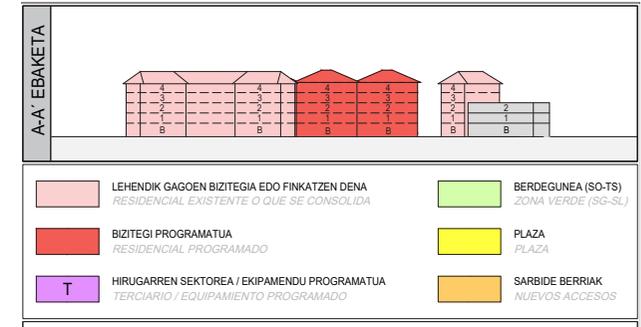
EZABATU BEHARREKO ETXEBITZAK: 35
VIVIENDAS A ELIMINAR:

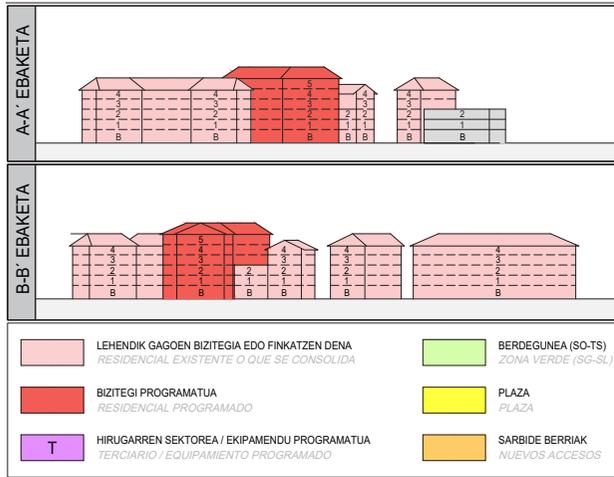
PROPOSATUTAKO ETXEBITZAK BERRIAK: 64
VIVIENDAS NUEVAS PROPUESTAS:

ETXEBITZAK PROFILA: BS+4 / PB+4
PERFIL DE VIVIENDAS:

Elegida por 0 grupos.

	ASPECTOS BUENOS	CARENCIAS
1	Ninguno	- Falta de respeto con la arquitectura historicista.
2	Ninguno	- La escala de los edificios es demasiado grande - ¿Donde está Iru aldeta? - ¿Y los demás edificios?
3	(Vacío)	(Vacío)
4	(Vacío)	- Se derriban demasiados edificios - No se considera que el acceso al parque tenga que ser ampliado/mejorado, ha estado siempre así y se considera suficiente. - En 4 plantas con esa ordenación no entran 64 viviendas.
5	- Tirar edificios viejos - Aprovechar espacios	- Falta información - No nos gustan las formas - Hay que ver en la totalidad
	MEJORAS	
	(Vacío)	





OPCIÓN 2

HIRI - ERALDAKETA : ORDEZKAPEN PARTZIALA
TRANSFORMACIÓN URBANA: SUSTITUCIÓN PARCIAL

ELOSEGI PARKERAKO SARBIDE NAGUSIA HOBETZEA, HANDITZEA ETA BISTARATZEA.
MEJORA, AMPLIACIÓN Y VISUALIZACIÓN DEL ACCESO PRINCIPAL AL PARQUE ELOSEGI.

PLAZA PUBLIKOA: 900m²
PLAZA PÚBLICA:

EGUNGO ETXEBIZITZAK: 35 (30 s/catastro)
VIVIENDAS ACTUALES:

EZABATU BEHARREKO ETXEBIZITZAK: 8
VIVIENDAS A ELIMINAR:

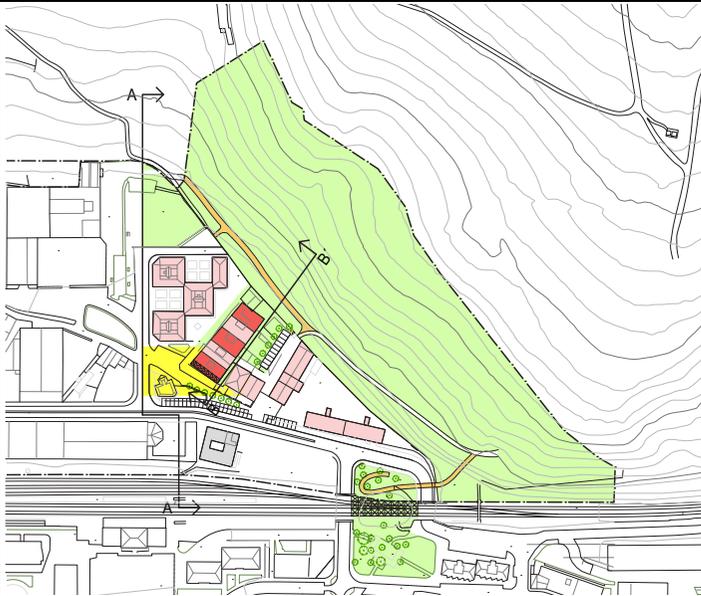
PROPOSATUTAKO ETXEBIZITZA BERRIAK: 20
VIVIENDAS NUEVAS PROPUESTAS:

ETXEBIZITZA PROFILA: BS+5 / PB+5
PERFIL DE VIVIENDAS:

La han elegido dos grupos.

	ASPECTOS BUENOS	CARENCIAS
1	- Mantenimiento de los edificios históricos.	- El bloque propuesto no forma un espacio público formal de buena calidad - Mal acceso al parque Elosegui.
2	- Se mantienen más edificios, pero habrá que renovarlos.	- Demasiadas viviendas, se tiran 8 y se construyen 20. Que se construyan, como máximo, el mismo número de viviendas que se derriban. - ¿Dónde está Iru Aldeta? Hay 5 familias que viven en ese edificio!
3	(Vacío)	(Vacío)
4	(Vacío)	(Vacío)
5	(Vacío)	No nos gusta
MEJORAS		
<ul style="list-style-type: none"> - Mantenimiento de todos los edificios históricos: demoler sólo la SEAT. - Se plantean un volumen de forma "más tradicional" en la parcela del concesionario de coches. - Se propone liberar en planta la manzana de las edificaciones históricas. - Los nuevos volúmenes 1. similar en volumen y tipología de los adyacentes. El volumen 2 de planta Baja+4. (dibujo). - Que el edificio sea de otra manera y se construyan sólo 8 viviendas. - Ampliación del camino del parque de la Marquesa de Elosegui y la peatonalización de la carretera que une con el parque que está al lado de las vías. - Peatonalización de la manzana completa. - Se propone realizar un Plan Especial histórico-artístico del Parque Elósegui. - Nuevo arbolado, iluminación y mobiliario urbano acorde con el lugar. 		

OPCIÓN 3



HIRI - ERALDAKETA : ORDEZKAPEN PARTZIALA
TRANSFORMACIÓN URBANA: SUSTITUCIÓN PARCIAL

ELOSEGI PARKERAKO SARBIDE NAGUSIA HOBETZEA, HANDITZEA
ETA BISTARATZEA.
MEJORA, AMPLIACIÓN Y VISUALIZACIÓN DEL ACCESO
PRINCIPAL AL PARQUE ELOSEGI.

PLAZA PUBLIKOA: 1050m²
PLAZA PÚBLICA:

EGUNGO ETXEBIZITZAK: 35 (30 s/catastro)
VIVIENDAS ACTUALES:

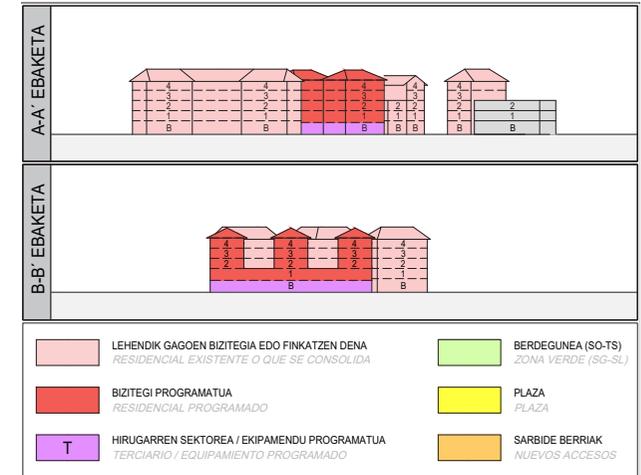
EZABATU BEHARREKO ETXEBIZITZAK: 13
VIVIENDAS A ELIMINAR:

PROPOSATUTAKO ETXEBIZITZA BERRIAK: 28
VIVIENDAS NUEVAS PROPUESTAS:

ETXEBIZITZA PROFILA: BS+4 / PB+4
PERFIL DE VIVIENDAS:

La ha elegido un grupo.

ASPECTOS BUENOS		CARENCIAS
1	- Mantenimiento de algunos edificios históricos. - Unificación del parque Elosegui con el parque que está al lado de las vías del tren.	- Demoler algunos edificios históricos.
2	- En general, si es posible, VOLUNTAD de mantener edificios.	- Sensación de ahogo.
3	(Vacío)	(Vacío)
4	(Vacío)	(Vacío)
5	(Vacío)	No nos gusta
MEJORAS		
	Que se tiren el mínimo de casas.	





3. (5')



Esaldi motzen bidez **auzoaren etorkizuneko "eguneroko bizitza" irudikatzea** da helburua: elkargune, ekipamendu, etxebizitza, elkarbizitza... besteak beste izan daitezke gaiak.
(Atzealdean laguntzeko zenbait egoera)

Mediante frases cortas **imaginaremos "la vida cotidiana" del futuro del barrio**, como temas, entre otros: espacios de relación, equipamientos, vivienda, convivencia...
(En el reverso algunas situaciones como ayuda)

No vinculadas a una opción:	
4	<ul style="list-style-type: none"> - No elegimos ninguna de las tres anteriores: - En general, se apuesta por mantener los edificios existentes, rehabilitados. - Se valoraría positivamente que el plan contara con más "cargas" para rehabilitar el patrimonio construido, garantizar la accesibilidad de las viviendas construidas, reurbanizar, etc. - Si se edifica mantener las medidas. - El edificio SEAT cuenta en planta primera con 31 garajes cerrados que se debieran mantener porque no parece tener sentido que se derriben y tengan que volver a construirse. - Se podría dejar el Irualdeta también. - Zuberoa puede quedar a la sombra por las construcciones de la nueva planificación. - Que se mantenga el edificio de la Juana (San Esteban, 2). - No hay tanta gente como para ampliar 4 metros la entrada a Elosegi.

FUTURO DEL BARRIO DESDE LA VIDA COTIDIANA	
1	<ul style="list-style-type: none"> - Un barrio peatonal donde el arbolado y las zonas verdes tengan importancia. - El parque de la Marquesa de Elosegui pueda prolongarse hasta el centro de Tolosa. - Unas urbanizaciones del pavimento de buena calidad con unas recogidas de aguas adecuadas, que recojan las aguas del Parque Elosegui.
2	<ul style="list-style-type: none"> - Dad menos importancia al parque de Elosegui. - Que no desaparezcan las condiciones existentes hoy, árboles, tranquilidad... - Barrio arreglado, iluminado, limpio, tranquilo, silencio por las mañanas... - Viviendas nuevas sólo las necesarias.
3	<ul style="list-style-type: none"> - Creemos que es importante que los nuevos edificios de viviendas respeten los existentes. (Altura, la distancia entre viviendas).
4	<ul style="list-style-type: none"> - Se valora que lleguen familias nuevas con niños.
5	<ul style="list-style-type: none"> - No se quiere perder la esencia del barrio.
Mantenimiento:	
2	<ul style="list-style-type: none"> - Situación del barrio: Tenemos un barrio abandonado durante 40 años, es el aparcamiento de Tolosa, 400 coches aparcados (¡Ruido de coches!), también el parque de perros...
3	<ul style="list-style-type: none"> - Se insiste en la falta de ascensor de los edificios existentes, y achacan su falta de mantenimiento a la situación de fuera de ordenación que piden que se elimine. - Al tercer grupo les parece que los realojos son mejor que plantear todos los arreglos que no se han realizado en zonas verdes, plazas...
4	<ul style="list-style-type: none"> - La situación de abandono convierte el barrio en un ghetto, es imprescindible que se rehabiliten los edificios y el entorno. - Unipapel está abandonado. - Dad menos importancia al parque de Elosegui y cuidadlo mejor. - Rehabilitación, mantenimiento y limpieza.
5	<ul style="list-style-type: none"> - Más control y cuidado sobre el parque Elosegi. - Se han tirado árboles y habría que plantar unos nuevos, para que den sombra. - Hay que mejorar la iluminación. - El autobús urbano no pasa por aquí.

RESUMEN DE RESULTADOS

↑ Para las personas ciudadanas es importante **que se mantengan el mayor número posible de edificios, y que se derriben los estrictamente necesarios**: la opción más elegida ha sido aquella en la que se mantenían más edificaciones. Respecto a la opción que más edificios derribaba, comentaban lo siguiente: “Se derriban demasiados edificios”, “Falta de respeto con la arquitectura historicista”, “Los demás edificios?”.

↕ Quieren mantener la identidad del barrio, que siga siendo un barrio amable y tranquilo.

- ↑ **Irualdeta**: El edificio del Irualdeta no se mantenía en ninguna de las propuestas, y 3 grupos pidieron que se mantuviese (60 %).
- ↕ **Seat**: 2 grupos están a favor de derribarlo, mientras que otro grupo querría que se mantuviesen los 31 garajes cerrados que hoy en día alberga el edificio.

Construcción y nueva ordenación:

- ↕ Piden que la escala del/de los nuevo/s edificio/s tenga(n) una **escala similar a los edificios actuales**, y que los respeten, tanto en altura como en la distancia entre ellos: Proponen que los nuevos edificios den un frente que siga la alineación actual. ↓ **El número de viviendas** debería ser también **similar**.
- ↑ Se propone que toda la zona se convierta en **peatonal**.
- ↕ Ante el coste que supondrá rehabilitar los edificios que en los últimos años han estado fuera de ordenación, proponen dos opciones:
 - Prever más “cargas” para que se pueda rehabilitar el patrimonio construido del barrio.
 - Realizar realojos, ante el alto coste que puede tener rehabilitar todos los edificios.

Elosegi parkea:

- ↑ Proponen unir el parque Elosegui con el nuevo paso bajo las vías.
- ↓ Consideran suficiente el ancho de acceso al parque, no ven necesario ampliarlo 4 metros.
- ↕ Crean que el parque necesita menos importancia y más mantenimiento.

Se han recogido muchos comentarios sobre el mantenimiento:

- ↕ Iluminación, la accesibilidad de los edificios, replantación de árboles, transporte público, zonas verdes, plazas...



Udalaren antolamendu-irizpideekin bat egiten du

↑ Coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Udalaren antolamendu-irizpideekin integrazteko aukera

↕ Posibilidad de integración con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Ez du bat egiten Udalaren antolamendu-irizpideekin

↓ No coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Proceso participativo
Tolosa 2023



Herri mailako IRIZPIDEAK

CRITERIOS de nivel municipal

- Ingurumen harresi berdea eta Ttorre erreka
- Elosegi parkeko loturak
- Ferialekua mantendu
- Tren azpiko pasabidea handitu
- Herri mailako aparkalekua
- Erabilera nahastura
- Bideragarritasuna
- Eraikigarritasuna: 600 etxebizitza inguru (Babestuek eta libreak)
- Cordón verde y la regata Ttorre
- Conexiones con Elosegi parkea
- Mantener el Ferial
- Ampliar paso inferior ferrocarril
- Aparcamiento de nivel municipal
- Mezcla de usos
- Viabilidad
- Edificabilidad: apróx. 600 viviendas (Protegidas y libres)



Bordeleko: Bassins a flot

Burdeos: Bassins a flot



3A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA BARRIO

SITUACIÓN

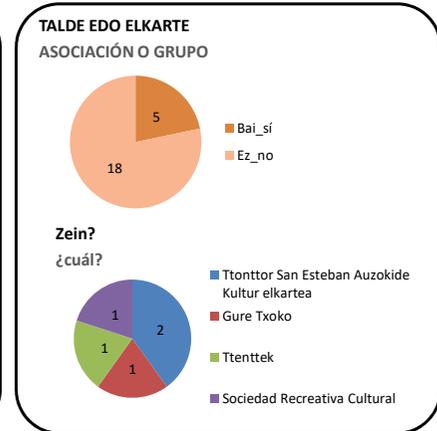
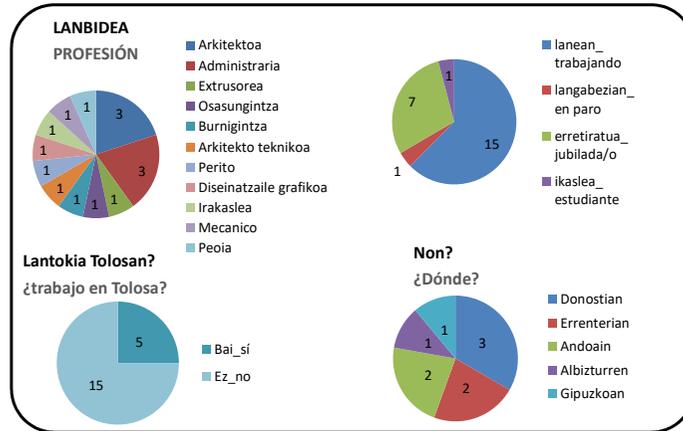
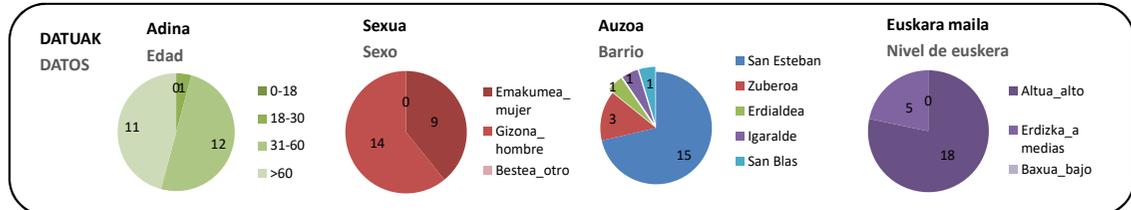
a) Día: 16 de enero de 2023

b) Lugar: Asociación vecinal

c) Participantes: 23 participantes (9 mujeres, 14 hombres), entre quienes no cumplimentaron la ficha de participación, otras 4 personas. Arquitecta Municipal (Jone), equipo Sabai (Luziano) y DUNAK taldea (Ane, Ainhoa)

SOZIOGRAMA_ 23 parte-hartzaile_LAN TAILERRA: Auzo eremua_ 2023ko urtarrilaren 16an

23 participantes_ TALLER DE TRABAJO: Zona barrio_ 16 de enero de 2023



RESUMEN DE LO TRABAJADO

• Introducción:

1) CRITERIOS de nivel municipal:

- Cordón verde y la regata Ttorre



1. (30')

- Conexiones con Elosegi parkea
- Mantener el Ferial
- Ampliar paso inferior ferrocarril
- Aparcamiento de nivel municipal
- Mezcla de usos
- Viabilidad
- Edificabilidad: apróx. 600 viviendas (Protegidas y libres)

2) Esquema de verticalidad

3) Estándares Urbanísticos Obligatorios

4) Presentación de alternativas de trabajo

5) Camino antiguo de San (presentación de un participante)

• DINÁMICA DE GRUPO:

1) NO CONSTRUIDO: espacio público

- ejemplos
- movilidad
- transición urbano-rural y espacios de encuentro

2) CONSTRUIDO

- edificios a mantener o derribar
- mezcla de usos
- viviendas

• Puesta en común

MATERIAL UTILIZADO

Presentación digital: ver: “3a Sesión: Taller de trabajo: Zona barrio”

FICHA de participación (para cumplimentar el “soziograma” de participación):

Planos de la alternativas de trabajo (3 opciones + 2 adaptaciones), plano en blanco del estado actual y ortofoto, hojas transparentes.

A continuación la lista de PREGUNTAS para la dinámica de grupo, la que se ha utilizado como guía:

ERAIKI GABEA

Mugikortasuna, elkarguneak eta landa gunerako trantsizioa.

NO CONSTRUIDO

Movilidad, espacios de encuentro y transición a lo rural

MUGIKORTASUNA (15')

MOVILIDAD (15')

1) Nahi duzu **auzoa oinezkoentzako izatea** eta bertako biztanleenak ez diren autoek ez zeharkatzea auzoa? Nola izan daiteke hori?

*¿Querías que el barrio fuese **principalmente peatonal** y que los vehículos visitantes no puedan atravesar el barrio? ¿Cómo crees que podría ser?*

2) **Bidegorria San Estebanen.** Nondik sar daiteke bidegorria San Estebanera? Identifikatu ibilbide posibleak auzo barruan eta Tolosako herrigunerantz, eta bizikletak aparkatzeko gune posibleak.

***Bidegorri en San Esteban.** ¿Cómo podría entrar el bidegorri a San Esteban? Identifica los posibles recorridos dentro del barrio y hacia el núcleo urbano de Tolosa, así como los posibles aparcamientos.*

3) Nola hobetuko zenuke **auzoak garraio publikoarekin duen konexioa** (herriko autobusa, trenbidea...?)

*¿Cómo se puede mejorar **la conexión del barrio con la red de transporte público** (autobús urbano, tren...)? ¿Cómo podría entrar al barrio y qué posibles paradas se pueden identificar?*

4) **Aparkalekuak:**

Aparcamientos:

4.1 Zein izango da ibilgailu sarrera eta irteera puntua auzoan? Zein gune da egokiena herrigunera autoak sartzeko ekidingo duen aparkaleku disuasorioa kokatzeko?

¿Cuáles serán las entradas y salidas de vehículos en el barrio? ¿Qué zona será más adecuada para el aparcamiento disuasorio?

4.2 Aparkalekuak nola antolatuko zenituzkete?

¿Cómo preferirías que se organizaran estos aparcamientos?

- Eraikin batean, aparkalekuak altueran eraikita, ferialekuaren jarraipena izango litzatekeen eraikin bat antolatuz.

Construyendo un aparcamiento en altura, en un edificio en continuación al Ferial. Esto supondría que una mayor concentración de vehículos y se ocuparía menos suelo.



Leioan (Bizkaia) eraikitako aparkamendu eraikin bat.

- Lurzoru mailan antolatuta.

Mediante aparcamientos al nivel del suelo.

- Lurzoru azpian. Aukera hau da hiruetan garestiena, lur azpian eraikitzea lurgainean eraikitzea baina garestiagoa baita.

Construyendo aparcamientos bajo tierra. Esta es la opción más cara.

LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')

TRANSICIÓN A LO RURAL Y ZONAS DE ENCUENTRO(10')

5) Trantsizioa eta elkarguneak:

Transición y espacios de encuentro:

5.1 Zein espazio mota imajinatzen dituzue auzoko gune bakoitzean (landagunetik gertuago, urrunago...)? Jarri ezazue planoan edo idatziz, aukeratutako argazkien zenbakia eta kokalekua.

¿Qué tipos de espacios imagináis en cada zona del barrio (cerca de lo rural, lejos...)? Indicad en el plano o escribiendo, el número y el lugar las fotos elegidas.

1



5



9



2



6



10



3



7



11



4



8



12



5.2 Ba al dago mantenduko zenuketen berdegune, zuhaitzi edo/eta baratze gunerik? Markatu zein eta zergatik.

¿Hay zonas verdes, arbolados o huertas que mantendríais? Marcad cuáles y por qué.

2. (40')



ERAIKIA

Eraikinen egoera, erabilera nahasketak eta etxebizitzak

CONSTRUIDO

Estado de los edificios, mezcla de usos y viviendas

ERAIKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')

MANTENER O DERRIBAR EDIFICACIONES ACTUALES (15')

- 6) Berdez dauden eraikinak mantentzea aurreikusten da. Besteen artean, ba al dago mantentzeko arrazoirik ikusten diozun eraikinik? Zergatik? (zenbakitu eta arrazoitu).

Se plantea consolidar los edificios en verde. Del resto de edificios, ¿hay alguno que querríais mantener? ¿Por qué?

Gaur egungo ekipamenduak:

Equipamientos actuales:

- 7) Bonberenea-ren egoera gaur egunez da erregularra, eta beraz hau aldatu egin beharko da, eraikina bere horretan moldatuz, edota leku aldatuz. Gaur egun bizilagun gutxi bizi dira gertu, eta 2016an eginiko soinu mapan ez da puntu gatazkatsu bezala ageri.

La situación de Bonberenea no es regular hoy en día, y esto deberá cambiar, modificándolo o cambiándolo de ubicación. Hoy en día pocas personas viven cerca de ella, y el mapa del ruido del 2016 no lo marca como punto conflictivo.

- Bonberenea bertan mantentzearen aldekoak zarete (beharrezko erregulamenduak bete araziz, isolatuz eta kultur-ekipamendu baten baldintzak betez) ala eraitsi eta mugitzearen aldekoak?

¿Preferiríais mantener Bonberenea donde está (aislándolo acústicamente y modificándolo para cumplir con la reglamentación de equipamientos culturales como las salas de conciertos) o de derribarlo y construirlo en otro lugar?

- 8) Ferialekuak zein erabilera gehiago izan ahalko lituzke gaur egun dituenaz gain?

¿Qué otros posibles usos puede albergar el ferial además de los actuales?

- 9) Txertatu al daitezke auzo berrian gaur egun **Unipapelen** dauden ekipamendu-erabilerak? (BOX sormen zentroa) Nola? Non?

¿Cómo se podrían integrar en el nuevo barrio los usos que hoy en día alberga Unipapel? (BOX) ¿Cómo y dónde?

ERABILERA NAHASKETAK (10')

MEZCLA DE USOS (10')

- 10) Ekipamendu berriak. Auzo berriak gaur egungo auzotarren zein behar bermatu ditzake? Eta zein behar berri aurreikusten dituzue auzo berrian?

¿Qué necesidades del barrio actual pueden cubrir los nuevos equipamientos? ¿Qué nuevas necesidades prevéis en el nuevo barrio?

- 11) **Jarduera ekonomikoak:**

Actividades económicas:

- 11.1 Txertatu al daitezke auzo berrian desagertzera doazen **jarduera ekonomikoak**? (Herri komunikabideak, kontzesionarioak...) Nola? Non?

*¿Se podrían integrar en el nuevo barrio las **actividades económicas** existentes (medios de comunicación locales, concesionarios...)? ¿Cómo? ¿Dónde?*

- 11.2 Eguneroko bizitzarako beharrezkoak diren: **komertzioak, dendak, zerbitzuak...** non kokatuko zenituzkete?

*¿En qué zona ubicaríais los **comercios, tiendas, servicios** que son necesarios para la vida cotidiana?*

ETXEBIZITZAK (15')

VIVIENDAS (15')

- 12) Etxebizitza eraikinek zein espazio izan ditzakete erabilera komunitariorako?

¿Qué espacios pueden tener los edificios de vivienda para el uso comunitario?

13) Etxebizitzak: profila ala etxebizitza babestu kopurua.

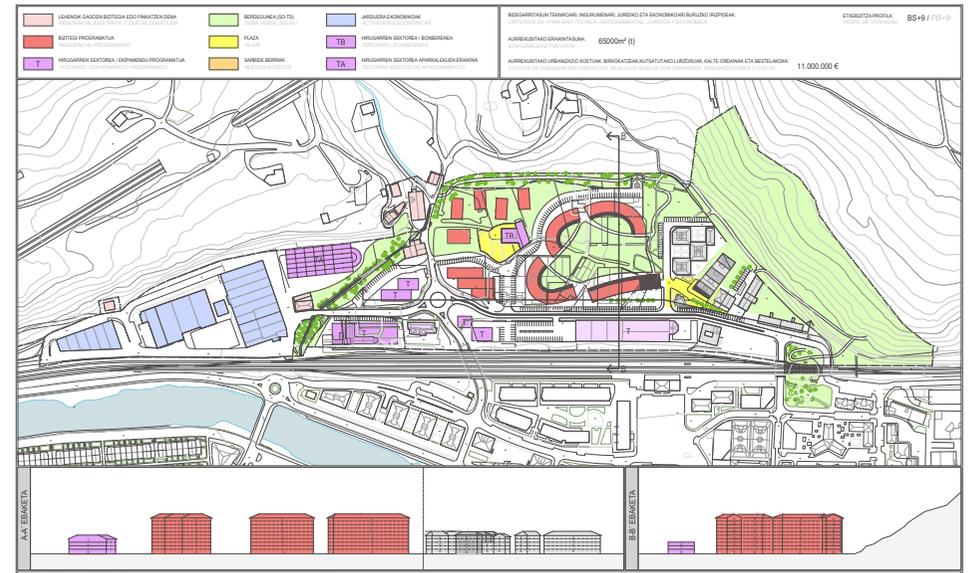
Planteatu den etxebizitza kopurua estimazio bat da, gaur-gaurkoan dagoen informazioarekin aurreikusi diren urbanizazio kostuekin bideragarria iritzi dena. Posible da, etorkizunean, kostu hau txikiagoa izatea, eta beraz, zein nahiagoko zenuke bi aukera hauetatik?

El número de viviendas planteadas es una estimación que se ha considerado viable con los costes de urbanización previstos con la información disponible a día de hoy. Es posible que, en el futuro, este coste sea menor, ¿cuál de estas dos opciones preferiríais?

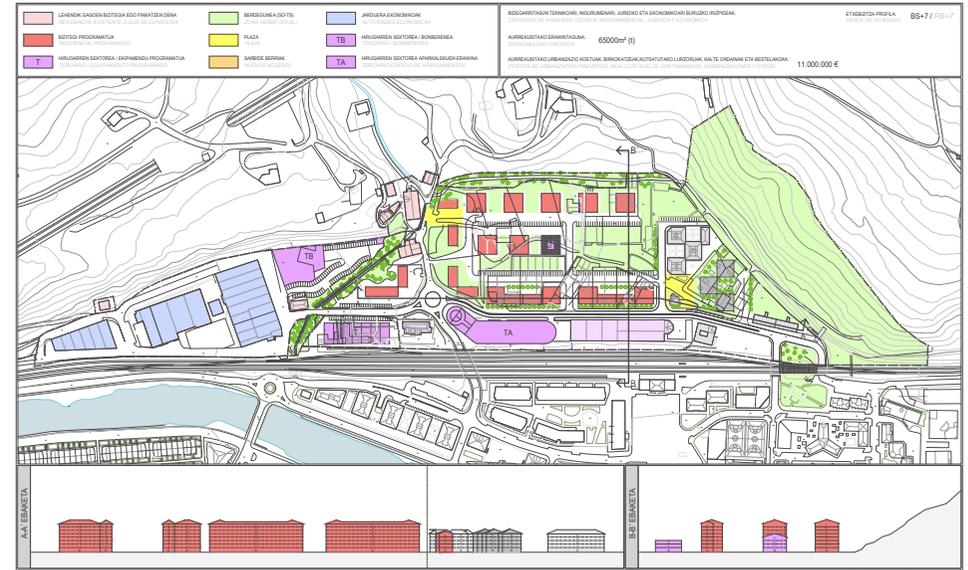
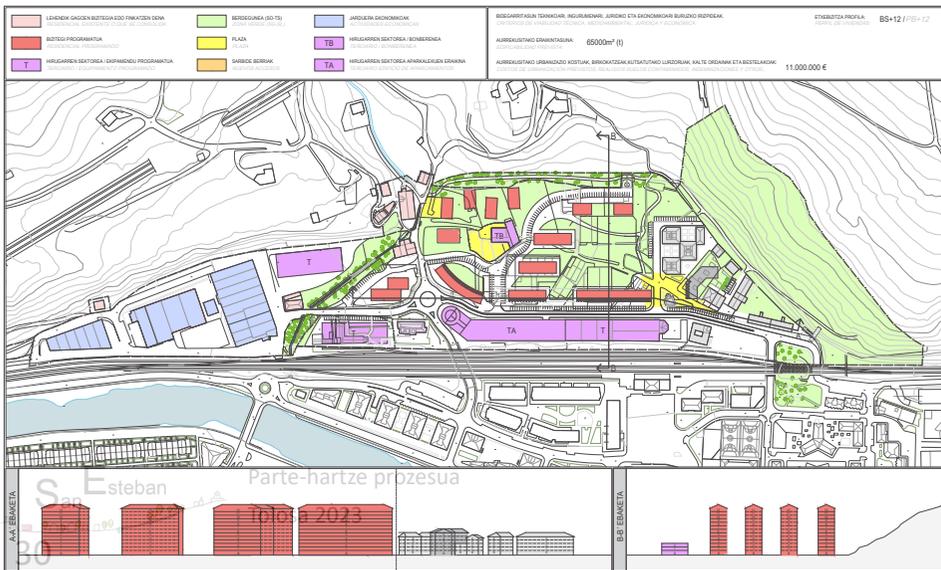
- Etxebizitza berrien solairu kopurua mantendu baina etxebizitza babestu proportzioa handitzea. (Etxebizitza babestuen minimoa promozio baten %40a izan behar da gutxienez: %20 gutxienez babestua, eta gainerakoa tasatua. Posiblea da proportzio hau igotzea.)

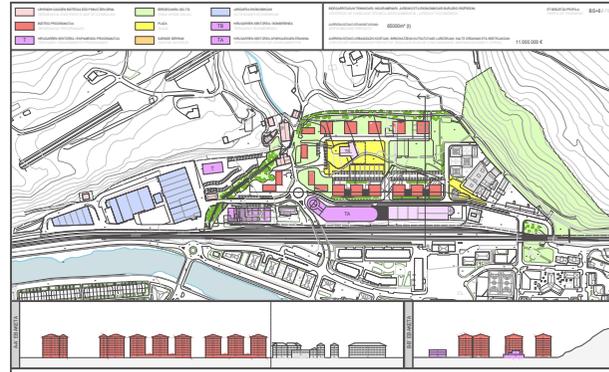
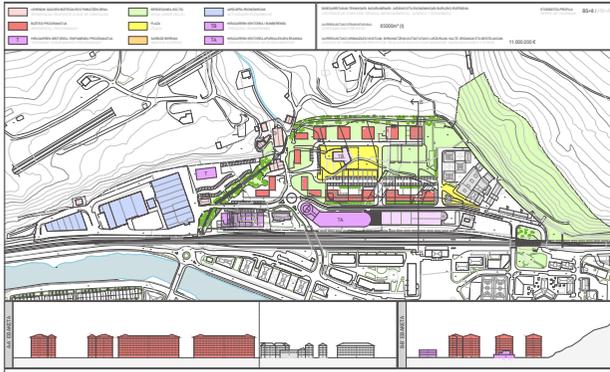
El número de viviendas planteadas es una estimación que se ha considerado viable con los costes de urbanización previstos con la información disponible a día de hoy. Es posible que, en el futuro, este coste sea menor, ¿cuál de estas dos opciones preferiríais?

- Etxebizitza berrien solairu kopurua jaisten saiatzea. *Intentar rebajar el número de plantas de las nuevas viviendas.*



Planos de la alternativas de trabajo (3 opciones + 2 adaptaciones):





RESULTADOS

RESUMEN de preguntas, sugerencias y quejas expresadas en la 3a Sesión:

Herri mailako IRIZPIDEAK azaldu direnean, sortutako erantzunak:

- **El Ferial** actualmente no cumple las condiciones de uso, se tiene que reformar.
- El **número de viviendas se ve como un problema**, se ha dicho que son demasiadas.
- El **camino antiguo de San Esteban**: Un participante nos ha presentado el antiguo camino del Siglo XII, que atravesaba San Esteban (que unía el convento de San Francisco y el entorno del caserío Ttorre), también nos ha mostrado sobre un plano las trazas que hoy quedan: el trazado del camino y las características de las parcelas adheridas al mismo. Las personas participantes han comentado que sería interesante recuperar este camino.
- **Parque Elozegi**: Piensan que ha cogido demasiada importancia, que todo gira a su alrededor.

Dinámica de grupo: ZONA BARRIO:

En las fichas de participación se han colocado pegatinas de colores, en función de estos colores hemos creado los grupos: En total han sido 5 grupos, de 4-5 participantes.

Cada grupo ha elegido una persona encargada/representante. Su misión ha sido resumir lo dicho en la mesa y luego presentarlo en el turno de puesta en común.

A continuación, se pueden ver las **RESPUESTAS** y dibujos realizados:

* **Nota:** En azul, “interpretación de los planos y notas de las observaciones”



“Elosegi parkeko sarrera San Juan kaletik, oinezko parke zabala eta berdearen bidez”



“el acceso a Elosegi desde la calle San Juan, mediante un parque abierto, verde y peatonal”

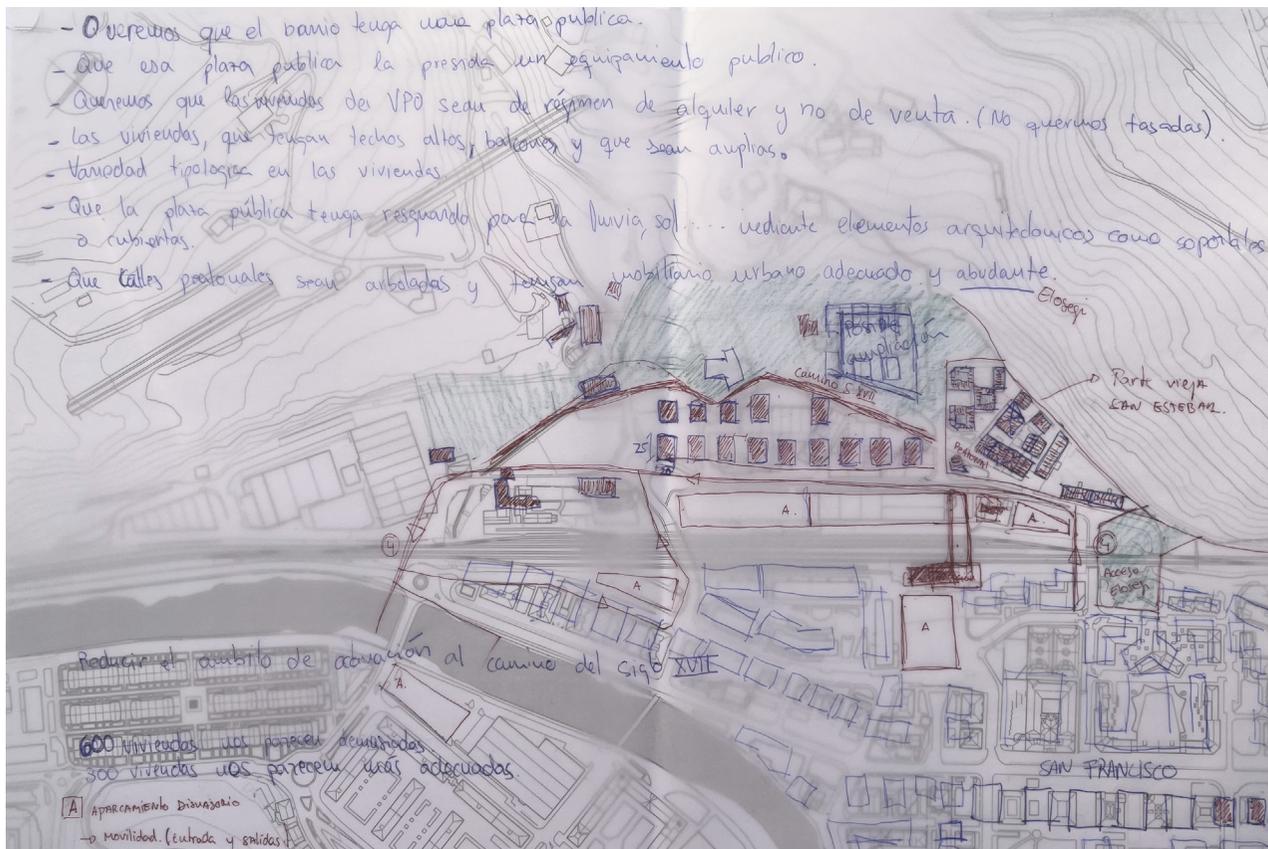
GRUPO 1	Respuestas	
movilidad	<ul style="list-style-type: none"> - Barrio peatonal, que las calles peatonales sean arboladas y tengan mobiliario urbano adecuado y suficiente. - Bidegorri: Si estamos hablando de un barrio peatonal tiene que haber una relación más directa del ciclista con el peatón. - Recuperar el camino del siglo XVII - Transporte público: Conectar la estación de tren con el barrio, alargando el paso de andenes bajo las vías hacia el patio de la Auzo Elkartea. - Tráfico rodado: Se han marcado como entradas al barrio las actuales y como salida un nuevo paso bajo las vías desde la zona industrial hacia la rotonda del puente Sam. (Ver plano) - Aparcamientos: Que se busquen aparcamientos en los límites del barrio. Se ha pensado que el edificio de aparcamientos disuasorio podría estar en Alliri (que además funcionaría como barrera acústica) o soterrado en la plaza de la estación del tren, así el tráfico no pasaría por el barrio. Y todos los aparcamientos necesarios en el barrio ubicarlos junto al ferial en un edificio de aparcamientos. Este edificio serviría para no tener aparcamientos en la calle y de barrera de ruido del ferrocarril. 	
transición a lo rural y lugares de encuentro	<ul style="list-style-type: none"> - Reducir el ámbito de actuación al camino del siglo XVII, siendo límite urbano-rural. Se podrían reducir las viviendas de 600 a 300 y no se ocuparía todo. - Queremos que el barrio tenga una plaza pública. Que esta plaza la presida un edificio público y esté abierta a la zona rural. Tendrá resguardo de la lluvia y del sol mediante elementos arquitectónicos como soportales o cubiertas. - El acceso a Elosegi desde la calle San Juan mediante un parque abierto, verde y peatonal bajo las vías. 	<p>Ejemplo elegido para los pasos bajo el tren (núm. 4 en plano)</p>
mantener o derribar edificios	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha marcado como edificio a conservar la vivienda aislada junto al concesionario Peugeot. Así como la mayor parte de los edificios de la parte vieja (viviendas) de San Esteban. Se ha eliminado el edificio de Seat y se han incorporado nuevas edificaciones en su lugar (Ver plano) - Ferial: Que los usos del ferial se integren en el nuevo barrio, para que el Ferial pueda pasar a albergar el aparcamiento disuasorio. - Se han marcado a conservar el edificio de Bonberenea y los árboles contiguos. 	

mezcla de usos	<ul style="list-style-type: none"> - Incorporar los usos del ferial al barrio, ya que queremos un barrio para vivir. - Como nuevos equipamientos proponemos un pequeño gimnasio y un museo.
viviendas	<ul style="list-style-type: none"> - Planeamiento: Se ha hecho una alternativa nueva de planeamiento utilizando como base edificatoria un bloque de San Francisco de 20x25m, ya que no nos ha gustado ninguna de las alternativas de trabajo propuestas. Según el número de viviendas por bloque han salido unas 300 viviendas, 600 nos parecen demasiadas. - Régimen: Viviendas de VPO en alquiler y no en venta (no queremos tasadas). - Características: Techos altos, balcones y amplias. Variedad tipológica.



aukeratutako tren azpiko pasabidearen adibidea (4)

ejemplo elegido de pasos bajo el tren (4)



“baratza guneak mantendu behar dira”



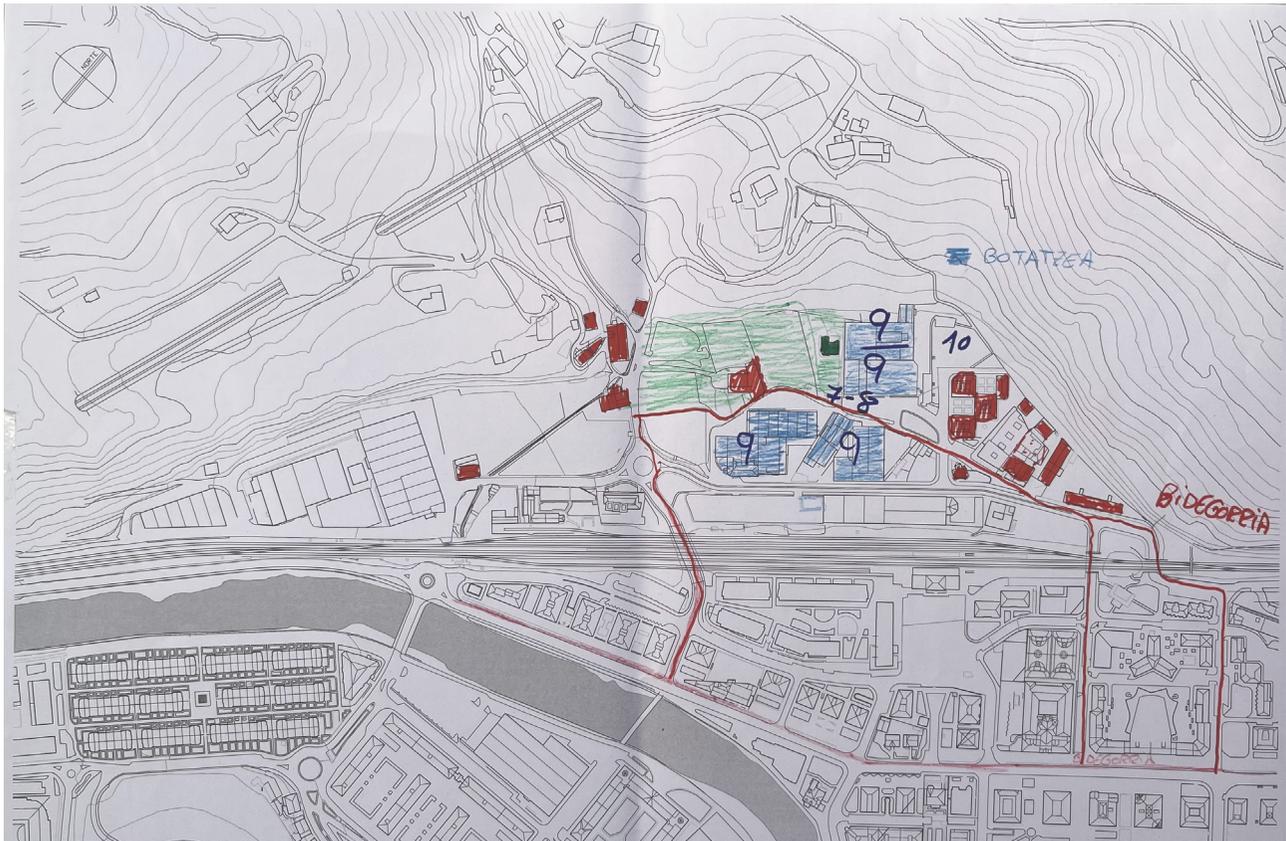
“hay que mantener la zona de huertas”

GRUPO 2	Respuestas	
movilidad	<ul style="list-style-type: none"> - El barrio tiene que ser lo más peatonal posible, y que las carreteras estén lo más alejadas que se pueda. Las zonas entre edificios tienen que ser peatonales, sin coches. - El Bidegorri puede ir por el antiguo camino de San Esteban, pasando por Torre. La entrada al barrio tiene que ser por la rotonda, pasando bajo las vías. El recorrido por el lado de la carretera actual, y la salida desde “La Estrella” + el camino del barrio peatonal. Se integran los módulos de aparcamientos de forma intermitente (recorrido y conexiones en el plano). Se necesita también un aparcamiento para bicicletas. - El autobús urbano no se tiene que limitar al fin de semana: “Lanzadera” desde el aparcamiento disuasorio, con un pequeño autobús urbano (el grande no pasa por el túnel) garantizando así la conexión del barrio con el transporte público. - El aparcamiento lejos de la zona de viviendas. Aparcamiento disuasorio para coches “de fuera”. 	
transición a lo rural y lugares de encuentro	<ul style="list-style-type: none"> - Hay que mantener la zona de huertas y el merendero.   <p>Ejemplo 7 y 8 como modelo para el camino histórico.</p>	 <p>Ejemplo 9, como modelo de transición.</p>  <p>Ejemplo 10, parque actual.</p>

mantener o derribar edificios	<ul style="list-style-type: none"> - Se propone derribar los edificios que se marcan en azul, y mantener los marcados en rojo. Tenemos dudas sobre el edificio en verde, hoy en día se utiliza como segunda vivienda, pero no está vacío. - Estamos a favor de que se mantenga Bonberenea. - Ferialekua: Se le da importancia al hecho de que se guarden aquí los Gigantes. Se propone adecuarlo (con duchas, vestuarios y baños) para poder acoger una mayor variedad de actividades deportivas.
mezcla de usos	<ul style="list-style-type: none"> - Faltan algunos comercios: farmacia, panadería, un supermercado. - Se necesitan un parque infantil y la asociación de vecinas y vecinos. - Integraríamos los usos de Unipapel en los bajos de los nuevos edificios de vivienda.
viviendas	<ul style="list-style-type: none"> - Que la altura de los edificios de viviendas sea el mínimo posible: 4 pisos, similar a los edificios de vivienda actuales. - ¡No queremos 600 viviendas!



bide zaharraren (8) eta landa gunera trantsizioa (9)



camino histórico (8) y transición a lo rural (9)

**“etxebizitzak ferial aldera
altuagoak eta mendi aldera
baxuagoak, Bonberenearen
inguruan ez dago
kontsentsurik”**

*“las viviendas más altas
hacia el ferial y las más
bajas hacia el monte,
no hay consenso sobre
Bonberenea”*

GRUPO 3	Respuestas	
movilidad	<ul style="list-style-type: none"> - Bien que el barrio sea peatonal. - Juntar los dos túneles para que sea más amplio, peatonal y para transporte publico. Mantener la carretera. - Aparcamientos en un edificio, 3 plantas, no muchas. 	
transición a lo rural y lugares de encuentro	<p>Mantener las huertas de Torre y el merendero.</p>  <p>Ejemplo 1, como modelo para el eje principal.</p>  <p>Ejemplo 7, como modelo para los espacios entre viviendas.</p>  <p>Ejemplo 9, como ejemplo de transición a lo rural.</p>	 <p>Ejemplo 11, como transición.</p>  <p>Ejemplo 12, como espacio entre las viviendas.</p>

mantener o derribar edificios	<ul style="list-style-type: none"> - Estaría bien mantener la Peugeot, porque tiene un negocio dentro. Pero que eso no haga que aumente el número de pisos de las viviendas. - No hay consenso sobre Bonberenea: algunos quieren que se mueva, para que quede más armonioso con las viviendas. Otros, quieren dejarlo donde está y ampliarlo, dando la oportunidad a Boxa para integrarse en el edificios, y que la zona alrededor como un espacio libre verde.
mezcla de usos	- Integraríamos en el barrio los usos que hoy en día alberga Unipapel.
viviendas	<ul style="list-style-type: none"> - Nos parecen demasiadas viviendas. - Las viviendas pueden ser más altas hacia el ferial, y más bajas cuando hacia la zona rural, de cuatro plantas, respetando Zuberoa.



ardatz nagusia (1) eta etxebizitzaren arteko bideak (7)



eje principal (1) y camino entre viviendas (7)

“Bonberenea: lekuz aldatzearen eta egokitzearen alde, aparkalekuak eraikin batean nahiko lituzkete”

GRUPO 4	Respuestas	
movilidad	<ul style="list-style-type: none"> - Con acceso a vehículos pero siendo lo más peatonal posible. - Por el puente que sale a la calle San Juan. - Dos paradas bus (altura Irualdeta y Ttorre). - Carretera general y aparcamiento en la entrada/salida del barrio. - Construirían los aparcamientos en altura, en un edificio. Teniendo en cuenta la viabilidad económica. 	
transición a lo rural y lugares de encuentro	(Vacío)	(Vacío)
mantener o derribar edificios	<ul style="list-style-type: none"> - Bonberenea: Cambiar de sitio y acondicionarlo. - Ferial: Acondicionarlo para realizar prácticas deportivas. - BOX.a: colocarlo en los bajos de un edificio de viviendas. 	
mezcla de usos	<ul style="list-style-type: none"> - Comercio en general. - Colocarían en los bajos de los edificios de viviendas los servicios necesarios para la vida cotidiana. 	
viviendas	<ul style="list-style-type: none"> - Puede haber diferentes alturas, edificios más bajos cerca de Zuberoa y Torre, y más altos en el centro. 	

“Bonberenea: cambiar de sitio y acondicionarlo, el aparcamiento lo prefieren en un edificio”



GRUPO 5	Respuestas
movilidad	<ul style="list-style-type: none"> -El barrio debe ser peatonal. - Bidegorri: las entradas y salidas del barrio serán las actuales. - Transporte público: no es necesario, el barrio está bien comunicado. - Las entradas de los coches serán las dos actuales. - No queremos el aparcamiento disuasorio en el barrio. Proponemos que se ponga en el polígono Usabal.
transición a lo rural y lugares de encuentro	<ul style="list-style-type: none"> - En cuanto a las zonas verdes, arbolados y huertas: en general, se propone mantener verde la zona al oeste del camino histórico.
mantener o derribar edificios	<ul style="list-style-type: none"> - Estamos a favor de mantener Bonberenea: proponemos rehabilitarlo para que cumpla condiciones las debidas condiciones funcionales y estéticas. - Ferial: no está preparado para los usos que alberga hoy en día. Proponemos rehabilitarlo para que se le dé más uso y se mejore el servicio que hoy en día ofrece. - BOXa se tiene que mantener, todo lo que han hecho ha sido muy positivo para el barrio. ¿Dónde y cómo? Hay que hablar con ellos y ellas, ver qué necesidades tienen, y acordarlo.
mezcla de usos	<ul style="list-style-type: none"> - Se propone una nueva asociación de barrio y convertir el ferial en un equipamiento de deportivo. - Les daríamos a Ataria y el resto de medios la oportunidad para quedarse en el barrio. Habría que hablar con ellos y ellas, ver qué necesidades tienen, y acordarlo. - Los comercios tienen que estar cerca, a mano y accesibles.
viviendas	<ul style="list-style-type: none"> -Queremos que se opte por el mínimo de edificabilidad (0,4) del que se habló en la primera reunión. Edificaciones de escala humana, tomando como referencia la altura de Zuberoa Auzunea, por ejemplo. - Que haya la mayor cantidad de vivienda protegida posible y que sea en régimen de alquiler.

“Bide historikoaren mendebaldean geratzen den eremu guztia mantentzea”

“Mantener todo el ámbito al oeste del camino histórico”



RESUMEN DE RESULTADOS

En la siguiente tabla, se puede ver un **RESUMEN de las respuestas**, organizado por temas. El tamaño de la letra es proporcional al número de veces que se ha dado la misma respuesta:

A continuación un **PLANO resumen unificado** de lo apuntado y dibujado:

- ↑ Irizpideekin bat egiten du
Coincide con los criterios
- ↕ Irizpideekin integrazteko aukera
Posibilidad de integración con los criterios
- ↓ Ez du bat egiten irizpideekin
No coincide con los criterios

Movilidad	Transición a lo rural y zonas de encuentro	Mantener o derribar edificaciones, equipamientos	Mezcla de usos	Viviendas
<p>* ↑ Lo más peatonal posible.</p> <p>* ↑ Bidegorri: cerca de los peatones, por el camino histórico. Se necesitan ciclistas.</p> <p>* ↕ Transporte público: Conexión directa con la estación de tren. Entrada del urbano desde el eje principal y servicio diario. Paradas en ese eje.</p> <p>* ↑ Recorridos del coche: Entradas y salidas actuales y circulación en la carretera actual. Lo más alejado posible de las viviendas.</p> <p>* ↕ Se proponen aparcamientos disuasorios (también) fuera del barrio. Los del barrio, cerca de la entrada al barrio, en altura si son pocas plantas, en el ferial o al lado.</p>	<p>* ↕ Recuperar el camino histórico, adaptarlo a peatones y bicicletas, ↓ puede ser el límite entre lo urbano y lo rural.</p> <p>* ↕ Proteger las huertas entre el camino y lo rural, y no construir en esa zona.</p> <p>* ↑ Transición: Carácter urbano hacia el Ferial, zonas verdes y peatonales entre edificios residenciales.</p> <p>* ↑ Si se unen ambos túneles: entrada amplia y verde al barrio y a Elozegui.</p> <p>* ↑ Mantener el barrio al lado de Zuberoa.</p> <p>* ↑ Una plaza pública en el nuevo barrio, con soportales y mobiliario urbano adecuado.</p>	<p>* ↕ Bonberenea: 70% a favor de mantenerlo y 30% de moverlo. La mayoría restauraría y acondicionaría el edificio.</p> <p>* ↕ Se podría mantener la vivienda al lado de la Peugeot.</p> <p>* ↑ Ferial: Aparcamiento, actividades deportivas y vestuarios deportivos, baños...</p> <p>* ↑ Mantener el centro creativo Box.a en el barrio, en los bajos de los edificios residenciales.</p>	<p>* ↑ Nuevos equipamientos: instalaciones deportivas, auzo elkarte berri bat, museo bat.</p> <p>* ↑ Servicios: Comercios (farmacia, panadería, supermercado), parada autobús, parque infantil, bidegorri y aparcamiento bicis... cerca, en bajos de edificios residenciales.</p> <p>* ↑ Que los medios de comunicación se queden en el barrio.</p>	<p>* ↓ 600 viviendas nos parecen demasiadas, 300 es un número más adecuado.</p> <p>* ↓ Optar por la edificabilidad mínima.</p> <p>* ↓ Alturas: En general 4 plantas, similares a Zuberoa. ↕ Diversidad de alturas: Edificios más altos cerca del Ferial, más bajos hacia Zuberoa y lo rural.</p> <p>* ↕ Régimen: Protegidas en alquiler la mayoría.</p> <p>* ↑ Variedad tipológica, viviendas con balcones y techos altos.</p>



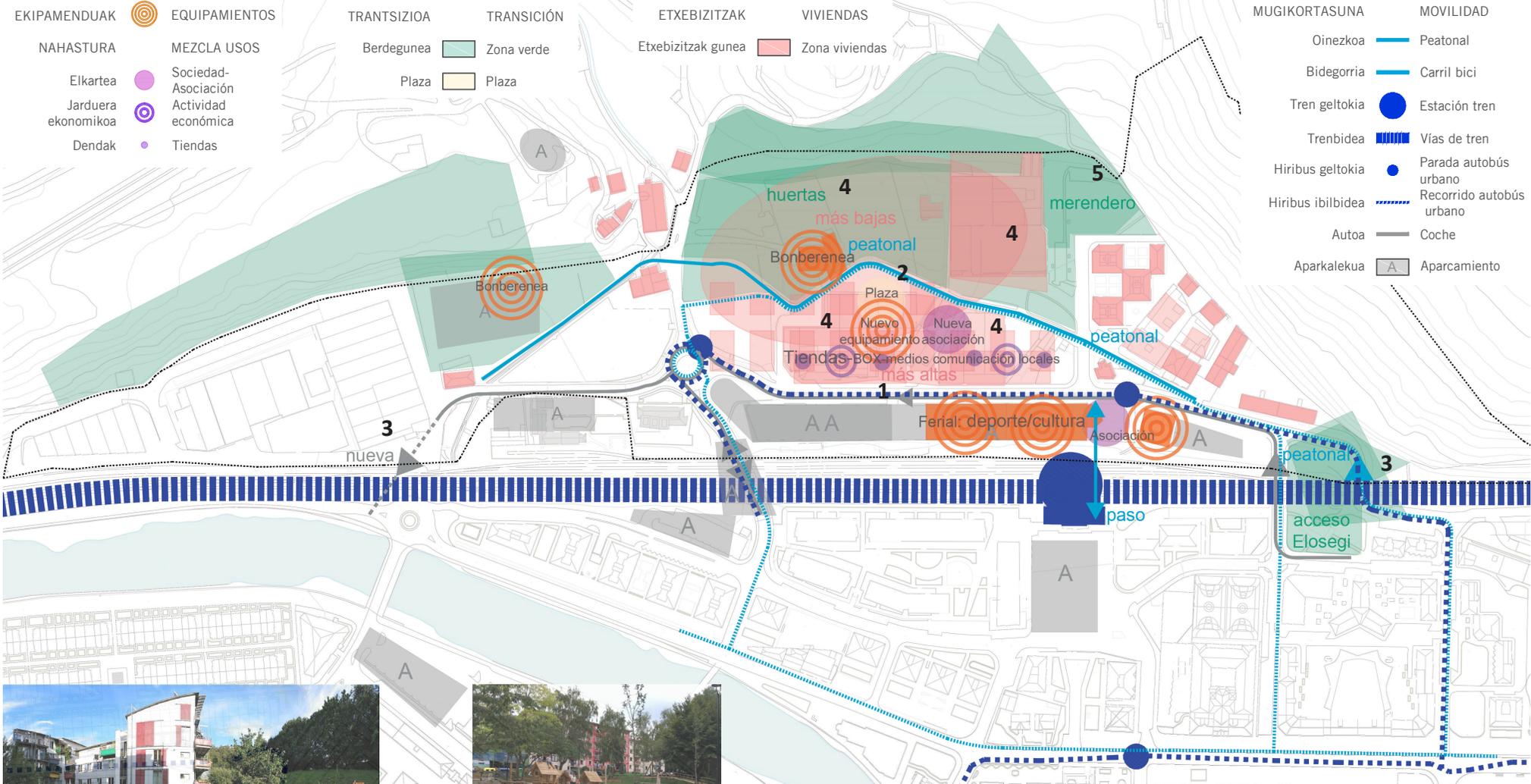
- EKIPAMENDUAK**
- NAHASTURA
 - Elkartea
 - Jarduera ekonomikoa
 - Dendak

- EQUIPAMIENTOS**
- MEZCLA USOS
 - Sociedad-Asociación
 - Actividad económica
 - Tiendas

- TRANSIZIOA**
- Berdegunea
 - Plaza
- TRANSICIÓN**
- Zona verde
 - Plaza

- ETXEBITZAK**
- Etxebitzak gunea
- VIVIENDAS**
- Zona viviendas

- MUGIKORTASUNA**
- Oinezkoa
 - Bidegorria
 - Tren geltokia
 - Trenbidea
 - Hiribus geltokia
 - Hiribus ibilbidea
 - Autoa
 - Aparkalekua
- MOVILIDAD**
- Peatonal
 - Carril bici
 - Estación tren
 - Vías de tren
 - Parada autobús urbano
 - Recorrido autobús urbano
 - Coche
 - Aparcamiento



Proceso participativo
Tolosa 2023

San Esteban

RESUMEN DE RESULTADOS

1A SESIÓN: PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO

En la siguiente tabla, se puede ver un RESUMEN de las respuestas a la pregunta realizada a las personas participantes, organizado por temas. El tamaño de la letra es proporcional al número de veces que se ha dado la misma respuesta:

Económico	Viviendas	Equipamientos	Medioambiente	Convivencia
*Estudio socio-económico del PIB de Tolosa.	* ↑ Situación fincas particulares: fuera de ordenación, mantener...	* ↕ Mantener Bonberenea	*Si el barrio es el aparcamiento del barrio, difícilmente será tranquilo	*Asamblea barrio: acuerdos
* ↑ Aumentar uso empresarial, industrial.	* ↓ Mantener densidad actual y no contruir más viviendas	*Especificaciones: plazos, ámbitos, locales, opciones...	*Plan de restauración del jardín de la marquesa de Elósegui.	
*El criterio económico no puede ser el único.	* ↕ Medida adecuada de las edificaciones	*Bares	*La conexión entre la infraestructura verde y el barrio no es viable	
	*Catálogo: Estudio tipológico y patrimonial construcciones anteriores a 1950.			

Las respuestas se han identificado con un código de flechas. Si coinciden con los criterios para la nueva ordenación establecidos por el Ayuntamiento: **↑**; si hay posibilidad de integración con los criterios: **↕**; y si no coincide con los criterios: **↓**.

- Udalaren antolamendu-irizpideekin bat egiten du**
↑ Coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- Udalaren antolamendu-irizpideekin integratzeko aukera**
↕ Posibilidad de integración con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- Ez du bat egiten Udalaren antolamendu-irizpideekin**
↓ No coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Antolamendua osatzeko irizpideak: jarduera ekonomikoak, ordenazioz kanpo zer geratuko den, dentsitatea, eraikinen neurria, Bonberenea...

Criterios para la nueva ordenación: actividad económica, qué quedará fuera de ordenación, densidad, forma edificaciones, Bonberenea...

2A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA VIVIENDAS

↑ Para las personas ciudadanas es importante **que se mantengan el mayor número posible de edificios, y que se derriben los estrictamente necesarios**: la opción más elegida ha sido aquella en la que se mantenían más edificaciones. Respecto a la opción que más edificios derribaba, comentaban lo siguiente: “Se derriban demasiados edificios”, “Falta de respeto con la arquitectura historicista”, “Los demás edificios?”.

↕ Quieren mantener la identidad del barrio, que siga siendo un barrio amable y tranquilo.

- ↑ **Irualdeta**: El edificio del Irualdeta no se mantenía en ninguna de las propuestas, y 3 grupos pidieron que se mantuviese (60 %).
- ↕ **Seat**: 2 grupos están a favor de derribarlo, mientras que otro grupo querría que se mantuviesen los 31 garajes cerrados que hoy en día alberga el edificio.

Construcción y nueva ordenación:

- ↕ Piden que la escala del/de los nuevo/s edificio/s tenga(n) una **escala similar a los edificios actuales**, y que los respeten, tanto en altura como en la distancia entre ellos: Proponen que los nuevos edificios den un frente que siga la alineación actual. ↓ **El número de viviendas** debería ser también **similar**.
- ↑ Se propone que toda la zona se convierta en **peatonal**.
- ↕ Ante el coste que supondrá rehabilitar los edificios que en los últimos años han estado fuera de ordenación, proponen dos opciones:
 - Prever más “cargas” para que se pueda rehabilitar el patrimonio construido del barrio.
 - Realizar realojos, ante el alto coste que puede tener rehabilitar todos los edificios.

Elosegi parkea:

- ↑ Proponen unir el parque Elosegui con el nuevo paso bajo las vías.
- ↓ Consideran suficiente el ancho de acceso al parque, no ven necesario ampliarlo 4 metros.
- ↕ Crean que el parque necesita menos importancia y más mantenimiento.

Se han recogido muchos comentarios sobre el mantenimiento:

- ↕ Iluminación, la accesibilidad de los edificios, replantación de árboles, transporte público, zonas verdes, plazas...



3A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA BARRIO

En la siguiente tabla, se puede ver un **RESUMEN de las respuestas**, organizado por temas. El tamaño de la letra es proporcional al número de veces que se ha dado la misma respuesta:

A continuación un **PLANO resumen unificado** de lo apuntado y dibujado:

- ↑ **Udalaren antolamendu-irizpideekin bat egiten du**
 Coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- ↕ **Udalaren antolamendu-irizpideekin integratzeko aukera**
 Posibilidad de integración con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación
- ↓ **Ez du bat egiten Udalaren antolamendu-irizpideekin**
 No coincide con los criterios del Ayuntamiento para la ordenación

Movilidad	Transición a lo rural y zonas de encuentro	Mantener o derribar edificaciones, equipamientos	Mezcla de usos	Viviendas
<ul style="list-style-type: none"> * ↑ Lo más peatonal posible. * ↑ Bidegorri: cerca de los peatones, por el camino histórico. Se necesitan cicletteros. * ↕ Transporte público: Conexión directa con la estación de tren. Entrada del urbano desde el eje principal y servicio diario. Paradas en ese eje. * ↑ Recorridos del coche: Entradas y salidas actuales y circulación en la carretera actual. Lo más alejado posible de las viviendas. * ↕ Se proponen aparcamientos disuasorios (también) fuera del barrio. Los del barrio, cerca de la entrada al barrio, en altura si son pocas plantas, en el ferial o al lado. 	<ul style="list-style-type: none"> * ↕ Recuperar el camino histórico, adaptarlo a peatones y bicicletas, ↓ puede ser el límite entre lo urbano y lo rural. * ↕ Proteger las huertas entre el camino y lo rural, y no construir en esa zona. * ↑ Trantsición: Carácter urbano hacia el Ferial, zonas verdes y peatonales entre edificios residenciales. * ↑ Si se unen ambos túneles: entrada amplia y verde al barrio y a Elosegui. * ↑ Mantener el barrio al lado de Zuberoa. * ↑ Una plaza pública en el nuevo barrio, con soportales y mobiliario urbano adecuado. 	<ul style="list-style-type: none"> * ↕ Bonberenea: 70% a favor de mantenerlo y 30% de moverlo. La mayoría restauraría y acondicionaría el edificio. * ↕ Se podría mantener la vivienda al lado de la Peugeot. * ↑ Ferial: Aparcamiento, actividades deportivas y vestuarios deportivos, baños... * ↑ Mantener el centro creativo Box.a en el barrio, en los bajos de los edificios residenciales. 	<ul style="list-style-type: none"> * ↑ Nuevos equipamientos: instalaciones deportivas, auzo elkarte berri bat, museo bat. * ↑ Servicios: Comercios (farmacia, panadería, supermercado), parada autobús, parque infantil, bidegorri y aparcamiento bicis... cerca, en bajos de edificios residenciales. * ↑ Que los medios de comunicación se queden en el barrio. 	<ul style="list-style-type: none"> * ↓ 600 viviendas nos parecen demasiadas, 300 es un número más adecuado. * ↓ Optar por la edificabilidad mínima. * ↓ Alturas: En general 4 plantas, similares a Zuberoa. ↕ Diversidad de alturas: Edificios más altos cerca del Ferial, más bajos hacia Zuberoa y lo rural. * ↕ Régimen: Protegidas en alquiler la mayoría. * ↑ Variedad tipológica, viviendas con balcones y techos altos.

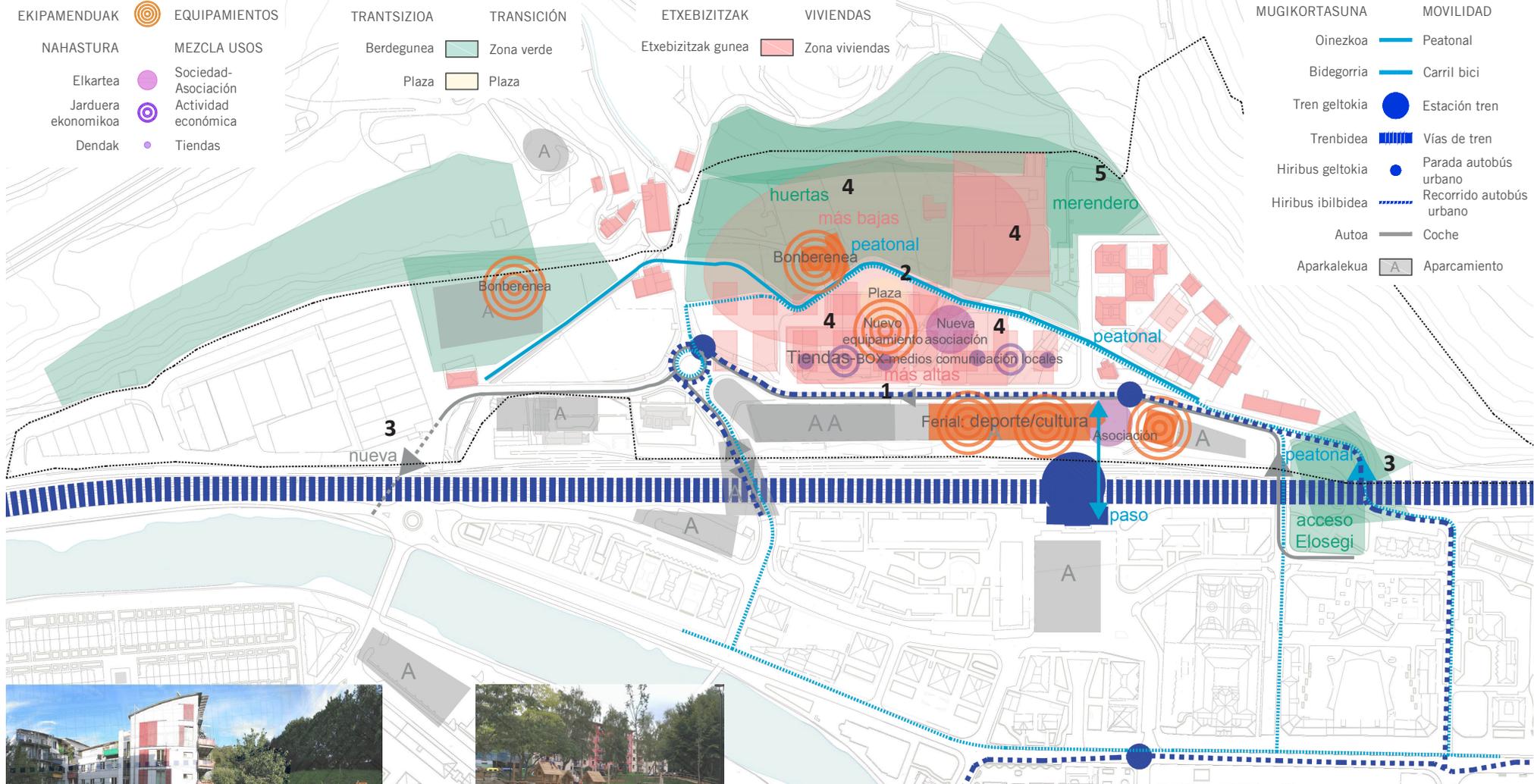


- EKIPAMENDUAK**
- NAHASTURA
 - Elkartea
 - Jarduera ekonomikoa
 - Dendak
- EQUIPAMIENTOS**
- MEZCLA USOS
 - Sociedad-Asociación
 - Actividad económica
 - Tiendas

- TRANSIZIOA**
- Berdegunea
 - Plaza
- TRANSICIÓN**
- Zona verde
 - Plaza

- ETXEBITZAK**
- Etxebitzak gunea
- VIVIENDAS**
- Zona viviendas

- MUGIKORTASUNA**
- Oinezkoa
 - Bidegorria
 - Tren geltokia
 - Trenbidea
 - Hiribus geltokia
 - Hiribus ibilbidea
 - Autoa
 - Aparkalekua
- MOVILIDAD**
- Peatonal
 - Carril bici
 - Estación tren
 - Vías de tren
 - Parada autobús urbano
 - Recorrido autobús urbano
 - Coche
 - Aparcamiento



Proceso participativo
Tolosa 2023



d. Anexos

1A SESIÓN: PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO



Hapo Aldaketa puntuala:
San Esteban auzoko parte-hartze prozesua

Modificación puntual del PGOU:
Proceso participativo en el barrio de San Esteban

Parte-hartze prozesuaren ESKEMA

Esquema del proceso participativo

- 1. FASEA:
 - DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA
 - ERAKUSKETA 1go fasea
 - 1go LAN TAILERRA: Etebicitza eremua
 - 2. LAN TAILERRA: Auzo eremua
- 2. FASEA:
 - DEBOLUZIO TAILERRA: Aukerak
 - ERAKUSKETA 2. fasea + INKESTA + BISTAK
 - LIBURU ZURIA irabaztekoak
- 3. FASEA:
 - AMAIERAKO SAIOA: Azken irizpide eta helburuak
- 1ª FASE:
 - PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO
 - EXPOSICIÓN 1ª fase
 - 1ª TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas
 - 2ª TALLER DE TRABAJO: Zona barrio
 - 2ª FASE:
 - TALLER DE DEVOLUCIÓN: Propuestas
 - EXPOSICIÓN 2ª fase + ENCUESTA + VISITAS
 - LIBRO BLANCO: sugerencias
 - 3ª FASE:
 - SESIÓN FINAL: Criterios y objetivos finales



1go FASEaren EGUTEGIA

Calendario de la 1ª fase



ABENDUA							URTARRILA						
DICIEMBRE							ENERO						
AK	AG	AB	DU	DU	US	UD	AK	AG	AB	DU	DU	US	UD
28	29	30	1	2	3	4							1
5	6	7	8	9	10	11	8	10	11	12	13	14	15
12	13	14	15	16	17	18	16	17	18	19	20	21	22
19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29
26	27	28	29	30	31		30	31					



DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA

Presentación del diagnóstico

- (60´)
 - AURREKARIAK
 - 2009 HAPO
 - 2013-2014 Tolosako HAPOaren berrikuspen partziala
 - Herriaren parte-hartzea
 - HAPOaren berrikuspen partzialaren aurrerakia
 - 2014 Elosegi parkea
 - 2016 Zarataren mapa
 - 2017-2018 Ekipamendu publikoen plana
 - 2017-2018 Hirri mugkortasun iraunkorkeko plana
 - 2019 Genero ikuspegia txertatzeko gomendioak San Estebanen
 - DIAGNOSTIKOA
 - Eragin sektorialak
 - Ikuspegi sozio demografikoa
 - Ikuspegi juridikoa
 - Ingurumen-ikuspegia
 - Ondorioak
 - GALDERAK
 - Galderak
 - Diagnostiko aurkezpenaren GALDERA
- (60´)
 - ANTECEDENTES
 - 2009 PGOU
 - Participación ciudadana
 - Juicio de la Revisión parcial del PGOU
 - 2013-2014 Revisión parcial del PGOU de Tolosa
 - 2014 Parque Elosegi
 - 2016 Mapa del ruido
 - 2017-2018 Plan de Equipamientos públicos
 - 2017-2018 Plan de movilidad urbana sostenible
 - 2019 recomendaciones para introducir la perspectiva de género en san Esteban
 - DIAGNÓSTICO
 - Condicionantes sectoriales
 - Visión socio demográfica
 - Visión jurídica
 - Visión medioambiental
 - Conclusiones
- (30´)
 - PREGUNTAS
 - Pregunta
 - PREGUNTA de la presentación del diagnóstico

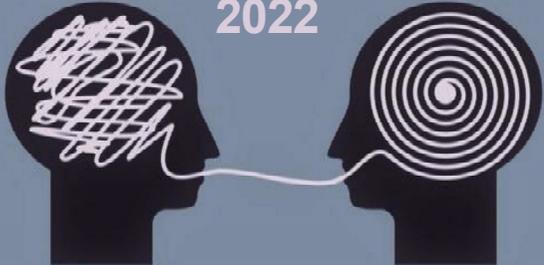
DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA

Presentación del diagnóstico



Komunikazio - Prozesua

2022



AURREKARIAK ANTECEDENTES

- 1 - HIRIGINTZAKO ESPARRU OROKORRA: TOLOSASKO HAPO (2009).
MARCO URBANÍSTICO GENERAL. PGOU DE TOLOSA (2009).
- 2 - HIRIGINTZA-ESPARRU PARTZIALA: TOLOSASKO HAPAREN BERRIKUSPEN PARTZIALA (2014).
MARCO URBANÍSTICO PARCIAL. REVISIÓN PARCIAL DEL PGOU DE TOLOSA (2014).
- 3 - ELOSEGIKO PARKEAN ESKU HARTZEKO IRIZPIDEAK ETA HELBURUAK (EKOS 2009).
CRITERIOS Y OBJETIVOS DE INTERVENCIÓN EN EL PARQUE DE ELOSEGI (EKOS 2009).
- 4 - ELOSEGI PARKEA BIRGAITZEKO LANEN PROIEKTUA (ZUBIONDIO ARKITEKTOKAK) (2014).
PROYECTO DE OBRAS DE REHABILITACIÓN DEL PARQUE ELOSEGI (ZUBIONDIO ARKITEKTOKAK) (2014).
- 5 - ZARATAREN MAPA SAN ESTEBAN EREMUAN (ACC. 2016).
MAPA DEL RUIDO EN EL ÁMBITO DE SAN ESTEBAN (ACC. 2016).
- 6 - EKIPAMENDU PUBLIKOAK ANTOLATZEKO UDAL-PLAN ESTRATEGIKOA (2017-2018).
PLAN ESTRATÉGICO MUNICIPAL DE ORDENACIÓN DE EQUIPAMIENTOS PÚBLICOS (2017-2018).

AURREKARIAK ANTECEDENTES

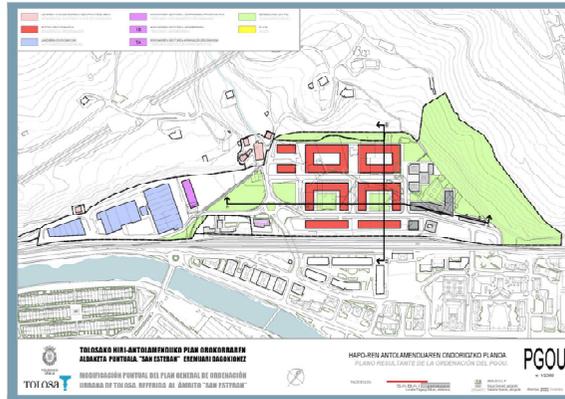
7.- TOLOSAKO UDALERRIKO HIRI-MUGIKORTASUN IRAUNKORREKO PLANA, GENERO-IKUSPEGIA (TXERTATUZ) (GEA 21, 2017).
PLAN DE MOVILIDAD URBANA SOSTENIBLE INCORPORANDO LA PERSPECTIVA DE GÉNERO DEL MUNICIPIO DE TOLOSA (GEA 21, 2017).

8.- GENERO-IKUSPEGIA TXERTATZEA SAN ESTEBANEN (DUNAK, 2019).
INCLUSIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN SAN ESTEBAN (DUNAK, 2019).

9.- PAISAIAREN EKINTZA-PLANA, TOLOSAKO ORIA (BAIERTZEAN, SANTA LUTZIA-GUADALUPE EREMUA) LEHENERATZEKO DIAGNOSTIKOA. (ARAUDI 2019).
PLAN DE ACCIÓN DEL PAISAJE PARA LA REGENERACIÓN DEL ÁMBITO SANTA LUTZIA-GUADALUPE EN LA RIBERA DEL RÍO ORIA EN TOLOSA. DIAGNÓSTICO. (ARAUDI 2019).

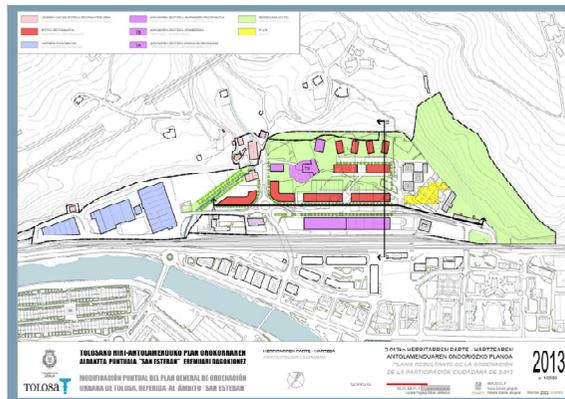
10.- TOLOSAKO HAPO ALDATZEKO INFORMAZIOA ETA DIAGNOSTIKOA (SABA, ARAUDI 2020).
INFORMACIÓN Y DIAGNÓSTICO DE LA MODIFICACIÓN DEL PGOU DE TOLOSA (SABA, ARAUDI 2020).

11.- GUTXIENOKO BIZIGARRITASUN ETA DISEINU BALDINTZAK (EUSKO JAURLARITZA).
DECRETO CONDICIONES MÍNIMAS DE HABITABILIDAD Y DISEÑO (GOBIERNO VASCO).



2014 SAN ESTEBAN TOLOSA

- 1.- AIZO LASAI ETA ALAIA SORTZEA.
CREACIÓN DE UN BARRIO TRANQUILO Y ALEGRE.
- 2.- HIRIGINTZAREN ALDETIK OREKATUA ETA ERAKARGARRIA.
URBANÍSTICAMENTE EQUILIBRADO Y ATRACTIVO.
- 3.- ETXEBIZITZAK FINKATZE ETA PROGRAMATUTAKO BERRIEKIN BERRORREKATZE.
CONSOLIDACIÓN DE LAS VIVIENDAS Y REEQUILIBRIO CON LAS NUEVAS PROGRAMADAS.
- 4.- DINAMISMO SOZIOEKONOMIKOA. ERABILERAK MISTO BIHURTZE.
DINAMISMO SOCIOECONÓMICO. MIXTIFICACIÓN DE USOS.
- 5.- ADIN GUTZIE TARA KO EKIPAMENDU EGOKIAK.
EQUIPAMIENTOS ADECUADOS PARA TODAS LAS EDADES.
- 6.- EGUNGO BERDEGUNEAK MANTENTZE ETA AISIALDIRAKO PROPOSAMEN BERRIAK.
MANTENIMIENTO DE LAS ACTUALES ZONAS VERDES Y NUEVAS PROPUESTAS PARA EL OCIO.
- 7.- AZPIEGITURAK ERABERRITZE ETA HOBETZE.
REFORMA Y MEJORA DE LAS INFRAESTRUCTURAS.



Modificaciones legislativas respecto a planificación territorial desde 2013

Modificación del PTS de Ordenación de los Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertientes Cantábrica y Mediterránea), 2013

Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV, 2014

Plan Territorial Sectorial de Vías Ciclistas de Gipuzkoa, 2014

Plan Hidrológico de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental correspondiente al ciclo 2015-2021, 2016

Revisión de las Directrices de Ordenación del Territorio, 2019

Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Tolosa (Tolosaldea), 2020

Actualización normativa ambiental desde 2013

Decreto 90/2014 sobre protección, gestión y ordenación del paisaje, 2014

LEY 4/2015, de 25 de junio, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, 2015

DECRETO 209/2019, de 26 de diciembre, por el que se desarrolla la Ley 4/2015, de 25 de junio, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, 2020

Decreto 46/2020, de 24 de marzo, de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación y de los instrumentos de ordenación urbanística, 2020

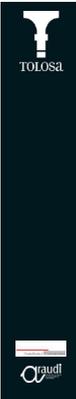
LEY 9/2021, de 25 de noviembre, de conservación del patrimonio natural de Euskadi, 2021

Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, 2022

Estrategias, programas y agendas desde 2013

bultzatu 2050

- IV Programa Marco Ambiental 2020, 2014
- Estrategia Vasca del Cambio Climático 2050, KLIMA 2050, 2015
- Agenda urbana Bultzatu 2050, 2022



THE GLOBAL GOALS
For Sustainable Development

Consideraciones ambientales para la modificación puntual del PGOU de Tolosa San Esteban



Consideraciones ambientales para la ordenación



Consideraciones ambientales para la ordenación



Consideraciones ambientales para la ordenación



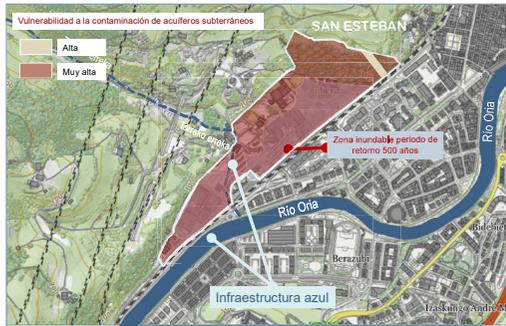
Consideraciones ambientales para la ordenación



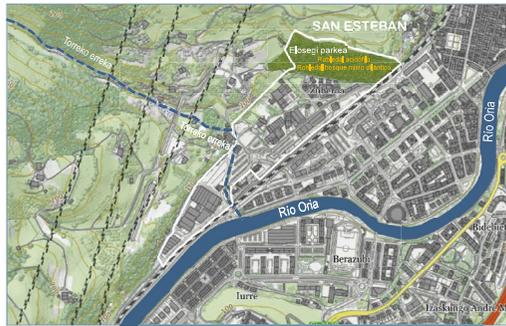
Consideraciones ambientales para la ordenación



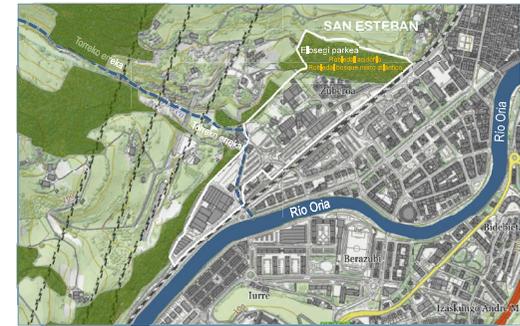
Consideraciones ambientales para la ordenación

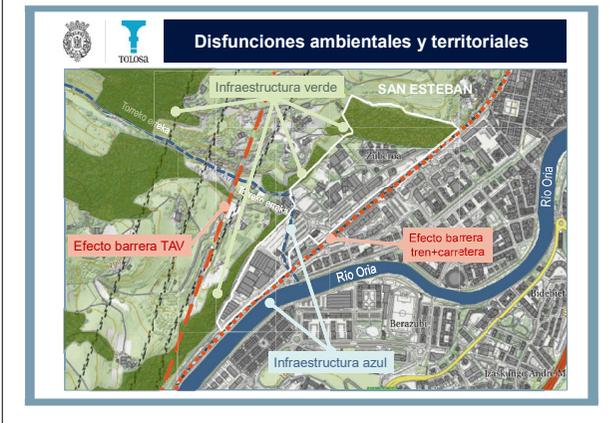
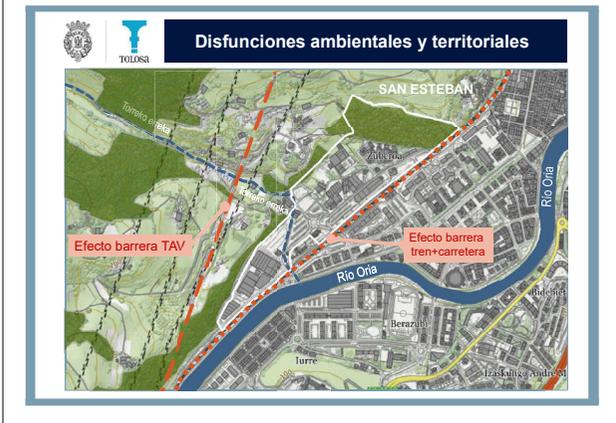
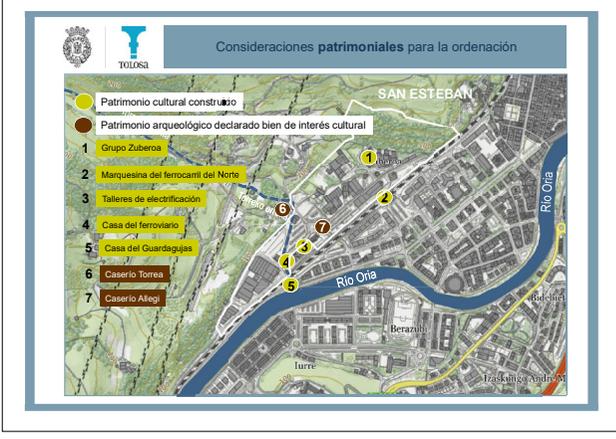
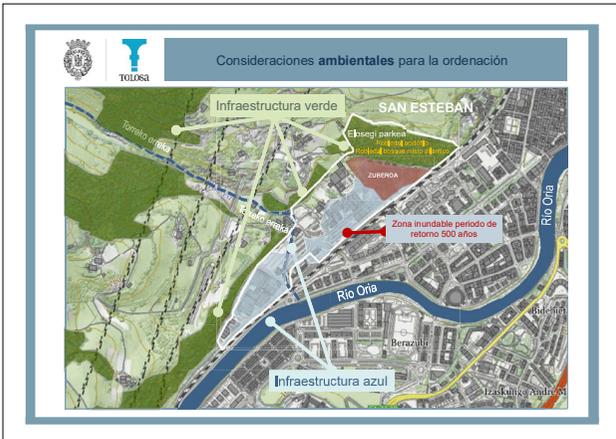
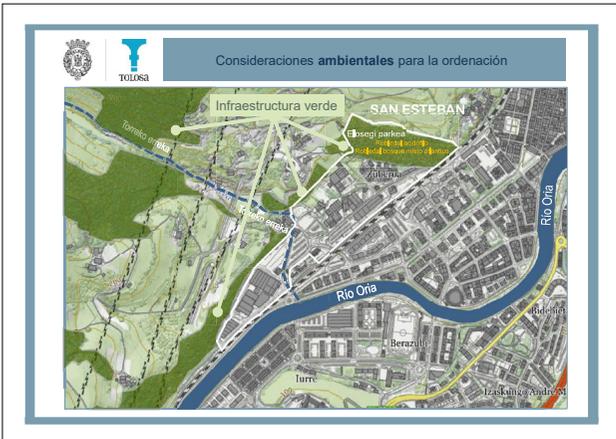


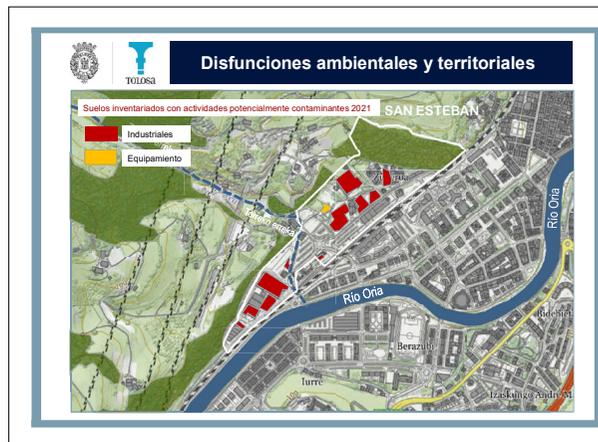
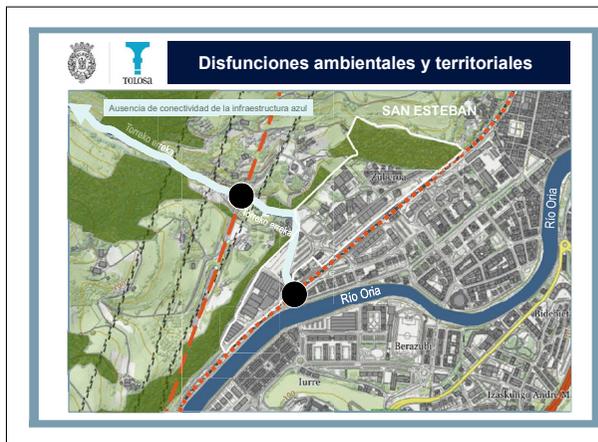
Consideraciones ambientales para la ordenación



Consideraciones ambientales para la ordenación



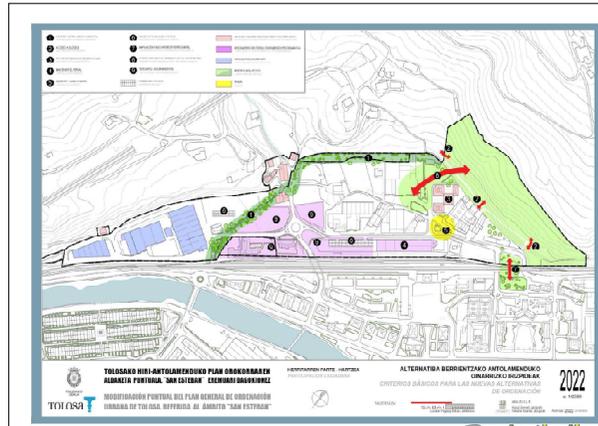




1. Conseguir un modelo urbano coherente y funcional optimizando el consumo de suelo y priorizando la utilización intensiva de suelos ya artificializados
 2. Garantizar la preservación de los valores naturales
 3. Protección y minimización de riesgos
 4. Minimización de los impactos paisajísticos mediante una adecuada integración paisajística de las intervenciones
 5. Reducción y vigilancia de la contaminación acústica
-
6. Protección de los recursos hídricos
 7. Reducción de la vulnerabilidad al cambio climático mediante la integración de medidas de mitigación y adaptación
 8. Favorecer la movilidad urbana
 9. Fomentar el uso sostenible de los recursos naturales: agua, energía, suelo y materiales



- ### 2022 SAN ESTEBAN TOLOSA
1. - ELOSEGI PARKEA SAN ESTEBAN AUZOAREKIN ETA HIRI-BILBEAREN GAINERAKOAREKIN LOTZEA, BAITA LURZORU URBANIZAZIENERAKO BIDEZIDORREKIN ERRE. CONECTAR EL PARQUE ELOSEGI CON EL BARRIO DE SAN ESTEBAN Y EL RESTO DE LA TRAMA URBANA, ASÍ COMO CON LOS SENDEROS HACIA EL SUELO NO URBANIZABLE.
 2. - ANTOLAMENDU BERRIA HIRI-AZPIEGITURA BERDEAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEA. CONSIDERAR LA NUEVA ORDENACIÓN EN CLAVE DE INFRAESTRUCTURA VERDE URBANA.
 3. - AUZOAREN IRAGAZKORTASUNA HANDITZEA, SAN INAZIO ETA SAN JUAN KALEEN ARTEAN, AUMENTAR LA PERMEABILIDAD DEL BARRIO, ENTRE LAS CALLES SAN INAZIO Y SAN JUAN.
 4. - EGUNGO 329 APARKALEKU PUBLIKOAK MANTENTZEKO ETA, HALA BADAGOKIO, HANDITZEKO AUKERA EMATEA. POSIBILITAR EL MANTENIMIENTO Y EN SU CASO AMPLIACIÓN DE LAS 329 PLAZAS DE APARCAMIENTO PÚBLICAS ACTUALES.
 5. - AUZOAREN GARAPENA PAISAIA-OREKA GAKOETAN ANTOLATZEA HIRIA ETA LANDAREN ARTEKO TRANTZIZIOAN. ORDENAR EL DESARROLLO DEL BARRIO EN CLAVES DE ARMONÍA PAISAJÍSTICA EN LA TRANSICIÓN DE LA CIUDAD CON EL CAMPO.
 6. - TRENBIDEAREN JARDUERAREN GAUEKO ZARATA AUTOTIK IGAROTZEAN MURRIZTEKO NEURRI AKUSTIKOAK EZARTZEA. ESTABLECER MEDIDAS ACÚSTICAS PARA REDUCIR EL RUIDO NOCTURNO DE LA ACTIVIDAD DEL FERROCARRIL A SU PASO POR EL BARRIO.
 7. - ANTOLAMENDUA EBAZTEA SEGURITASUN TEKNIKOKO, JURIDIKO, INGURUMEN ETA EKONOMIKOKO GAKOETAN. RESOLVER LA ORDENACIÓN EN CLAVES DE SEGURIDAD TÉCNICA, JURÍDICA, MEDIO AMBIENTAL Y ECONÓMICA.



2A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA VIVIENDAS

San Esteban

Hapo Aldaketa puntuala:
San Esteban auzoko parte-hartze prozesua

Modificación puntual del PGOU:
Proceso participativo en el barrio de San Esteban

Parte-hartze prozesuaren ESKEMA

Esquema del proceso participativo

- 1. FASEA:
 - DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA
 - ERAKUSKETA 1go fasea
 - 2. FASEA:
 - DEBOLUZIO TAILERRA: Aukerak
 - ERAKUSKETA 2. fasea + INKESTA + BSITAK
 - LIBURU ZURIA: irabazizunak
 - 3. FASEA:
 - AMAIERAKO SAIOA: Azken irizpide eta helburuak
- 1^º FASE:
 - PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO
 - EXPOSICIÓN 1ª fase
 - 2^º FASE:
 - TALLER DE DEVOLUCIÓN: Propuestas
 - EXPOSICIÓN 2ª fase + ENCUESTA + VISITAS
 - LIBRO BLANCO: sugerencias
 - 3^º FASE:
 - SESIÓN FINAL: Criterios y objetivos finales

1go FASEaren EGUTEGIA

Calendario de la 1ª fase

1. FASEA_1ª FASE

DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA, PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO:

- Formazioa, formazioa
- Informazioa, informazioa

ERAKUSKETA, EXPOSICIÓN

LAN-TAILERRAK, TALLERES DE TRABAJO:

- 1. Etxebizitza eremua, Zona viviendas
- 2. Auzo eremua, Zona barrio

ABENDUA											URTARRILA										
DICIEMBRE											ENERO										
AzA	AzU	AzO	OzU	OzU	LS	LD	AzU	AzU	AzU	OzU	OzU	LS	LD								
26	27	28	29	30	31		1	2	3	4	5	6	7	8							
5	6	7	8	9	10	11	9	10	11	12	13	14	15	16							
12	13	14	15	16	17	18	16	17	18	19	20	21	22	23							
19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29	30							
26	27	28	29	30	31		30	31													

LAN TAILERRAREN ESKEMA: Etxebizitza eremua

ESQUEMA DEL TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

- (15')
 - SARRERA
 - 1go sailoaren erantzunak
 - Irizpideak gogoratu + eraikinen egoera
- (10')
 - FORMAZIOA
 - Eguneroko bizitzarako hirigintza
 - San Esteban auzoko zerbitzuak-elkargunak-sareak
 - San Esteban auzorako gomendioak
- (5')
 - LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA
- (40')
 - TALDEKAKO DINAMIKA
 - 3 aukerak baloratu (15')
 - Aukera bat aukeratu eta hobetu (20')
 - Ertortzuna irudilkatu (5')
- (30')
 - ELKARBANATZEA
 - Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA
- (15')
 - INTRODUCCIÓN
 - Respuestas de la 1ª SESIÓN
 - Recordar los criterios + estado edificios
- (10')
 - FORMACIÓN
 - Urbanismo para la vida cotidiana
 - Servicios-espacios de relación-redes de San Esteban
 - Recomendaciones para el barrio de San Esteban
- (5')
 - PRESENTACIÓN ALTERNATIVAS DE TRABAJO
- (40')
 - DINÁMICA DE GRUPO
 - Valorar las tres opciones (15')
 - Escoger una opción y mejorarla (20')
 - Imaginar el futuro (5')
- (30')
 - PUESTA EN COMÚN
 - Zona barrio: PRESENTACIÓN DE LAS OPCIONES

LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua

TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

SARRERA

Introducción

- (15')
 - SARRERA
 - 1go sailoaren erantzunak
 - Irizpideak gogoratu
 - Eraikinen egoera
- (15')
 - INTRODUCCIÓN
 - Respuestas de la 1ª SESIÓN
 - Recordar los criterios
 - Estado edificios

Diagnostiko aurkezpenaren GALDERA

PREGUNTA de la presentación del diagnóstico

Zer bait bota duzu faltan antolamendua osatzeko irizpideei dagokionez?
¿Has echado en falta algo en los criterios propuestos para la nueva ordenación?

Erantzunen LABURPENA

RESUMEN de las respuestas

Zer bait bota duzu faltan antolamendua osatzeko irizpideei dagokionez?
¿Has echado en falta algo en los criterios propuestos para la nueva ordenación?

Ekonomikoa ekonomiko	Etxebizitza etxebizitza	Ekipamenduak ekipamenduos	Ingurumena ingurumena	Elkarbizitza elkarbizitza
ekonomikoa	viviendas	equipamientos	medio ambiente	convivencia
Estudio socio-económico del PIB de Tolosa	Situación fincas particulares: fuera de ordenación, mantener... ¿Qué supone?	Bonberenea mantentzea	Auzo herriko aparkelekua bada, nekez izango da lasala	Asamblea barrio: acuerdos
Aumentar uso empresarial, industrial	Mantener densidad actual y no construir más viviendas	Zehaztasunak: epaia, eremuak, lokalak, aukerak...	Plan de restauración del jardín de la marquesa de Eldengu.	
Irizpide ekonomikoa ezin da bakarria izan	Edifikazioaren neurri egokia hartzea	Bares	Aspiegitura berdearen eta auzoaren lotura ez da bideragarria	
	Catálogo: Estudio tipológico y patrimonial construcciones anteriores a 1950.			

Alternatiba berrientzako IRIZPIDEAK

CRITERIOS para las nuevas alternativas

- CONDICIÓN VERDE MEDIO AMBIENTAL (mantentzea/berreskuratzea)
- ACCESO A LOS SERVICIOS (erabilgarritasuna)
- MANTENER BLOQUES RESIDENCIALES (erabilgarritasuna)
- MANTENER EL FERIAL (erabilgarritasuna)
- GENERAR PLAZA URBANA (erabilgarritasuna)
- GENERAR PLAZAS DE PARKING (erabilgarritasuna)
- AMPLIACIÓN PASO INFERIOR FERROCARRIL (erabilgarritasuna)
- INDICACIÓN ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES (erabilgarritasuna)
- TINGIARI - EQUIPAMIENTOS (erabilgarritasuna)

Etxebizitza eremuko IRIZPIDEAK

CRITERIOS de la zona de viviendas

- ACCESO A LOS SERVICIOS (erabilgarritasuna)
- MANTENER BLOQUES RESIDENCIALES (erabilgarritasuna)
- MANTENER EL FERIAL (erabilgarritasuna)
- GENERAR PLAZA URBANA (erabilgarritasuna)
- AMPLIACIÓN PASO INFERIOR FERROCARRIL (erabilgarritasuna)
- INDICACIÓN ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES (erabilgarritasuna)
- TINGIARI - EQUIPAMIENTOS (erabilgarritasuna)

Auzo eraikinen egoera

Estado de los edificios del barrio

Kontsolidatzea proposatzen direnak: Ondare inguruetan, Arkeologia ondarean, Kondekatzetara proposatzenak. **Establiken daudenak:** egoera eta arkitekturen interesak, Egoera ona, Egoera erregulara, interesik gabek, Egoera txarra, interesik gabek. **Estado e interes arkitektonikoak:** Egoera ona, Estado regular, sin interes, Mal estado, sin interés.



San Esteban

Auzo eraikinen egoera

Estado de los edificios del barrio

Kontsolidatzea proposatzen direnak: Ondare inguruetan, Arkeologia ondarean, Kondekatzetara proposatzenak. **Establiken daudenak:** egoera eta arkitekturen interesak, Egoera ona, Egoera erregulara, interesik gabek, Egoera txarra, interesik gabek. **Estado e interes arkitektonikoak:** Egoera ona, Estado regular, sin interes, Mal estado, sin interés.



San Esteban

Eguneroko bizitzarako hirigintza

Urbanismo para la vida cotidiana: perspectiva de género

“La perspectiva de género redefine el urbanismo desarrollado en la sociedad capitalista actual, donde se han privilegiado los espacios y las actividades relacionadas con la producción por encima de las tareas reproductivas relacionadas con el cuidado. Tareas que han sido históricamente y en su gran mayoría realizadas por mujeres. Por ello se propone analizar las tareas cotidianas que realizan las personas en su día a día y las diferencias en los roles de género que asumen estas tareas con un enfoque interseccional, atendiendo a la diversidad de experiencias, ya sean de mujeres u hombres, niñas o niños, jóvenes, adultos o mayores, así como también otras características como la diversidad funcional, la procedencia o el nivel de renta de las personas.”

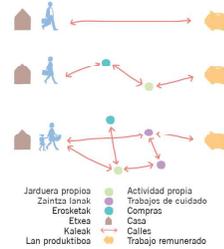
“Espacios para la vida cotidiana” Col-lectiu Punt 6

San Esteban

Eguneroko bizitzarako hirigintza

Urbanismo para la vida cotidiana: vida cotidiana

“Definimos la vida cotidiana como el conjunto de actividades que las personas realizan para satisfacer sus necesidades en las diferentes esferas de la vida que incluyen las tareas productivas, reproductivas, propias y políticas o comunitarias. Estas actividades se llevan a término en un soporte físico (barrio, ciudad, territorio) y en un tiempo determinado.”



“Espacios para la vida cotidiana” Col-lectiu Punt 6

LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua

TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

FORMAZIOA: Eguneroko bizitzarako hirigintza

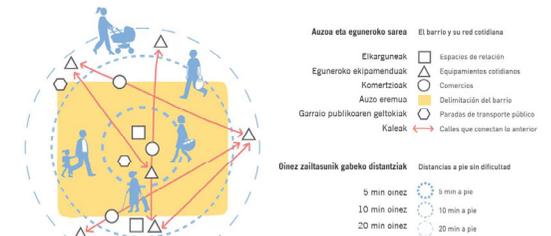
Formación: Urbanismo para la vida cotidiana

- FORMAZIOA
 - Eguneroko bizitzarako hirigintza
 - San Esteban auzoko zerbitzuak-elkarguneak-sareak
 - San Esteban auzorako gomendioak
- FORMAZIOA
 - Urbanismo para la vida cotidiana
 - Servicios-espacios de relación-redes de San Esteban
 - Recomendaciones para el barrio de San Esteban

San Esteban

Auzo eta eguneroko sarea, elkarguneak eta eguneroko ekipamenduak

Barrio y red cotidiana, espacios de relación y equipamientos cotidianos



Irudia_Imagen: “Espacios para la vida cotidiana” Col-lectiu Punt 6

San Esteban

Auzo eta eguneroko sarea, elkarguneak eta eguneroko ekipamenduak

Barrio y red cotidiana, espacios de relación y equipamientos cotidianos

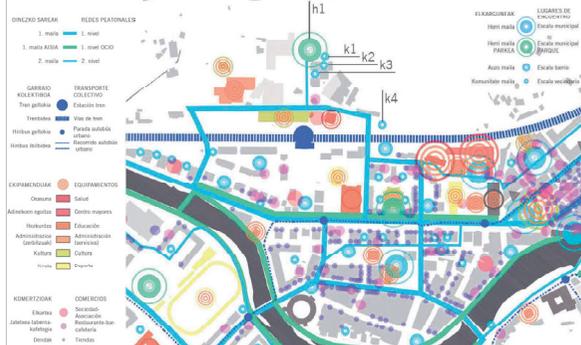


Irudia_Imagen: “Espacios para la vida cotidiana” Col-lectiu Punt 6

San Esteban

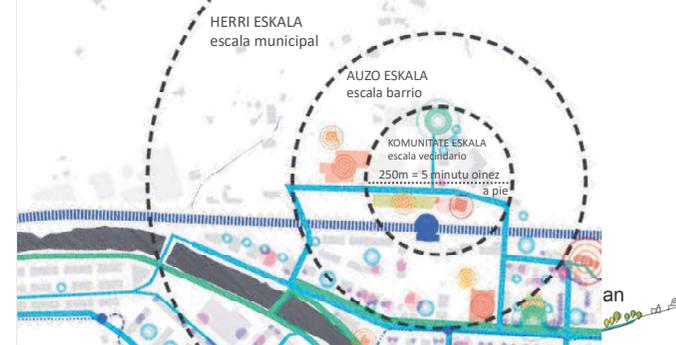
San Esteban inguruko ZERBITZUAK-ELKARGUNEAK-SAREAK

SERVICIOS-LUGARES DE ENCUENTRO-REDES del entorno San Esteban

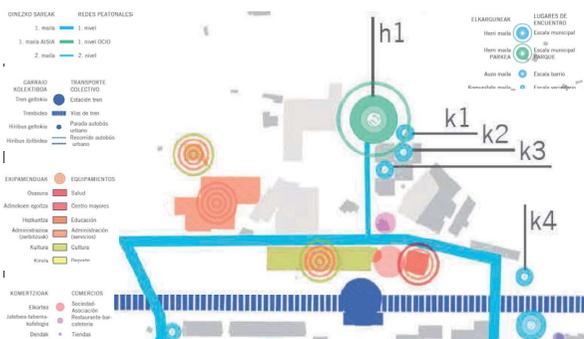


San Esteban auzoko hiru ESKALAK

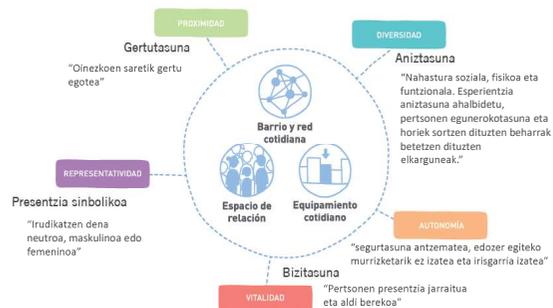
Tres ESCALAS del barrio de San Esteban



San Esteban auzoko ZERBITZUAK-ELKARGUNEAK-SAREAK SERVICIOS-LUGARES DE ENCUENTRO-REDES de San Esteban

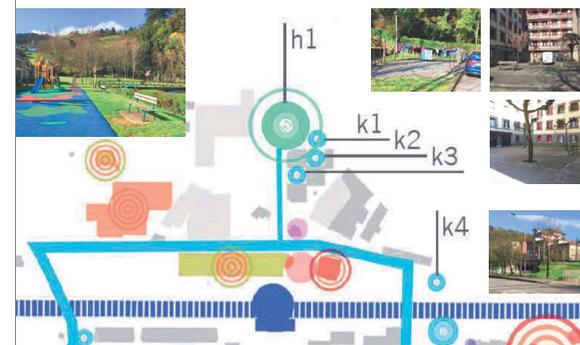


Analisirako espazioen hiri ezaugarriak Cualidades urbanas del espacio a evaluar



Irudia iragazkia: "Espacios para la vida cotidiana" Col-lectiu Punt 6

San Esteban elkarguneen ANALISIA Evaluación de los espacios de encuentro de San Esteban



San Esteban elkarguneen ANALISIA Evaluación de los espacios de encuentro de San Esteban



San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Hiri landa muga RECOMENDACIONES para San Esteban: Límite urbano-rural

HIRI-LANDA MUGAREN HAUSTURA

Hiri-zati berri honek duen kokapenagatik, landa-ingururako ate izatera du, **garrantzitsua da lotura-harreman jarrai hau mantentzea**, ez osatzea mugarik landa eta hiriarren artean eta landa-bideak zaintzea.

ROTURA LÍMITE URBANO-RURAL

Por su situación, este nuevo desarrollo será la zona rural, por lo que es importante **mantener esta relación sin añadir límites entre los urbano y lo rural** y respetar los caminos rurales existentes.



San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Hiri landa muga RECOMENDACIONES para San Esteban: Límite urbano-rural



San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Hiri landa muga RECOMENDACIONES para San Esteban: Límite urbano-rural



San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Tarteko espazioak RECOMENDACIONES para San Esteban: Espacios intermedios

ESPASIO PUBLIKO ETA PRIBATUAREN TARTEKO ESPASIOAK

Eguneroko bizitzarako eta giza harremanetarako, espazio pribatuak (etxea) eta espazio publikoak (kalea) izateaz gain, guztiz beharrezkoak dira tarteko espazioak ere. **Bizitza erraztu eta giza-harremanak bultzatuko dituzten espazioak** sortu eta euren erabilera bultzatu behar da.

Etxebizitza eraikinetan, behe solairuetan, komunitate horri zerbitzu emango dieten zenbait espazio izatea:

- bizikleta gelak
- garbiketa gelak
- erabilera antzeko gela komunak
- zaintza gelak...

Komunitateak zaintzen eta kudeatzen ditu espazio hauek.

ESPACIOS INTERMEDIOS ENTRE ESPACIO PRIVADO Y PÚBLICO

Tan importantes como los espacios privados (vivienda) y públicos (calle), son los espacios intermedios. Hay que impulsar estos **espacios y actividades que facilitan la vida cotidiana y fomentan las relaciones sociales**.

Espacios intermedios en las plantas bajas que dan servicio a la comunidad:

- local para guardar bicicletas,
- lavanderías comunitarias,
- salas de cuidados,
- espacios multiusos...

Espacios que gestiona y cuida la propia comunidad.

San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Tarteko espazioak RECOMENDACIONES para San Esteban: Espacios intermedios



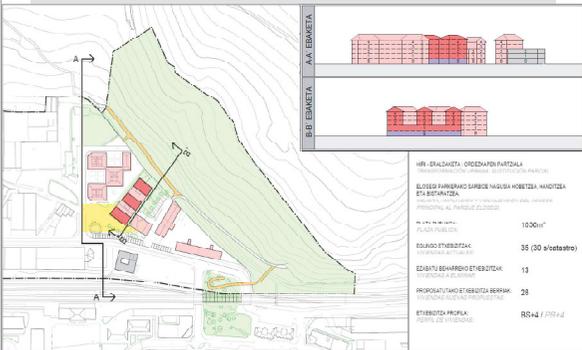
San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Tarteko espazioak
 RECOMENDACIONES para San Esteban: Espacios intermedios



LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: HAPO eta 2013ko parte-hartzetezko prozesua
 Presentación alternativas de trabajo: PGOU y participación 2013



LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 3
 Presentación alternativas de trabajo: opción 3



San Esteban auzorako GOMENDIOAK: Auzo nortasuna
 RECOMENDACIONES para San Esteban: Identidad de barrio

AUZO NORTASUNA ETA GIZA EGITURA MANTENDU

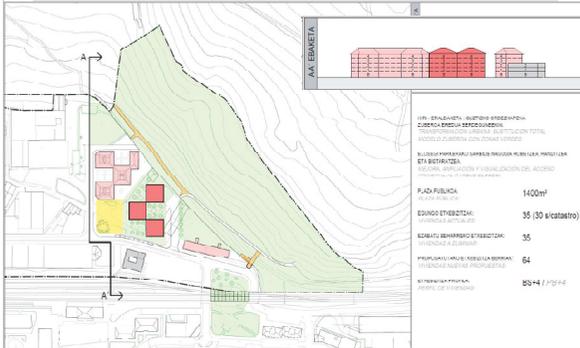
Garrantzitsua da hiri-antolaketaren egitean zein eraikitzaile lanaketa aldaketak fisikoki egitean, **dagoen ondare eraikia eta soziala zaintzeko eta mantentzeko** ahalegin berezia egitea.

MANTENER LA IDENTIDAD DEL BARRIO Y LA ESTRUCTURA SOCIAL

Hay que hacer un esfuerzo especial por **mantener el patrimonio edificado y social existente**, sobre todo al hacer cambios físicos y durante la obra, así como en el diseño urbano.



LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 1
 Presentación alternativas de trabajo: opción 1



LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua
 TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

TALDEKAKO DINAMIKA
 Dinámica de grupo

(40')
 TALDEKAKO DINAMIKA

- 3 aukerak baloratu (15')
- Aukera bat aukeratu eta hobetu/moldatu (20')
- Etorrizona irudikatu (5')

(40')
 DINAMIKA DE GRUPO

- Valorar las tres opciones (15')
- Escoger una opción y mejorarla/adaptarla (20')
- Imaginar el futuro (5')



LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua
 TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA
 Presentación alternativas de trabajo

(5')

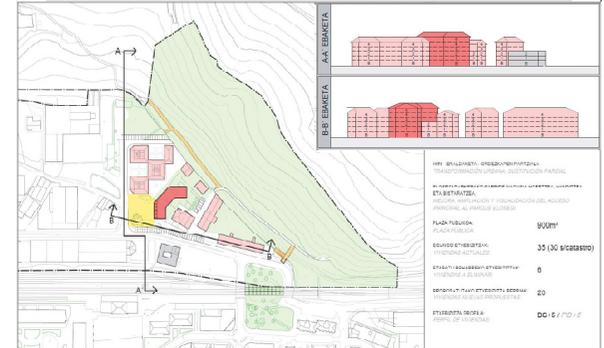
- LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA

(5')

- PRESENTACIÓN ALTERNATIVAS DE TRABAJO



LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 2
 Presentación alternativas de trabajo: opción 2



TALDEKAKO DINAMIKA
 Dinámica de grupo

- Kolore edo zenbakiaren arabera **taldeak** sortuko dira.
- Talde bakoitzak arduraduna/ordetkaria aukeratuiko du. Mahaian esandakoaren laburpena egitea eta gero aurkeztea izango da arduradunaren zeregina.
- Se crearán los grupos según colores o números.
- Cada grupo escogerá una persona encargada/representante. Su misión será resumir lo dicho en la mesa y luego presentarlo.

TALDEKAKO DINAMIKA:

- Taldeak hiru aukerak baloratuiko ditu: aukera bakoitzeko alderdi onak eta gabeziak adieraziko dira. (5'x 3 : 15')
- Taldeak hiru aukeraren artean bat aukeratuiko du eta hobetzen/moldatzen arituko da. (20')
- Esaldi motzen bidez auzoaren etorkizuneko "eguneroko bizitza" irudikatzea da helburua: elkarbizitza... besteak beste izan daitezke gaiak. (5')

DINAMIKA DE GRUPO:

- El grupo valorará las tres opciones: Se apuntarán los aspectos buenos y las carencias de cada opción. (5'x 3 : 15')
- De las tres propuestas el grupo elegirá una y la mejorará o adaptará. (20')
- Mediante frases cortas imaginaremos "la vida cotidiana" del futuro del barrio, como temas, entre otros: espacios de relación, equipamientos, vivienda, convivencia... (5')



LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua
TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

ELKARBANATZEA
 Puesta en común

(30')

ELKARBANATZEA:

- Talde bakoitzeko arduradunak mahian esandakoaren laburpena egingo du.

(30')

PUESTA EN COMÚN

- La persona encargada de cada grupo resumirá lo hablado en cada mesa.



Auzo eremua
 Zona barrio

AUKEREN ERAKUSTEA
 presentación de las opciones

(5')

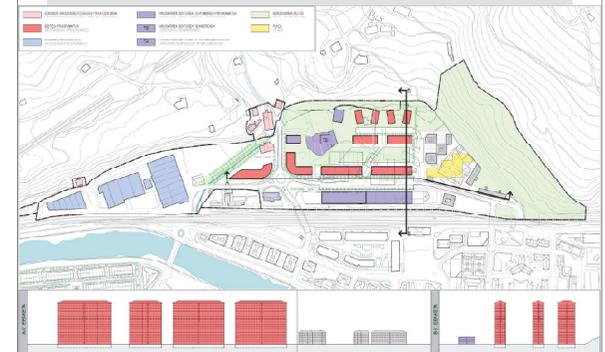
- Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA

(5')

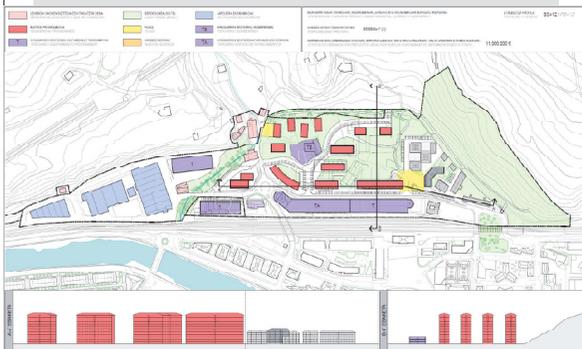
- Zona barrio: PRESENTACIÓN DE LAS OPCIONES



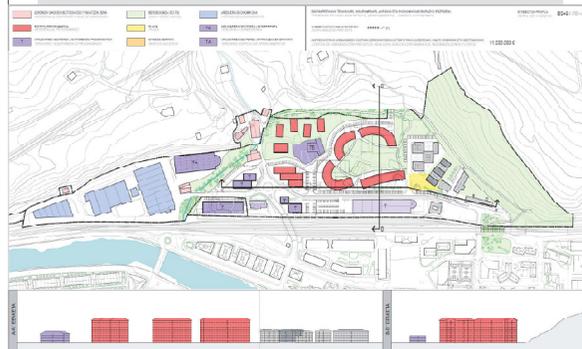
Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA: 0
 Zona barrio: presentación de las opciones: 0



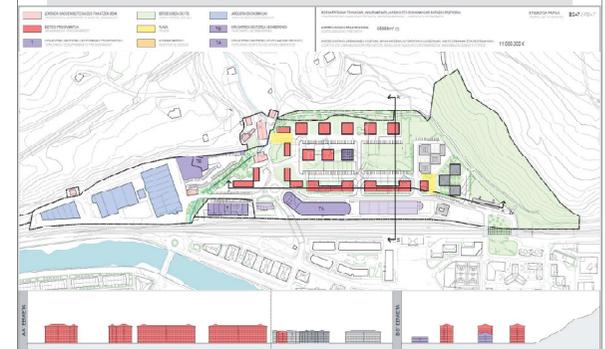
Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA: 1
 Zona barrio: presentación de las opciones: 1



Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA: 2
 Zona barrio: presentación de las opciones: 2



Auzo eremua: AUKEREN ERAKUSTEA: 3
 Zona barrio: presentación de las opciones: 3



HURRENGO SAIOA: URTARRILAK 16
 PRÓXIMA SESIÓN: 16 DE ENERO

ESKERRIK ASKO
 MUCHAS GRACIAS

3A SESIÓN: TALLER DE TRABAJO: ZONA BARRIO

San Esteban

Hapo Aldaketa puntuala:
San Esteban auzoko parte-hartze prozesua

Modificación puntual del PGOU:
Proceso participativo en el barrio de San Esteban

Parte-hartze prozesuaren ESKEMA

Esquema del proceso participativo

- 1. FASEA:**
 - DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA
 - ERAKUSKETA 1go fasea
 - 1go LAN TAILERRA: Etebebizita eremua
 - 2. LAN TAILERRA: Auzo eremua
- 2. FASEA:**
 - DEBOLUZIO TAILERRA: Aukerak
 - ERAKUSKETA 2. fasea + INKESTA + BSITAK
 - LIBURU ZURRA: irabazkizunak
- 3. FASEA:**
 - AMAIERAKO SAIOA: Azken irizpide eta helburuak
- 1^{er} FASE:**
 - PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO
 - EXPOSICIÓN 1^{er} fase
 - 1^{er} TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas
 - 2^{er} TALLER DE TRABAJO: Zona barrio
- 2^a FASE:**
 - TALLER DE DEVOLUCIÓN: Propuestas
 - EXPOSICIÓN 2^a fase + ENCUESTA + VISITAS
 - LIBRO BLANCO: sugerencias
- 3^{er} FASE:**
 - SESIÓN FINAL: Criterios y objetivos finales

1go FASEaren EGUTEGIA

Calendario de la 1^a fase

1. FASEA_1^{er} FASE

DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA, PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO:

- Formazioa_ formador
- Informazioa_ información

ERAKUSKETA, EXPOSICIÓN

LAN-TAILERRAK, TALLERES DE TRABAJO:

- 1. Etebebizita eremua_ Zona viviendas
- 2. Auzo eremua_ Zona barrio

ABENDUA							URTARRILA						
DICIEMBRE							ENERO						
AVL	ALM	AUX	OVI	OVV	LS	LD	AVL	ALM	AUX	OVI	OVV	LS	LD
26	27	28	29	30	31								
							2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
							30	31					

LAN TAILERRAREN ESKEMA: Auzo eremua

ESQUEMA DEL TALLER DE TRABAJO: Zona barrio

(15') **SARRERA**

- Herri mailako IRIZPIDEAK
- Bertikaltasunaren eskema
- Derrigorrezko Hirigintza Estandarrak
- LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA

(70') **TALDEKAKO DINAMIKA**

- ERAIKI GARDEA: espazio publikoa (30')
 - Adibideak (5')
 - MUGIKORTASUNA (15')
 - LANDA GUNERA TRANSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')
- ERAIKIA (40')
 - ERAIKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')
 - ERABIERA NAHASKETAK (10')
 - ETXEIBIZITZAK (15')

(20') **ELKARBANATZEA**

(15') **INTRODUCCIÓN**

- CRITERIOS de nivel municipal
- Esquema de verticalidad
- Estándares Urbanísticos: Obligatorios
- PRESENTACIÓN ALTERNATIVAS DE TRABAJO

(70') **DINÁMICA DE GRUPO**

- NO CONSTRUIDO: espacio público (30')
 - Ejemplos (5')
 - MOVILIDAD (15')
 - TRANSICIÓN URBANO - RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO (10')
- CONSTRUIDO (40')
 - EDIFICIOS A MANTENER O DERIBAR (15')
 - MEZCLA DE USOS (10')
 - VIVIENDAS (15')

(20') **PUESTA EN COMÚN**

LAN TAILERRA: Auzo eremua

TALLER DE TRABAJO: Zona barrio

SARRERA

INTRODUCCIÓN

(15') **SARRERA**

- Herri mailako IRIZPIDEAK
- Bertikaltasunaren eskema
- Derrigorrezko Hirigintza Estandarrak
- LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA

(15') **INTRODUCCIÓN**

- CRITERIOS de nivel municipal
- Esquema de verticalidad
- Estándares Urbanísticos: Obligatorios
- PRESENTACIÓN ALTERNATIVAS DE TRABAJO

Herri mailako IRIZPIDEAK

CRITERIOS de nivel municipal

- Ingurumen harrisi berdea eta Torre erreka
- Elozegi parkeko loturak
- Ferialakua mantentdu
- Tren azpiko pasabidea handitu
- Herri mailako aparkalekua
- Erabilera nahastura
- Bideragarritasuna
- Eraikigarritasuna: 600 etxebizitza inguru (Babestuak eta libreak)
- Cordón verde y la regata Torre
- Conexiones con Elosegi parkea
- Mantener el Ferial
- Ampliar paso inferior ferrocarril
- Aparcamiento de nivel municipal
- Mezcla de usos
- Viabilidad
- Edificabilidad: aprox .600 viviendas (Protegidas y libres)

Herri mailako IRIZPIDEAK

CRITERIOS de nivel municipal

- CORDÓN VERDE MEDIO AMBIENTAL
- ACCESO A EL GASEO
- MANTENER EL DISEÑO RENOVACIONAL
- MANTENER EL FERIAI
- GENERAR PLAZA URBANA
- GENERAR PLAZA DE PARKING
- AMPLIACIÓN PASO INFERIOR FERROCARRIL
- UBICACIÓN ZONAS VERDES NUEVAS Y EXISTENTES
- TRÁMITE- EQUIPAMIENTO

LEHENKOTIAK BOSTERAKO FAKTORIZAZIOA

IRISGAIAREN OINARRUA

ERABIAK

PLAZA

ERABIAK

Bertikaltasunaren eskema

Esquema de verticalidad

LURRIZKO OKUPAZIOA	DIMENTSIOKAK	ESANTZAKO AZALERA	ETERGINTZA KOPURUA	PROFILA
OKUPAZIOA	OKUPAZIOAK	OKUPAZIOA	OKUPAZIOA	OKUPAZIOA
400m ²	20x20	5200m ²	52	BS+13 / PB+13
520m ²	26x20	5200m ²	52	BS+10 / PB+10
742m ²	30x25	5200m ²	52	BS+7 / PB+7
1900m ²	45x20	5200m ²	52	BS+4 / PB+4
2800m ²	60x43	5200m ²	52	BS+2 / PB+2

Densidad: 75 viviendas / Ha Baja altura de edificios Baja cobertura de suelo

Densidad: 75 viviendas / Ha Gran altura de edificios Alta cobertura de suelo

Densidad: 75 viviendas / Ha Mediana altura de construcción Mediana cobertura de suelo

Residencial
Oficina y comercio
Espacio público

Autore: Javier Moya, Auzo Antolatza (2006). Densidad: Nueva Unidad Urbana

Derrigorrezko Hirigintza ESTANDARRAK

ESTÁNDARES Urbanísticos Obligatorios

ESTANDAREN GUTEGIA

AKROIA	30542 m ²
ADOSADO (BPS)	5007 m ²
ADOSADO (BPS)	1411 m ²
ADOSADO (BPS)	4948 m ²
ADOSADO (BPS)	342 m ² (5%)
APARKALEKUA	0561 m ² (5%)
ESPARRUA FERROKARRIL	2402 m ²
ERABIAK	600

ETERGINTZA ESTANDARRAK

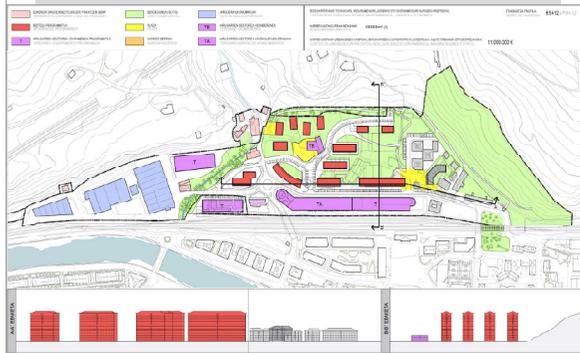
ETERGINTZA	ESTANDARRAK
ETERGINTZA	6%
ETERGINTZA	3%
ETERGINTZA	4%

IRIZPIDEAK

IRIZPIDEAK	ESTANDARRAK
IRIZPIDEAK	14%
IRIZPIDEAK	17%
IRIZPIDEAK	14%
IRIZPIDEAK	11%
IRIZPIDEAK	24%

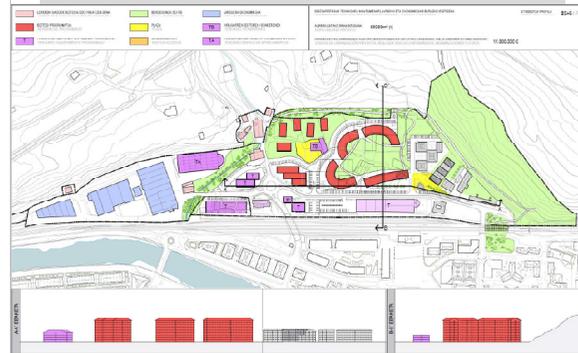
LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 1

Presentación alternativas de trabajo: opción 1



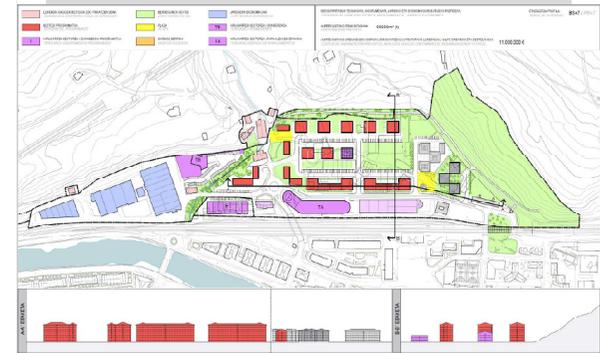
LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 2

Presentación alternativas de trabajo: opción 2



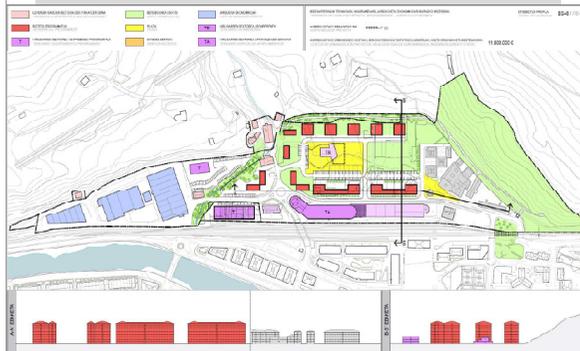
LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 3

Presentación alternativas de trabajo: opción 3



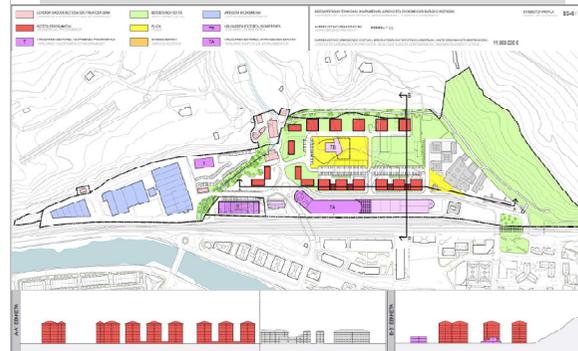
LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 4A

Presentación alternativas de trabajo: opción 4A



LANERAKO AUKEREN AURKEZPENA: aukera 4B

Presentación alternativas de trabajo: opción 4B



LAN TAILERRA: Auzo eremua

TALLER DE TRABAJO: Zona barrio

TALDEKAKO DINAMIKA

Dinámica de grupo

- (70')
- TALDEKAKO DINAMIKA**
 - ERAIKI GABEA: espazio publikoa (30')
 - Adibideak (5')
 - MUGIKORTASUNA (15')
 - LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')
 - ERAIKIA (40')
 - ERAKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')
 - ERABILERA NAHASKETAK (10')
 - ETXEBIZITZAK (15')
 - DINÁMICA DE GRUPO**
 - NO CONSTRUIDO: espazio público (30')
 - Ejemplos (5')
 - MOVILIDAD (15')
 - TRANSICIÓN URBANO-RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO (10')
 - CONSTRUIDO (40')
 - EDIFICIOS A MANTENER O DERRIBAR (15')
 - MEZCLA DE USOS (10')
 - VIVIENDAS (15')

TALDEKAKO DINAMIKA

Dinámica de grupo

- Kolore edo zenbakiaren arabera taldeak sortuko dira.
- Talde bakoitzak arduraduna/ordetzarria aukeratu du. Mahaian esandakoaren laburpena egitea eta gero aurkeztea izango da arduradunaren zeregina.
- Se crearán los grupos según colores o números.
- Cada grupo escogerá una persona encargada/representante. Su misión será resumir lo dicho en la mesa y luego presentarlo.

- TALDEKAKO DINAMIKA (70'):**
 - ERAIKI GABEA:** espazio publikoa (30')
 - Adibideak (Viena, Bordele) (5')
 - 1. MUGIKORTASUNA (15')**
 - Oinezkoa
 - Garraio publikoa eta bizikleta
 - Kotxeak eta aparkalekua
 - LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')**
 - ERAIKIA (40')**
 - ERAIKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')**
 - Erakineri egoera
 - Gaur egungo ekipamenduak
 - ERABILERA NAHASKETAK (10')**
 - Ekipamendu berriak
 - Jarduera ekonomikoak
 - ETXEBIZITZAK (15')**
- DINÁMICA DE GRUPO (70'):**
 - NO CONSTRUIDO:** espazio público (30')
 - Ejemplos (Viena, Burdeos) (5')
 - 1. MOVILIDAD (15')**
 - Peatonal
 - Transporte público y bicicleta
 - Coches y aparcamientos
 - TRANSICIÓN URBANO-RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO (10')**
 - CONSTRUIDO (40')**
 - EDIFICIOS A MANTENER O DERRIBAR (15')**
 - Estado de los edificios
 - Equipamientos existentes
 - MEZCLA DE USOS (10')**
 - Nuevos equipamientos
 - Actividades económicas
 - VIVIENDAS (15')**

TALDEKAKO DINAMIKA

Dinámica de grupo

1. ERAIKI GABEA: espazio publikoa

1. NO CONSTRUIDO: espazio público

- 1. ERAIKI GABEA:** espazio publikoa (30')
 - Adibideak (Viena, Bordele) (5')
 - 1. MUGIKORTASUNA (15')**
 - Oinezkoa
 - Garraio publikoa eta bizikleta
 - Kotxeak eta aparkalekua
 - LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')**
- 1. NO CONSTRUIDO:** espazio público (30')
 - Ejemplos (Viena, Burdeos) (5')
 - 1. MOVILIDAD (15')**
 - Peatonal
 - Transporte público y bicicleta
 - Coches y aparcamientos
 - TRANSICIÓN URBANO-RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO (10')**

1. ERAIKI GABEA: espazio publikoa

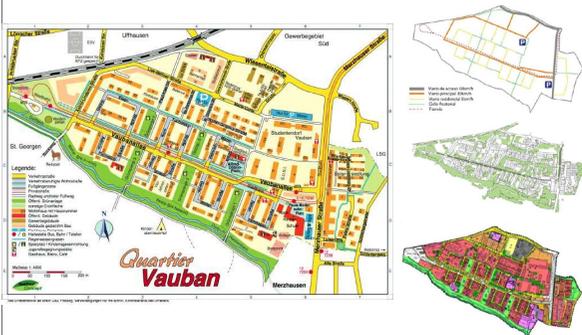
1. NO CONSTRUIDO: espazio público

ADIBIDEAK: Friburgoko eta Bordeleko auzoak

EJEMPLOS: Barrios de Friburgo y Burdeos

- Adibideak (Friburgo, Bordele) (5')
- Ejemplos (Friburgo, Burdeos) (5')

VAUBAN Friburgoko eko-auzoa VAUBAN eco barrio de Friburgo



VAUBAN Friburgoko eko-auzoa VAUBAN eco barrio de Friburgo



Bordeleko: Bassins a flot Burdeos: Bassins a flot



Bordeleko: Ginko ekoauzoa Burdeos: ecobarrio Ginko



1. ERAIKI GABEA: espazio publikoa

1. NO CONSTRUIDO: espacio público

MUGIKORTASUNA (15') MOVILIDAD

- a) Oinezkoa
- b) Garraio publikoa eta bizikleta
- c) Kotxeak eta aparkalekua

- 1, 2, 3 eta 4. galderari erantzun ezazue. Orrian idatziz edota planoetan marraztuz erantzun ahaliko duzue.
- Responded to the questions 1, 2, 3 and 4. Podréis responder escribiendo en la hojas o dibujando en los planos.



1. ERAIKI GABEA: espazio publikoa

1. NO CONSTRUIDO: espacio público

LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10') TRANSICIÓN URBANO-RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO

- Trantsizioaren eskema
- Adibideak
- Esquema de transición
- Ejemplos



Landa gunera trantsizioa: ESKEMA ESQUEMA: Transición urbano rural



Zabalagoak, gogorragoak... +anchas, +duras...	KALEAK ETA BIDEAK calles y caminos	Estuagoak, bigunagoak... +estrechas, +blandas...
Pertsonen presentzia presencia de personas	ELAKARGUNEAK-PLAZAK espacios de encuentro-plazas	Naturaren garrantzia importancia de la naturaleza

Landa gunera trantsizioa: ADIBIDEAK EJEMPLOS: Transición urbano rural



Zabalagoak, gogorragoak... +anchas, +duras...	KALEAK ETA BIDEAK calles y caminos	Estuagoak, bigunagoak... +estrechas, +blandas...
--	---------------------------------------	---



Landa gunera trantsizioa: ADIBIDEAK EJEMPLOS: Transición urbano rural



Pertsonen presentzia presencia de personas	ELAKARGUNEAK-PLAZAK espacios de encuentro-plazas	Naturaren garrantzia importancia de la naturaleza
---	---	--



1. ERAIKI GABEA: espazio publikoa

1. NO CONSTRUIDO: espacio público

LANDA GUNERA TRANTSIZIOA ETA ELKARGUNEAK (10')

TRANSICIÓN URBANO-RURAL Y ESPACIOS DE ENCUENTRO

- 5. galderei erantzun ezazue.
- Hainbat elkargune eta kaleen adibide dituzue argazkietan. Zein espazio mota imajinatzen dituzue azoko gunee bakoitzean?
- Responded a la pregunta 5.
- En las fotos tenéis ejemplos de varios tipos de espacios de encuentro y calles ¿qué tipos de espacios imagináis en cada zona del barrio?



Auzo eraikinen egoera

Estado de los edificios del barrio

Kontzeildatzae proposatzen direnak
Lindare higiezina
Arkeologia ondarea
Kontzeildatzae proposamenak

Estabaldan daudenak: egoera eta arkitektura interes
Egoera ona
Egoera erregularra, interesik gabe
Egoera txarra, interesik gabe

Estado e interes arquitectónico
Bunari estado
Estado regular, sin interés
Mai estado, sin interés

Patrimonio inmobiliario
Patrimonio arqueológico
Propuesta de consolidación



TALDEKAKO DINAMIKA

Dinámica de grupo

2. ERAIKIA

2. CONSTRUIDO

2. ERAIKIA (40')
1. ERAIKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')
 - a) Eraikinen egoera
 - b) Gaur egungo ekipamenduak
 2. ERABILERA NAHASKETAK (10')
 - a) Ekipamendu berriak
 - b) Jarduera ekonomikoak
 3. ETXEBIZITZAK (15')
1. CONSTRUIDO (40')
1. EDIFICIOS A MANTENERO O DERRIBAR (15')
 - a) Estado de los edificios
 - b) Equipamientos existentes
 2. MEZCLA DE USOS (10')
 - a) Nuevos equipamientos
 - b) Actividades económicas
 3. VIVIENDAS (15')

2. ERAIKIA

2. CONSTRUIDO

ERAIKINAK MANTENDU ALA BOTA (15')

EDIFICIOS A MANTENERO O DERRIBAR

- a) Eraikinen egoera
 - b) Gaur egungo ekipamenduak
- a) Estado de los edificios
 - b) Equipamientos existentes
- 6, 7, 8 eta 9. galderei erantzun ezazue. Orrian idatziz edota planoetan marraztuz erantzun ahalgo duzue.
 - Responded a las preguntas 6, 7, 8 y 9. Podréis responder escribiendo en la hojas o dibujando en los planos.



2. ERAIKIA

2. CONSTRUIDO

ERABILERA NAHASKETAK (10')

MEZCLA DE USOS (10')

- ERABILERA NAHASKETAK (10')
- a) Ekipamendu berriak
 - b) Jarduera ekonomikoak
- MEZCLA DE USOS (10')
- a) Nuevos equipamientos
 - b) Actividades económicas
- 10 eta 11. galderei erantzun ezazue. Orrian idatziz edota planoetan marraztuz erantzun ahalgo duzue.
 - Responded a las preguntas 10 y 11. Podréis responder escribiendo en la hojas o dibujando en los planos.



2. ERAIKIA

2. CONSTRUIDO

ETXEBIZITZAK (15')

VIVIENDAS

- 12, eta 13. galderei erantzun ezazue. Orrian idatziz.
- Responded a las preguntas 12 y 13. Responded escribiendo en la hojas.



LAN TAILERRA: Etxebizitza eremua

TALLER DE TRABAJO: Zona viviendas

ELKARBANATZEA

Puesta en común

- (20')
- **ELKARBANATZEA:**
 - Talde bakoitzeko arduradunak mahian esandakoaren laburpena egingo du.
- (20')
- **PUESTA EN COMÚN**
 - La persona encargada de cada grupo resumirá lo hablado en cada mesa.



HURRENGO SAIOA: MARTXOAN
PRÓXIMA SESIÓN: EN MARZO

ESKERRIK ASKO
MUCHAS GRACIAS

Proceso participativo
Tolosa 2023



